СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТНЫЕ ТЕМЫ

О Новой американской стандартной Библии (NASB) (пересмотренное издание 1995 года)

Читать ее проще:
□ Тексты, где используются древние английские слова типа "*thee*" и "*thou*" и т.п., переработаны в соответствии с современным английским языком.

□ Слова и выражения, которые могли быть неправильно понятыми вследствие изменения их значения в словоупотреблении за последние 20 лет, приведены в соответствие с нормами современного языка.

□ Стихи с трудным порядком слов и выражениями переведены заново на более простой английский язык для лучшего понимания.

□ Предложения, начинающиеся с «And» («И»), были изменены согласно лучшим нормам английского языка, поскольку такое построение отражало различие между древним и современным языковыми стилями. В греческих и еврейских оригиналах пунктуация, подобная той, которая используется в английском языке, отсутствовала, поэтому во многих случаях знаки препинания в современном английском тексте заменяют этот союз «И» оригинала. В некоторых других случаях слово «and» переведено разными словами, например, «тогда» или «но», в зависимости от смысла контекста и если слово в оригинале допускает такой перевод.

Она стала еще точнее:
□ Проведен тщательный анализ новейших исследований самых древних и лучших греческих рукописей Нового Завета, и с учетом этого некоторые тексты были доработаны с целью приведения их в состояние наиболее достоверное по отношению к древним рукописям.

□ Заново выполнено сравнение параллельных текстов.

□ В некоторых местах глаголы, имеющие много значений, переведены более точными терминами, наилучшим образом соответствующими контексту.

Но это по-прежнему NASB:
□ Пересмотр перевода NASB и внесение необходимых изменений производилось не ради самих изменений. Первоначальный текст NASB успешно выдержал проверку временем, а внесенные изменения достаточно небольшие и совершенно не противоречат установленным с самого начала стандартам «Новой американской стандартной Библии».

□ В настоящем варианте полностью сохранена традиция буквального дословного перевода оригинальных греческих и еврейских текстов без всяких компромиссов. Изменения в текстах осуществлялись в строгом соответствии с ранее принятыми правилами «Четырех целевых установок Lockman Foundation».

□ Переводчики и консультанты, работавшие над созданием пересмотренного варианта NASB, относятся к консервативным исследователям Библии и имеют докторские степени по библейским языкам, богословию и другие высокие ученые степени в разных областях знаний. Кроме того, они являются представителями различных деноминаций.

Верность традиции:

NASB заслужила репутацию наиболее точного перевода Библии на английский язык. Другие переводы, появившиеся в последние годы, порой претендуют одновременно и на точность, и на легкость чтения, но любой вдумчивый и скрупулезный читатель обнаруживает явную невозможность совместить несовместимое. В одних местах сохраняется буквальный текст, в то время как в других позволяется его пересказ, чем достигается небольшое облегчение при чтении, но гораздо больше приносится в жертву его достоверность. Перефразирование не плохо само по себе, оно может и должно ясно передавать смысл текста так, как переводчики понимают и толкуют его. Однако, в конечном итоге, вольный пересказ текста может привести к тому, что такой перевод становится уже больше комментарием к Библии. Настоящая же редакция NASB сохраняет верность традиции NASB – это действительно перевод Библии, который дает читателю точное представление того, что говорится в древних рукописях на самом деле, а не то, что они значат, по мнению переводчика.

— The Lockman Foundation

От автора: Чем вам поможет этот комментарий?

Толкование Библии – это одновременно мыслительный и духовный процесс, представляющий собой стремление понять древнего богодухновенного автора настолько, чтобы послание Бога было ясным и применимым для нашего времени.

Духовная сторона процесса является решающей, но самой ей как таковой трудно дать определение. Она непременно должна включать в себя открытость Богу и восприимчивость к тому, что Бог говорит. В человеке должна быть жажда 1) Бога, 2) познания Его и 3) служения Ему. В этом процессе присутствуют молитва, исповедание и готовность изменить свою жизнь. Дух Святой при толковании играет наиважнейшую роль, но почему искренние и благочестивые христиане понимают Библию по-разному – остается загадкой.

Мыслительную сторону процесса описать легче. Мы должны быть последовательными и отдавать предпочтение тексту, а не личным или конфессиональным убеждениям. Мы все находимся в рамках определенных исторических условий. Никто из нас не способен быть толкователем объективным и нейтральным. Данный же комментарий предлагает осторожный и разумный подход, основанный на трех принципах толкования, которые помогут вам избежать заблуждений.

Принцип первый

Первый принцип заключается в том, чтобы учитывать ту историческую обстановку, в которой была написана соответствующая книга, и конкретную историческую ситуацию, послужившую автору поводом для ее написания. У автора был замысел, и он желал донести до людей определенное сообщение. Текст не может значить для нас того, чего он никогда не значил для самого автора, древнего и богодухновенного. Ключом к его пониманию являются намерения автора, а не наши исторические, эмоциональные, культурные, личные или конфессиональные потребности.

Применение неразрывно связано с толкованием, но правильное истолкование должно всегда предшествовать применению. Следует особо подчеркнуть, что у каждого библейского текста есть одно и только одно значение. Это то значение, которое сам библейский автор, под водительством Святого Духа, намеревался передать людям своего времени. А уже само это единственное значение может иметь широкое применение в различной культурной обстановке и ситуациях. Но все возможные применения должны быть связаны с главной истиной, передаваемой автором. Поэтому задумано так, чтобы этот комментарий обеспечивал необходимое представление об особенностях создания каждой книги Библии.

Принцип второй

Второй принцип – это необходимость определиться с литературным построением книги. Каждая библейская книга представляет собой целостный документ. У толкователя нет права обособлять какой-то один аспект определенного утверждения за счет исключения других. Поэтому нам следует стремиться понять замысел всей книги, прежде чем толковать ее отдельные фрагменты. Отдельные части книги – главы, абзацы или стихи – не могут содержать в себе значения, противоречащего ее общему замыслу. Толкование должно продвигаться от дедуктивного подхода в отношении целого к индуктивному подходу в рассмотрении частностей. Поэтому, данный комментарий поможет исследователю проанализировать структуру текста и по каждому разделу книги, и по абзацам. Деление библейских книг на главы и стихи не является богодухновенным, но оно очень помогает нам определять структурные границы текста.

Толкование на уровне абзаца – не на уровне предложения, выражения или слова – это ключ к пониманию смысла намерений библейского автора. Основой абзаца служит общая тема, часто сформулированная в одном из предложений. Каждое слово, фраза, выражение и предложение в абзаце как-то связано с этой общей темой. Они задают границы темы, расширяют ее, объясняют ее и/или ставят вопросы. Единственно верный путь к правильному толкованию – следовать за мыслью автора от абзаца к абзацу, от одного раздела библейской книги к другому. Настоящий комментарий предназначен помочь в этом исследователю через сравнение различных современных английских переводов Библии. Были выбраны именно эти переводы, поскольку их создатели следовали разным подходам:

1. Четвертое пересмотренное издание греческого Нового Завета, опубликованное Объединенным Библейским Обществом (UBS[4]). Его текст был поделен на абзацы современными учеными.
2. Новый перевод короля Иакова (NKJV) – это дословный буквальный перевод, основанный на традиции древних греческих рукописей, так называемой *Textus Reseptus* (*Общепринятый текст*). Абзацы здесь длиннее, чем в других переводах. Это помогает исследователю легче увидеть общие темы.
3. Новый пересмотренный стандартный перевод (NRSV) – это усовершенствованный дословный перевод. Он является промежуточным вариантом между следующими двумя современными переводами. Деление его текстов на абзацы очень помогает в определении тематики повествования.
4. Современный английский перевод (TEV) выполнен по принципу динамического эквивалента и издан Объединенным Библейским Обществом. Он представляет собой попытку перевести Библию так, чтобы современный англоязычный читатель или проповедник мог понимать значение греческого текста. Часто, особенно в Евангелиях, деление на абзацы больше связано со сменой говорящего, чем с темой разговора, точно также, как и в NIV (Новом международном переводе). С точки зрения толкования в таком подходе пользы нет. Интересно отметить, что переводы UBS[4] и NEV изданы одной и той же организацией, но деление библейских текстов на абзацы в них разное.
5. Иерусалимская Библия (JB) – перевод ее также выполнен по принципу динамического эквивалента и за основу взят католический перевод на французский язык. Он очень полезен для сравнения деления текста на абзацы в соответствии с европейским подходом.
6. Пересмотренное издание 1995 года Новой американской стандартной Библии (NASB) – это дословный перевод Библии. В настоящем комментарии используется деление на стихи и абзацы по этому варианту.

Принцип третий

Третий принцип заключается в чтении разных переводов Библии для того, чтобы суметь охватить максимально возможный спектр значений (семантическое поле), которые могут иметь библейские слова или выражения. У греческого выражения или слова часто может быть не один смысл. А знакомство с несколькими переводами позволяет выявить эти особенности и помогает понять и объяснить некоторые различия, порой встречающиеся в греческих рукописях. Все это не влияет на вероучение, но очень помогает нам стать еще ближе к тому оригинальному тексту, который был записан древним богодухновенным автором.

Этот комментарий предоставляет исследователю способ достаточно быстро проверить свое собственное понимание текста. Он не навязывает какого-либо однозначного толкования, а больше призван дать дополнительную информацию и побудить к размышлению. Часто знание других

возможных толкований библейского текста помогает нам избавиться от ограниченности своего взгляда и жесткого следования определенным догмам и конфессиональным предпочтениям. Толкователю важно иметь представление о возможно большем количестве толкований, чтобы осознать, насколько неоднозначным может быть древний текст. Поразительно, как мало существует согласия в этом вопросе между христианами, провозглашающими Библию источником истины для себя.

Эти принципы в свое время помогли мне самому преодолеть многие мои предубеждения, буквально заставив меня чрезвычайно внимательно относиться к древнему тексту. Надеюсь, что они и для вас также станут благословением.

Боб Атли
Баптистский университет
Восточного Техаса
27 июня 1996 года

Как правильно читать Библию:
самостоятельное исследование проверяемой истины

Можем ли мы познать истину? Где нам ее найти? Можно ли ее проверить логикой? Существует ли в этом вопросе непререкаемый авторитет? Есть ли на самом деле нечто несомненное и совершенное, что движет нашей жизнью, да и всем миром? В чем смысл жизни? Зачем мы здесь? И куда мы идем? Это те самые вопросы, над которыми серьезно задумывались все мыслящие люди, и которые не давали покоя человеческому разуму от начала времен (Еккл.1:13-18; 3:9-11). Я помню свои искания того всеобъемлющего центра моей собственной жизни, вокруг которого, думалось, все должно было вращаться. Уверовал во Христа я еще в молодости, благодаря, прежде всего, свидетельствам уважаемых мною родственников. Когда я стал взрослым, вопросы о себе самом и моем мировосприятии тоже «выросли». Простые культурные и религиозные клише не вносили ясности в тот практический жизненный опыт, о котором я читал или с чем приходилось сталкиваться. Это было время смятения, поисков, страстных желаний и, часто – ощущением полной безнадежности перед лицом бесчувственного и жестокого реального мира, в котором я жил.

Многие утверждали, что у них есть ответы на эти основополагающие вопросы, но после внимательного размышления над ними я обнаруживал, что эти ответы основывались на (1) собственных философских воззрениях, (2) древних мифах, (3) личном опыте, либо на (4) психологических представлениях. А мне были необходимы какие-нибудь подтверждения, определенные доказательства, разумные доводы, на чем бы я мог строить свое мировоззрение, тот самый всеобъемлющий центр, смысл моей жизни.

Обрел я это все в самостоятельном изучении Библии. Я начал с исследования доказательств ее достоверности, которые нашел в (1) исторической надежности Библии, подтвержденной археологией, (2) точном исполнении пророчеств Ветхого Завета, (3) согласованности и единстве библейского послания на протяжении тысячи шестисот лет, в которые она создавалась, и (4) личных свидетельствах людей, жизнь которых полностью преобразилась после их соприкосновения с Библией. Христианство, как целостная система, представляющая собой совокупность веры и убежденности, обладает способностью разрешать самые трудные и запутанные вопросы человеческой жизни. Все вместе это не только дало мне стройную систему взглядов на мир, но познаваемая на опыте библейская вера привнесла в мою жизнь радость и стабильность.

Я понял, что нашел этот всеобъемлющий центр моей жизни – Христа, познаваемого через Святое Писание. Это было восхитительное переживание, эмоциональное облегчение. Однако я все еще помню те испытанные мною потрясение и боль, когда мне стало открываться, сколь много существует вполне обоснованных, но разных толкований этой книги, иногда даже внутри одной церкви или богословской школы. Как оказалось, обретение убежденности в богодухновенности и достоверности Библии – это не завершение процесса, а только лишь его начало. Как мне было доверять или отвергать разные и противоречащие между собой толкования многих трудных для понимания текстов Писания, если каждое из них в отдельности представлялось их авторами как авторитетное и достоверное?

Поиск ответов на эти вопросы стал целью моей жизни и паломничеством моей веры. Я знал, что моя вера во Христа принесла мне удивительный мир и радость. Мой разум страстно желал найти какие-то абсолютные истины среди (1) относительности ценностей моей культуры (постмодернистской); (2) догматики конфликтующих друг с другом религиозных систем; и (3) конфессионального высокомерия. В процессе моего поиска действительно достоверных подходов при толковании древней литературы, я с удивлением обнаружил свои собственные заблуждения

самого разного характера: исторические, культурные, конфессиональные и связанные с практическим опытом. Я часто читал Библию просто с целью найти там подтверждение своим взглядам. Я использовал ее, как источник догмы, для того, чтобы нападать на других, тем самым все больше утверждаясь в своих ненадежных и несостоятельных мнениях. Как мне было больно осознать это!

И хотя я никогда не смогу быть абсолютно объективным, зато я могу стать более проникновенным читателем Библии. Я могу сократить свои заблуждения, научившись распознавать их и признавать их наличие. Я все еще не освободился от них полностью, но я решительно противостал своим собственным недостаткам. Часто сам толкователь оказывается наихудшим врагом правильного чтения и понимания Библии!

Позвольте мне, дорогой читатель, привести некоторые исходные положения, на которых основывается мое изучение Библии, чтобы вы могли их проверить вместе со мной.

I. Основополагающие принципы

А. Я верю, что Библия – это единственное богодухновенное откровение единственного истинного Бога. Вследствие этого, ее нужно толковать в свете первоначального замысла истинного божественного автора (Святого Духа), созидавшего ее через авторов-людей, живших в конкретной исторической обстановке.

Б. Я верю, что Библия была написана для обычного человека и – для всех людей! Бог нашел такой способ, чтобы ясно говорить нам нечто в конкретной исторической и культурной ситуации. Бог не прячет от нас истину – Он желает, чтобы мы ее поняли! Поэтому, Библия должна быть истолкована в свете тех дней, а не наших. Нам не следует искать в ней чего-то того, что она не значила для тех людей, которые первыми читали или слушали ее. Она может быть понята человеком с самыми обыкновенными способностями, и в ней используются естественные формы и методы человеческого общения и передачи информации.

В. Я верю, что Библия обладает целостностью с точки зрения содержания и замысла. Она не противоречит сама себе, хотя в ней действительно встречаются трудные для понимания и даже парадоксальные тексты. Таким образом, лучшим толкователем Библии является сама Библия.

Г. Я верю, что у каждого смыслового отрывка (за исключением пророчеств) существует одно и только одно значение, а именно то, которое соответствует замыслу первоначального, богодухновенного автора. И хотя мы никогда не сможем быть абсолютно уверенными, что правильно поняли замысел автора, многие моменты помогут нам определить его:

1. литературный жанр, выбранный для передачи информации;
2. исторические обстоятельства и/или конкретная ситуация, послужившие поводом к написанию текста;
3. литературный контекст всей книги и каждого ее раздела;
4. план построения (структура) отдельных разделов во взаимосвязи с замыслом всей книги;
5. специфические грамматические приемы, использованные для передачи информации;
6. конкретные слова, выбранные для передачи информации;
7. параллельные тексты.

Исследование каждого из этих моментов совершенно необходимо при изучении библейского текста. Но, прежде чем объяснить свой метод правильного чтения Библии, позвольте мне обрисовать некоторые непригодные методы, которые используются в наше время, создавая разброс толкований, и которых следует настойчиво избегать.

II. Непригодные методы

А. Пренебрежение литературным контекстом книг Библии и рассматривание каждого предложения, выражения, или даже отдельных слов в качестве утверждений истины безотносительно к авторскому замыслу или более широкому контексту. Такой подход часто называют «поиском в тексте нужных доказательств».

Б. Игнорирование исторической реальности, в которой создавались книги, и замена ее воображаемой исторической обстановкой, для которой в самом тексте может быть лишь небольшой намек или может вообще не быть никакого основания.

В. Пренебрежение историческим контекстом книг и чтение их, подобно чтению утренних сообщений городской газеты, будто бы предназначенных с самого начала исключительно для современных христиан.

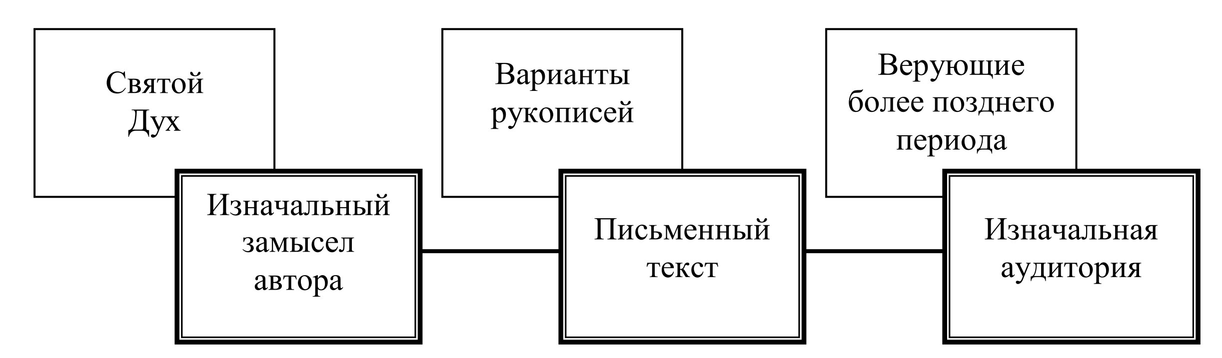
Г. Игнорирование исторических особенностей книг и попытка толковать их иносказательно, превращая смысл конкретного текста в философские/богословские рассуждения, никак не связанные с его первыми слушателями и первоначальным замыслом автора.

Д. Игнорирование сути послания посредством ее замены собственной системой богословских взглядов, любимой теорией или насущной целесообразностью, никак не связанными с замыслом автора и действительным значением послания. Такое часто происходит с начинающими читателями Библии, использующими этот прием для утверждения собственного авторитета. Его еще часто называют «читательским откликом» (толкование в стиле «что этот текст значит для меня»).

Во всех известных схемах передачи письменной информации между людьми присутствуют, по крайней мере, три взаимосвязанных компонента:



В прошлом различные методы прочтения Библии фокусировались на каком-то одном из трех компонентов. Но для того, чтобы по-настоящему подтвердить уникальную богодухновенность Библии, больше подходит следующая, видоизмененная схема:



В действительности, все три компонента должны быть включены в процесс толкования. Когда передо мной стоит задача найти подтверждение чему-либо, все мое толкование сосредоточено на первых двух компонентах: подлинном авторе и тексте. Возможно, в этом отчасти моя реакция на злоупотребления, с которыми мне приходилось сталкиваться: (1) необоснованное придание текстам аллегорического или духовного значения и (2) толкование в духе «читательского отклика» (что это значит для меня). Злоупотребления могут возникать на любом этапе. Поэтому нам всегда

следует проверять свои мотивы, убеждения, исследовательские подходы и практическое применение. Но как это все контролировать, если не будет задано определенных рамок и границ толкования, ясных критериев? И вот как раз в этой ситуации авторский замысел и построение текста предоставляют ряд критериев, позволяющих мне определить допустимые границы возможных толкований.

Итак, на фоне этих непригодных для чтения Библии способов, как выглядят некоторые возможные правильные методы ее чтения и толкования, которые обеспечивают определенную степень уверенности и логически непротиворечивы?

III. Возможные методы правильного чтения Библии

Здесь я не провожу обсуждение каких-то уникальных способов толкования конкретных жанров, но излагаю общие герменевтические принципы, действительные для всех библейских текстов. Хорошая книга, в которой рассмотрены специфические особенности толкования разных жанров, – «Как читать Библию во всей ее ценности» Гордона Фи и Дугласа Стюарта, издательства «Зондерван» (*How To Read The Bible For All Its Worth*, by Gordon Fee and Douglas Stuart, published by Zondervan).

В моем методе, прежде всего, уделяется внимание читателю, который самостоятельно прочитывает библейский текст четырежды, каждый раз при этом позволяя Святому Духу разъяснять его значение. Таким образом, Дух, текст и читатель оказываются на первом, а не на втором плане. Этот подход также защищает читателя от чрезмерного влияния на него со стороны толкователей. Как-то я слышал такое высказывание: «Библия проливает много света на комментарии к ней». Все это совершенно не является утверждением того, что комментарии недостаточно полезны при исследовании текста, а скорее рекомендацией пользоваться ими осторожно и в подходящий момент.

Нам необходимо научиться находить подтверждения своему толкованию непосредственно в самом тексте. Шесть аспектов обеспечивают нам, по крайней мере, определенную уверенность:

1. Контекст, в котором творил автор:
   а) исторический;
   б) литературный.
2. Выбранные автором:
   а) грамматические структуры (синтаксис);
   б) словоупотребление того времени;
   в) жанр.
3. Наше понимание:
   а) соответствующих параллельных текстов.

Наши толкования должны быть разумными и логичными. Библия – наш единственный источник веры и правильного практического поведения. Печально, что христиане часто не соглашаются с тем, чему она учит, или что утверждает. В таком случае мы обрекаем себя на поражение, если, с одной стороны, настаиваем на ее богодухновенности, но тут же заявляем, что верующие не могут согласиться с ее конкретным учением или требованием!

Четыре разных прочтения текста нужны нам для того, чтобы увидеть все необходимые особенности для правильного толкования:

А. Первое прочтение

1. Прочитайте всю книгу за один раз. Прочитайте ее снова в другом переводе, желательно в том, который выполнен с позиций иной теории перевода:
   а) дословном (NKJV, NASB, NRSV)

б) динамического эквивалента (TEV, JB)
в) переложения/пересказа (Living Bible, Amplified Bible)
2. Выясните главную цель всего произведения. Определите его тему.
3. Выделите (если это возможно) некий фрагмент, главу, абзац или предложение, в котором ясно выражена эта главная цель или тема.
4. Определите преобладающий литературный жанр произведения.
   а) Ветхий Завет:
      (1) еврейское повествование
      (2) еврейская поэзия (литература премудрости, псалом)
      (3) еврейское пророчество (прозаическое, поэтическое)
      (4) свод законов
   б) Новый Завет:
      (1) повествование (Евангелия, Деяния Апостолов)
      (2) притчи (Евангелия)
      (3) послание
      (4) апокалиптическая литература

Б. Второе прочтение

1. Прочтите снова всю книгу полностью, стараясь определить основные темы или обсуждаемые вопросы.
2. Очертите круг основных тем и кратко, одним предложением, изложите их содержание.
3. Сверьте свой вывод по поводу замысла и общего построения произведения со справочной литературой.

В. Третье прочтение

1. Вновь прочтите полностью всю книгу, пытаясь определить непосредственно из текста особенности исторической обстановки и конкретную ситуацию, послужившую поводом для ее написания.
2. Перечислите исторические особенности, указанные в самой библейской книге:
   а) имя автора
   б) дата написания
   в) для кого была написана
   г) конкретный повод для написания
   д) особенности культурного контекста, имеющие отношение к цели написания
   е) ссылки на исторические личности и события
3. Распространите ваше исследование на уровень абзацев и именно на ту часть книги, которую вы хотите истолковать. Всегда стремитесь очертить литературные границы отрывка. Он может состоять даже из несколько глав или абзацев. Это поможет вам понять логику авторского замысла и построение текста.
4. Проверьте ваши выводы касательно исторических особенностей книги по справочным пособиям.

Г. Четвертое прочтение

1. Прочитайте исследуемый фрагмент снова в нескольких переводах:
   а) дословном (NKJV, NASB, NRSV)
   б) динамического эквивалента (TEV, JB)

   в) переложения/пересказа (Living Bible, Amplified Bible)
2. Обратите внимание на литературное и грамматическое построение текста:
   а) повторяющиеся выражения, Еф.1:6,12,13
   б) повторяющиеся грамматические структуры, Рим.8:31
   в) противопоставления
3. Выясните следующие моменты:
   а) важные, ключевые термины
   б) необычные термины
   в) важные грамматические конструкции
   г) особо трудные слова, фразы и предложения
4. Просмотрите внимательно соответствующие параллельные тексты:
   а) Найдите самый понятный из них, раскрывающий тему вашего исследования, используя для этого
      (1) книги по «систематическому богословию»
      (2) учебные Библии с комментариями и справочными материалами
      (3) симфонии
   б) Проверьте, нет ли среди этих параллельных текстов, полемичных или даже парадоксальных по отношению к исследуемой теме. Дело в том, что многие библейские истины раскрываются именно через такие «диалектические пары», а многие конфликты конфессиональных воззрений как раз и происходят из половинчатости или односторонности принятия того, о чем на самом деле говорит библейский текст. Вся Библия богодухновенна, и мы обязаны воспринимать ее послание во всей полноте для того, чтобы обеспечить тот баланс в нашем толковании, который соответствует замыслу Святого Духа.
   в) Найдите параллели к вашей теме внутри той же книги, у того же автора или в текстах того же жанра.
5. Воспользуйтесь вспомогательными учебными материалами для проверки ваших выводов по части исторического контекста и конкретного случая, связанного с написанием книги:
   а) учебными Библиями
   б) библейскими энциклопедиями, справочниками и словарями
   в) введением к Библии и отдельным ее книгам
   г) библейскими комментариями (на данном этапе изучения позвольте верующим прошлого и настоящего помочь вам и подправить ваши собственные исследования).

IV. Применение библейского толкования

Теперь мы рассмотрим вопросы применения. Вы затратили достаточно времени, чтобы понять изначальное значение текста; теперь перед вами задача – правильно применить его к своей жизни, к особенностям своей культуры. Я определяю авторитет библейского текста как «понимание того, что первоначальный библейский автор говорил в свое время, и применение той истины к нашим дням».

Применение должно следовать за толкованием замысла изначального автора, притом как в аспекте времени, так и логики. Мы не можем применять смысл любого текста Библии к нашим дням, пока не поймем, что он значил для людей того времени, в котором писался! Нельзя библейский текст наделять значением, которого он никогда не содержал!

Здесь вашим руководством будет проведенное подробное изучение на уровне абзацев (прочтение 3). Применение должно строиться именно на уровне абзацев, а не на уровне слов. Слова обретают конкретное значение только в контексте; выражения обретают конкретное значение только в контексте; предложения обретают конкретное значение только в контексте.

Изначальный автор – это единственная богодухновенная личность во всем процессе толкования, мы же только следуем за ним, просвещаемые Святым Духом. Но иметь просвещение и озарение – это **не** то же самое, что быть богодухновенным. Для того чтобы осмелиться произнести: «Так говорит Господь», – мы должны полностью подчиниться первоначальному замыслу автора. Применение должно одинаково определенно соотноситься с общим замыслом произведения, конкретного его фрагмента и развитием мысли на уровне абзаца.

Не позволяйте проблемам и запросам наших дней толковать Библию; пусть Библия говорит! Конечно, это потребует от нас усилий, чтобы извлечь из текста жизненные принципы. И они будут действовать только в том случае, если текст подтверждает их. К сожалению, многие наши принципы как раз и являются «нашими», а не теми, что действительно содержит текст.

При применении Библии очень важно помнить, что конкретный библейский текст (за исключением пророчеств) имеет одно, и только одно верное значение. Это значение обязательно соответствует намерению автора, отражающему кризисную ситуацию или потребности его времени. Это единственное значение может быть применено во многих самых разных ситуациях. Применение текста будет зависеть уже от нужд конкретных людей, но суть его непременно должна соответствовать тому значению, который заложил в текст его первоначальный автор.

V. Помощь Святого Духа в толковании

До сих пор я рассматривал логические особенности и процесс изучения текста как важную основу для толкования и применения библейского текста. Теперь позвольте мне кратко изложить духовную сторону процесса толкования. Здесь мне очень помогают следующие шаги:

А. Молитва о помощи Святого Духа (ср. 1Кор.1:26-2:16).
Б. Молитва о личном прощении и очищении от осознаваемого греха (ср. 1Ин.1:9).
В. Молитва о еще большем желании познать Бога (ср. Пс.18:8-15; 41:2 и след.; 118:1 и след.).
Г. Немедленное применение обнаруженной истины в собственной жизни.
Д. Дальнейшее смирение и готовность учиться.

Это очень трудно – соблюдать правильный баланс между логическим познавательным процессом и духовным – водительством Святого Духа. Мне помогают обеспечивать нужное равновесие в этом следующие высказывания:

А. Из Джеймса У. Сайра «Извращение Писания», стр. 17-18 (James W. Sire, *Scripture Twisting*, pp. 17-18):

> «Озарение просвещает разум всех Божьих людей, а не только какой-то избранной духовной элиты. В библейском христианстве нет ни особой касты гуру, ни особо посвященных, ни специальных людей, от кого только и должно исходить истинное толкование. Поэтому, наряду с тем, что Святой Дух дает особые дары мудрости, познания и духовной проницательности, Он не назначает этих одаренных христиан быть единственными авторитетными толкователями Его Слова. Но каждый из Его народа ответствен, чтобы учиться, рассуждать и вникать во всё через Библию, которая остается авторитетом и для тех, кому Бог дал исключительные способности. В целом, на протяжении всей этой книги я утверждаю, что Библия – это Божье истинное откровение всему человечеству, она является непререкаемым авторитетом во всем, о чем в ней говорится, и она не представляет собой непознаваемую тайну, но может достаточно хорошо быть понята самыми обыкновенными людьми, представляющими любую культуру».

Б. Из Кьеркегора, по книге Бернарда Рама «Протестантское толкование Библии», стр. 75 (on Kierkegaard, found in Bernard Ramm, *Protestant Biblical Interpretation*, p. 75):

Согласно Кьеркегору, грамматическое, лексическое и историческое изучение Библии необходимо, но оно должно предшествовать истинному чтению Библии. «Чтобы читать Библию *как Слово Божье*, нужно читать ее с благоговейным трепетом, в напряженном ожидании, со страстным желанием открытия, общаясь с Богом. Читать Библию не задумываясь, или небрежно, или с академическим интересом, или с профессиональным подходом, значит не читать Библию как Слово Божье. Но когда человек читает ее, как любовное послание, тогда он действительно читает ее как Слово Божье».

В. Х.Х. Роули, «Актуальность Библии», стр. 19 (H.H. Rowly in *The Relevance of the Bible*, p. 19):

«Никакое чисто интеллектуальное понимание Библии, каким бы полным оно не было, не позволит вам постичь всех ее сокровищ. Таким пониманием нельзя пренебрегать, поскольку оно является необходимой составной частью, обеспечивающей полное понимание. Но, чтобы быть полным, оно должно вести к духовному пониманию духовных сокровищ. А для духовного понимания нужно нечто большее, чем просто пытливость ума. Духовные вещи можно увидеть только духовным зрением, поэтому человек, изучающий Библию, должен находиться в состоянии духовной восприимчивости, иметь страстное желание искать Бога, чтобы вручить себя Ему, если он хочет пойти дальше просто научного изучения по пути постижения богатейшего наследия этой величайшей из всех книг».

VI. Метод, используемый в этом комментарии

Настоящий «Комментарий для исследователя» предназначен помочь вам в вашем собственном процессе толкования Библии следующим образом:

А. Краткий исторический очерк предваряет каждую книгу Библии. После того, как вы завершите «третье прочтение», сверьтесь с этой информацией.

Б. В начале каждой главы дается обзор понимания контекста. Он позволит вам увидеть, как построен данный литературный фрагмент.

В. В начале каждой главы или большого отрывка приводится их деление на абзацы с кратким пояснением основной темы абзаца, по нескольким современным переводам:

1. Четвертое пересмотренное издание греческого Нового Завета, опубликованное Объединенным Библейским Обществом (UBS^4)
2. Новая американская стандартная Библия, редакция 1995 г. (NASB)
3. Новый перевод короля Иакова (NKJV)
4. Новый пересмотренный стандартный перевод (NRSV)
5. Современный английский перевод (TEV)
6. Иерусалимская Библия (JB)

Деление текста на абзацы не является богодухновенным. Оно должно устанавливаться на основании контекста. Сравнив несколько современных переводов, выполненных с позиций разных переводческих теорий и богословских взглядов, становится возможным проанализировать предполагаемый ход размышления изначального автора. В каждом абзаце содержится одна основная истина. Ее называют «главной темой» или «центральной мыслью текста». Эта объединяющая мысль – ключ к правильному историческому и грамматическому толкованию. Никогда нельзя заниматься толкованием, проповедованием

или обучением по отрывку меньшему, чем абзац! Также помните, что каждый абзац связан с окружающими его абзацами. Вот почему так важно иметь план всей книги на уровне абзацев. Мы должны уметь отслеживать логику развития мысли изначального богодухновенного автора по конкретной теме.

Г. Подход Боба Атли таков, что свои важные для правильного толкования заметки он подает стих за стихом. Это заставляет нас следить за мыслью автора библейского текста. Сами заметки представляют нам полезную информацию в нескольких областях; это:

1. литературный контекст
2. исторические и культурные особенности
3. грамматическая информация
4. изучение слов
5. важные параллельные тексты

Д. В определенных случаях в комментарии текст Нового американского стандартного перевода (пересмотренное издание, 1995) дополнен ссылками на некоторые другие современные переводы:

1. Новый перевод короля Иакова (NKJV), который текстологически следует традиции «Textus Receptus».
2. Новый пересмотренный стандартный перевод (NRSV), дословная переработка Пересмотренного стандартного перевода, выполненная Национальным Советом Церквей.
3. Современный английский перевод (TEV), выполненный Американским Библейским Обществом по принципу динамического эквивалента.
4. Иерусалимская Библия (JB), основанная на французском католическом переводе, по принципу динамического эквивалента.

Е. Для тех, кто не читает по-гречески, сравнение разных английских переводов позволит разрешить проблемы, с которыми приходится сталкиваться при изучении текста:

1. разночтения в рукописях
2. многозначность слов
3. трудные с грамматической точки зрения тексты и обороты
4. тексты, допускающие неоднозначное толкование

И хотя английские переводы не могут полностью справиться с этими трудностями, они укажут на такие места в тексте, которые требуют более глубокого и тщательного исследования.

Ж. В конце каждой главы расположены важные вопросы для обсуждения, которые помогут сосредоточиться на результатах толкования основных ее тем.

СОКРАЩЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ КОММЕНТАРИИ

AB – Комментарий к Толковой Библии «Anchor Bible» [*Anchor Bible Commentaries,* ed. William Foxwell Albright and David Noel Freedman]

ABD – Словарь к Толковой Библии «Anchor Bible» (6 томов) [*Anchor Bible Dictionary* (6 vols.), ed. David Noel Freedman]

AKOT – Аналитический ключ к Ветхому Завету [*Analytical Key to the Old Testament*, John Joseph Owens]

ANET – Древние ближневосточные тексты [*Ancient Near Eastern Texts*, James B. Pritchard]

BDB – Древнееврейский и английский словарь Ветхого Завета [*A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament*, F. Brown, S. R. Driver and C. A. Briggs]

BHS – Древнееврейская Библия [*Biblia Hebraica Stuttgartensia, GBS*, 1997]

IDB – Библейский словарь для толкователя (4 тома) [*The Interpreter's Dictionary of the Bible* (4 vols.), ed. George A. Buttrick]

ISBE – Международная стандартная библейская энциклопедия (5 томов) [*International Standard Bible Encyclopedia* (5 vols.), ed. James Orr]

JB – Иерусалимская Библия [*Jerusalem Bible*]

JPSOA – Священное Писание в свете масоретского текста: новый перевод [*The Holy Scriptures According to the Masoretic Text: A New Translation* (The Jewish Publication Society of America)]

KB – Древнееврейский и арамейский словарь Ветхого Завета [*The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*, Ludwig Koehler and Walter Baumgartner]

LAM – Святая Библия из древних восточных рукописей («The Peshitta») [*The Holy Bible From Ancient Eastern Manuscripts* (the Peshitta), George M. Lamsa]

LXX – Септуагинта (греческо-английский вариант) [*Septuagint* (Greek-English) by Zondervan, 1970]

MOF – Новый перевод Библии (*Дж.Мофата*) [*A New Translation of the Bible* by James Moffatt]

MT – Масоретский древнееврейский текст [*Masoretic Hebrew Text*]

NAB – Новый американский библейский текст [*New American Bible Text*]

NASB – Новая американская стандартная Библия [*New American Standard Bible*]

NEB – Новая английская Библия [*New English Bible*]

NET – Библия: Новый английский перевод [*NET Bible: New English Translation*, Second Beta Edition]

NRSV – Новая стандартная Библия (пересмотренное издание) [*New Revised Standard Bible*]

NIDOTTE – Новый международный словарь ветхозаветного богословия и экзегезы (5 томов) [*New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis* (5 vols.), ed. Willem A. VanGemeren]

NIV – Новая международная версия (*перевода Библии*) [*New International Version*]

NJB – Новая Иерусалимская Библия [*New Jerusalem Bible*]

OTPG – Путеводитель по Ветхому Завету [*Old Testament Passing Guide*, Todd S. Beall, William A. Banks and Colin Smith]

REB – Пересмотренная английская Библия [*Revised English Bible*]

RSV – Пересмотренная стандартная версия (*перевода Библии*) [*Revised Standard Version*]
SEPT – Септуагинта (греческо-английский вариант) [*The Septuagint* (Greek-English), Zondervan, 1970]
TEV – Современная английская версия (*перевода Библии*) [*Today's English Version* from United Bible Societies]
YLT – Дословный перевод Святой Библии, выполненный Янгом [*Young's Literal Translation of the Holy Bible,* Robert Young]
ZPBE – Иллюстрированная библейская энциклопедия Зондервана (5 томов) [*Zondervan Pictorial Bible Encyclopedia* (5 vols.), ed. Merrill C. Tenney]

ВВЕДЕНИЕ К 1-му ПОСЛАНИЮ К КОРИНФЯНАМ
(ПРАКТИЧЕСКИЙ СОВЕТ ДЛЯ НЕСПОКОЙНОЙ И СТРАДАЮЩЕЙ ЦЕРКВИ**)**

I. УНИКАЛЬНОСТЬ 1-го ПОСЛАНИЯ К КОРИНФЯНАМ

А. Это Послание цитируется отцами ранней церкви гораздо чаще и раньше, чем любое другое из посланий апостола Павла, что указывает на его особую важность и полезность.

Б. В документе «Фрагменты Муратори», созданном в Риме (ок. 200 г. по Р.Х.) и представлявшем собой список канонических книг, оно стоит первым в перечне всех посланий Павла, что также подчеркивает его особую значимость.

В. В этом практическом письме Павел делает различие между его личным мнением и повелениями Господа. Однако, его собственные мысли основаны на хорошем знании им учения Иисуса Христа по любому из затронутых вопросов. Если бы у него была возможность, он записал бы всё только словами Иисуса. Но он нисколько не сомневался, что его личные убеждения также являются богодухновенными и авторитетными (ср. 7:25, 40).

Г. В части взаимоотношений и общения верующих в церкви, Павел руководствуется принципом, что личная свобода отдельного христианина, также как и соответствующая коллективная ответственность всех верующих, в основе своей содержат не закон, а любовь. Духовное здоровье и возрастание всей церкви отодвигают в сторону любые личные предпочтения или привилегии (ср. 12:7).

Д. Это Послание (наряду со 2-м Коринфянам) дает нам представление о ранней новозаветной церкви, её устройстве, методах служения и содержании благовестия. Вместе с тем, следует не забывать, что эта церковь сама по себе была нетипичной общиной с множеством проблем.

II. ГОРОД КОРИНФ

А. Зимнее мореплавание вокруг самой южной точки Греции (т.е. мыса Малея) было очень опасным. Поэтому огромную важность приобрел кратчайший путь по суше. Географически Коринф располагался на перешейке шириной всего в четыре мили (ок. 6 км) между заливами Коринфским (Ионическое море) и Сароникским (Эгейское море), что делало город чрезвычайно важным в коммерческом (морской и торговый центр, специализирующийся на изделиях из керамики и особых сортов желтой меди) и военном отношениях. Во времена Павла он фактически был тем местом, где встречались культуры Востока и Запада.

Б. Коринф был также важным культурным центром греко-римского мира благодаря Истмийским играм, которые проводились там (в храме Посейдона) раз в два года, начиная с 581 г. до Р.Х. Только Олимпийские игры в Афинах, проводившиеся каждые четыре года, затмевали их своими размерами и значимостью (Фукидид, «История», 1:13:5).

В. В 146 г. до Р.Х. Коринф оказался вовлеченным в мятеж (в составе Ахайской Лиги) против Рима и был разрушен римским полководцем Луцием Муммием; население же города было

рассеяно и захвачено в рабство. Поскольку, с точки зрения экономической и военной, город обладал стратегически важным положением, Юлий Цезарь восстановил его в 46 или 48 г. до Р.Х. Он стал римской колонией, где поселялись отставные военные. Архитектура и культура Коринфа полностью подражала Риму. В 27 г. до Р.Х. город стал административным центром римской сенаторской провинции Ахаии (с 15 г. по Р.Х. это – имперская провинция).

Г. Акрополь Старого Коринфа возвышался на 1880 футов (ок. 570 м) над равниной, и здесь же располагался храм Афродиты. При храме находились 1000 проституток, совершавших свое «служение» (Страбон, «География», 8:6:20-22). Имя «коринфянин/коринфянка» (отсюда глагол *Korinthiazesthai*, введенный Аристофаном [450-385 гг. до Р.Х.]) было синонимом крайне безнравственной, распутной жизни. За 150 лет до того, как в Коринфе оказался Павел, храм и большая часть города были разрушены сильнейшим землетрясением; подобное затем повторилось уже в 77 г. по Р.Х. Нет точных сведений, продолжалось ли в Коринфе во времена Павла поклонение культу плодородия. Поскольку в 146 г. до Р.Х. римляне разрушили город и убили или угнали в рабство всех его жителей, его греческий колорит был утрачен, и он обрел статус колонии Римской империи (Паусаний, II:3:7). Этот римский культурный контекст, пришедший на смену греческой культуре, накладывает существенный отпечаток на толкование 1-го Послания к Коринфянам.

III. АВТОР

А. В этот город апостол Павел пришел во время своего второго миссионерского путешествия; рассказ об этом находится в тексте Деян.18:1-21. Господь открыл Павлу в видении, что многие из живущих там уверуют, а его служению не будет оказано серьезного сопротивления (ср. Деян.18:9-10).

Б. Миссионерская стратегия Павла заключалась в том, чтобы насаждать церкви в наиболее крупных городах того времени. Он знал, что обратившиеся к Богу приезжие, путешественники, торговцы и моряки будут затем распространять Евангелие дальше на своей родине или же в тех местах, где они потом будут находиться. Поместная же церковь была ответственна за осуществление благовестия и ученичества в своей местности.

В. В Коринфе Павел нашел Акилу и Прискиллу, также уверовавших из иудеев, специалистов по изготовлению палаток или кожевенным работам. Они были вынуждены покинуть Рим из-за указа Клавдия, выпущенного в 49 г. по Р.Х. (Орозий, *Ист.*7:6:15-16) и запрещавшего совершение любых иудейских обрядов и ритуалов (ср. Деян.18:2). Павел пришел в Коринф один. Сила и Тимофей находились в Македонии по его поручению (ср. Деян.18:5). Сам он был весьма ослабевшим и находился в состоянии «немощи и страха и великого трепета» (ср. Деян.18:9-19; 1Кор.2:3). Однако, держался он мужественно и совершал служение в Коринфе на протяжении восемнадцати месяцев (ср. Деян.8:11).

Г. Авторство апостола Павла в отношении этой книги подтверждено Климентом Римским, который написал свое послание в Коринфскую церковь в 95/96 г. по Р.Х. (*1-е Климента*, 37:5; 47:1-3; 49:5). И сомнений в том, что это Послание написано именно Павлом, никогда не возникало, даже среди современных критически настроенных ученых.

IV. ДАТА

А. Дата посещения Павлом города Коринфа была уточнена по надписи, найденной в Делфи и сделанной во время правления императора Клавдия. В ней было указано, что Галлион был проконсулом с начала июля 51 г. по Р.Х. и до июля 52 г. по Р.Х. (ср. Деян.18:12-17) и, следовательно, на основании этого можно полагать, что Павел прибыл в Коринф примерно в 49-50 г. по Р.Х.

Б. В таком случае, это Послание Павел написал где-то в середине 50-х годов. Писал он его в Ефесе, где совершал служение на протяжении от двух (ср. Деян.19:10) до трех лет (ср. Деян.20:31).

В. Ниже приведена хронология посланий апостола Павла согласно Ф.Ф. Брюсу и Мари Хэррису (F.F. Bruce and Murry Harris) с незначительными поправками:

	Книга	**Дата**	**Место написания**	**Взаимосвязь с книгой Деяний Апостолов**
1.	Галатам	48	Антиохия Сирийская	14:28; 15:2
2.	I Фессалоникийцам	50	Коринф	18:5
3.	II Фессалоникийцам	50	Коринф	
4.	I Коринфянам	55	Ефес	19:20
5.	II Коринфянам	56	Македония	20:2
6.	Римлянам	57	Коринф	20:3
7.-10.	Тюремные послания:			
	Колоссянам	начало 60-х	Рим	
	Ефесянам	начало 60-х	Рим	
	Филимону	начало 60-х	Рим	
	Филиппийцам	конец 62-63	Рим	28:30-31
11.-13.	Четвертое миссионерское путешествие:			
	I Тимофею	63 (или позднее,	Македония	
	Титу	63 но раньше	Ефес (?)	
	II Тимофею	64 68 г. по Р.Х.)	Рим	

(По всей вероятности, Павел был казнен в 65 г. по Р.Х.)

V. КОМУ АДРЕСОВАНО ПОСЛАНИЕ

А. Получателем Послания была недавно созданная церковь, состоявшая большей частью из язычников. Население Коринфа было очень разнообразным как по национальному, так и по культурному признакам. На основании археологических раскопок и Писания (ср. Деян.18:4-8) точно известно, что в Коринфе была синагога.

Б. В Коринфе поселялись римские воины после завершения ими двадцатилетней службы в армии. Коринф был свободным городом, римской колонией и столицей римской провинции Ахаия.

В. По всей видимости, в Послании отражены вопросы, имевшие отношение к различным группам верующих в церкви: (1) грекам-интеллектуалам, которые всё ещё сохраняли гордость от своих философских традиций, и они пытались соединить вместе христианское откровение и свои прежние обычаи и мыслительные традиции; (2) римским высокопоставленным лицам и общественной элите; (3) уверовавшим иудеям, которые в прошлом были «боящимися-Бога» язычниками и посещали синагогу; и (4) большому количеству обращенных из рабов.

VI. ЦЕЛЬ НАПИСАНИЯ

А. Павел узнал о проблемах, которые имели место в церкви Коринфа из трех источников:

1. от домашних Хлои, 1:11;
2. из письма с вопросами, которое он получил непосредственно из церкви, 7:1,25; 8:1; 12:1; 16:1,12;
3. через личную встречу со Стефаном, Фортунатом и Ахаиком, 16:17; вполне возможно, что эти братья и доставили ему это письмо (п. 2).

Интересно, что Марри Хэррис [Murry Harris] структурирует 1-е Послание Коринфянам как раз с точки зрения того, каким образом Павел получил информацию о состоянии дел в церкви:

1. устный рассказ домашних Хлои; ответ Павла – в главах 1-4;
2. устный рассказ представителей коринфской церкви (т.е. Стефана, Фортуната и Ахаика); ответ – в главах 5-6:
3. письменные вопросы из церкви; ответ – в главах 7-16.

Б. В церкви существовал раскол, где каждая из групп состояла из приверженцев определенного руководящего служителя: Павла, Аполлоса, Петра; возможно, была и «партия» Христа (ср. 1:12). Но церковь разделилась не только в соответствии с разными взглядами на церковное устройство и руководство, но и из-за разных подходов в вопросах нравственности и использования духовных даров. Основным же предметом спора был вопрос об апостольской власти и апостольском авторитете Павла (особенно во 2-м Коринфянам)!

VII. КОНТАКТЫ ПАВЛА С ЦЕРКОВЬЮ В КОРИНФЕ – ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ВАРИАНТ

А. Сколько посланий Павел написал в Коринф?

1. только два, 1-е и 2-е Коринфянам;
2. три, но одно из них утеряно;
3. четыре, но два из них утеряны;
4. некоторые современные ученые находят части двух утерянных писем во 2-м Послании к Коринфянам:
   а) предыдущее письмо (1Кор.5:9) – во 2Кор.6:14-17:1;
   б) строгое письмо (2Кор.2:3-4,9; 7:8-12) – во 2Кор.10-13;
5. пять, и пятым письмом был фрагмент 2Кор.10-13; Павел отправил его уже после того, как узнал от Тита о продолжении негативного развития ситуации в коринфской церкви.

Б. Предположение, изложенное в п. 3, кажется наиболее подходящим.

1. предыдущее письмо, утеряно (1Кор.5:9);
2. 1-е Коринфянам;
3. строгое письмо, утеряно (возможно, частью его являются тексты 2Кор.2:3-4,9; 7:8-12);
4. 2-е Коринфянам.

В. Предположительная реконструкция событий:

ДАТА	ПОСЕЩЕНИЕ	ПОСЛАНИЕ
50-52 гг. по Р.Х. Второе миссионерское путешествие апостола Павла	а) Во время своего второго миссионерского путешествия Павел находился в Коринфе восемнадцать месяцев (ср. Деян.18:1-11).	
52 г. по Р.Х. Галлион был проконсулом с 51 г. по Р.Х. (ср. Деян.18:12-17)		а) Похоже, что текст 1Кор.5:9-11 является ссылкой на письмо о безнравственной ситуации в церкви. Об этом послании ничего не известно, если не считать, что: (1) некоторые полагают, что текст 2Кор.6:14-7:1 – часть его, или (2) что стихи 2Кор.2:3,4,9 представляют собой эпистолярный аорист и относятся ко 2-му Посланию к Коринфянам.
56 г. по Р.Х. (Весна)	б) Павел, будучи в Ефесе, узнаёт о проблемах в церкви от (1) домашних Хлои, 1Кор.1:11 и от (2) Стефана, Фортуната и Ахаика, 1Кор.16:17. Возможно, что они доставили Павлу письмо с вопросами от домашних церквей Коринфа.	
56 г. по Р.Х. (Зима) или 57 г. по Р.Х. (Зима)		б) Павел отвечает на эти вопросы (ср. 1Кор.7:1,25; 8:1; 12:1; 16:1,2), написав для этого 1-е Послание. Тимофей (ср. 1Кор.4:17)

	в) Павел предпринял срочное и очень огорчительное для него посещение Коринфа (не записанное в Деяниях Апостолов, ср. 2Кор.2:1). Его визит не был успешным, но он обещал обязательно вернуться.	доставляет этот ответ из Ефеса (ср. 1Кор.16:8) в Коринф. Сам Тимофей был не в состоянии разрешить проблемы коринфской церкви. в) Павел написал строгое письмо (ср. 1Кор.2:3-4:9; 7:8-12) коринфским домашним церквам, а Тит (ср. 2Кор.2:13; 7:13-15) доставил его по назначению. Об этом послании ничего не известно, если не считать некоторых предположений о том, что текст 2Кор.10-13 представляет собой его часть.
	г) Павел планировал встретиться с Титом в Трое, но Тит не пришел, и поэтому Павел отправился в Македонию (ср. 2Кор.2:13; 7:5,13), возможно, в Филиппы (ср. MSS B^c, K, L, P).	г) Он нашел Тита и узнал от него, что церковь отреагировала на его апостольское наставление, и затем он написал 2-е Послание со словами великого благодарения (ср. 7:11-16). В церковь оно было доставлено Титом.

57-58 гг. по Р.Х. (Зима)	д) По всей видимости, о последнем из записанных посещений Коринфа Павлом говорится в тексте Деян. 20:2-3. И хотя Коринф по имени не упоминается, но это подразумевается. Павел провел там зимние месяцы.	д) Заметное изменение настроения между главами 1-9 и 10-13 некоторые ученые объясняют тем, что уже после написания глав 1-9 из Коринфа пришли известия о новых проблемах (возможно, возобновились прежние противостояния, или же появились новые) в домашних церквах (Ф.Ф. Брюс [F. F. Bruce]).

VIII. ВЫВОД

А. В 1-м Послании к Коринфянам мы видим апостола Павла в роли пастыря, который имеет дело с проблемной церковью. Здесь и в Послании к Галатам мы видим, как он по-разному применяет универсальную евангельскую истину, в зависимости от конкретной ситуации и потребности в церкви: будь то вопрос христианской свободы для галатийских церквей или же вопросы необходимых ограничений для церкви в Коринфе.

Б. Эта книга представляет собой либо набор «культурных динозавров», либо богатство применения принципиальной истины в конкретной исторической/культурной обстановке. Мы должны быть очень осторожными, чтобы не перепутать саму истину с культурным применением этой истины. Хорошее обсуждение этого очень важного вопроса герменевтики вы найдете в книге Гордона Фи и Дугласа Стюарта «Как читать Библию во всей ее ценности», [Gordon Fee and Douglas Stuart, *How To Read The Bible For All Its Worth*], стр. 65-76.

В. Эта книга заставит вас напрячь все ваши духовные способности по части толкования Библии. Она заставит вас пересмотреть конкретные положения вашего богословия. Она откроет вам окно понимания Божьей воли для наших дней, по сути говоря, как это делают лишь немногие из библейских книг.

IX. КРАТКИЙ ПЛАН 1-го ПОСЛАНИЯ К КОРИНФЯНАМ

А. Вступление, 1:1-9
   1. Приветствие, 1:1-3
   2. Благодарение, 1:4-9

Б. Проблемы в Коринфе, о которых стало известно, 1:10-6:20
   1. Разделения в церкви из-за разногласий в христианском руководстве (Павловы, Аполлосовы, Петровы) в вопросах учения, служения и благовестия, 1:10-4:12
   2. Ужасающая безнравственность, 5:1-13

3. Споры и разбирательства между христианами, 6:1-11
4. Христианская свобода, ограниченная ответственностью, 6:12-20

В. Письмо из Коринфа с болезненными вопросами, 7:1-1-16:4
1. Человеческая сексуальность, 7:1-40
2. Отношение к языческой культуре/практике и христианская свобода, 8:1-11:1
3. Христианское поклонение и духовность, 11:2-14:40
4. Взгляды на эсхатологию, и в особенности – на воскресение, 15:1-58
5. Пожертвования для материнской церкви в Иерусалиме, 16:1-4

Г. Заключительные замечания
1. Планы Павла (и его соработников) в отношении дальнейших путешествий, 16:5-12
2. Завершающие увещевания и приветствия, 16:13-24

X. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА НА ТЕМУ О РАЗМЫШЛЕНИЯХ ПАВЛА

А. Уильям Баркли, «Мысли св. Павла» [*The Mind of St. Paul*, William Barclay], изд. Harper & Row

Б. Ф.Ф. Брюс, «Павел: апостол освобождения сердец» [*Paul, Apostle of the Heart Set Free*, F. F. Bruce], изд. Eerdmans

В. Дж. Грешэм Мачен, «Истоки религии Павла» [*The Origins of Paul's Religion*, J. Gresham Machen], изд. Eerdmans

Г. Герман Риддербос (в переводе Джона Де Витта), «Павел и содержание его богословия» [*Paul, An Outline of His Theology*, Herman Ridderbos (translated by John De Witt)], изд. Eerdmans

Д. А.Т. Робертсон, «Периоды в жизни Павла» [*Epochs in the Life of Paul*, A. T. Robertson], изд. Baker

Е. Джеймс С. Стюарт, «Человек во Христе» [*A Man In Christ*, James S. Stewart], изд. Harper & Row

Ж. «Павел и его послания. Словарь» [*Dictionary of Paul and His Letters*], изд. IVP

З. Роберт М. Грант, «Павел в римском мире. Конфликт в Коринфе» [*Paul in the Roman World, The Conflict at Corinth*, Robert M. Grant], изд. Westminister, John Knox Press

И. Брюс У. Уинтер, «Филон и Павел среди софистов» [*Philo and Paul Among the Sophists*, Bruce W. Winter], изд. Eerdmans

К. Брюс У. Уинтер, «Коринф после Павла» [*After Paul Left Corinth*, Bruce W. Winter]

ПРОЧТЕНИЕ ПЕРВОЕ (смотри стр. 17)

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Поэтому прочитайте всю библейскую книгу полностью за один присест. Своими словами сформулируйте главную тему всей книги.

1. Тема всей книги.

2. Определите ее литературный жанр.

ПРОЧТЕНИЕ ВТОРОЕ (смотри стр. 18)

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Поэтому прочитайте повторно всю книгу за один присест. Определите основные темы книги и сформулируйте каждую из них в одном предложении.

1. Тема первой части.

2. Тема второй части.

3. Тема третьей части.

4. Тема четвертой части.

5. И так далее.

1-е ПОСЛАНИЕ К КОРИНФЯНАМ, Глава 1

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ*

UBS[4]	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Приветствия и благодарение	Приветствие	Приветственная фраза	Приветствия	Обращение и приветствия
1:1-3	1:1-3	1:1-3	1:1	1:1-3
			1:2	
			1:3	
	Духовные дары в Коринфе	Благодарение	Благословения во Христе	Благодарение
1:4-9	1:4-9	1:4-9	1:4-9	1:4-9
Разделения в церкви	Сектантство – это грех	Разделения в Коринфе	Разделения в церкви	Несогласие среди верных
1:10-17	1:10-17	1:10-17	1:10-13	1:10-16
			1:14-17	Мудрость истинная и ложная
Христос – Божья сила и Божья премудрость	Христос – Божья сила и Божья премудрость	Христос распятый (1:18-2:5)	Христос – Божья сила и Божья премудрость	(1:17-3:4)
				1:17-25
1:18-25	1:18-25	1:18-25	1:18-20	
			1:21-25	
1:26-31	1:26-31	1:26-31	1:26-31	1:26-31

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ (смотри стр. 18)

ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы

---

* Хотя деление на абзацы не богодухновенно, но оно помогает понять замысел изначального автора и следовать ему. Каждый современный перевод снабжен предваряющей главой, дающей представление о делении на абзацы всего текста в целом. В каждом абзаце содержится одна главная тема, истина или мысль. Эта тема в каждом варианте перевода формулируется по-своему. Читая текст, задавайтесь вопросом, какой из переводов больше соответствует вашему представлению о его делении на темы и стихи.

Размышляя над конкретной главой, вы должны, прежде всего, читать Библию, а уже затем – стараться определить темы (абзацы). После этого сравните ваше восприятие текста с современными переводами. Только тогда, когда вы поймете замысел автора, следуя его логике изложения, вы сможете правильно понимать Библию. Только автор был вдохновлен Богом – читатели не имеют права изменять или искажать его послание. Зато читатели Библии обязаны применять богодухновенную истину в современной ситуации и повседневной жизни.

Все объяснения по терминологии и сокращениям полностью даются в Приложениях 1, 2 и 3.

не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.

2. Второй абзац.

3. Третий абзац.

4. И так далее.

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.1:1
[1]Paul, called *as* an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Sosthenes our brother,

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.1:1
[1]Павел, призванный *как* апостол Иисуса Христа волей Бога, и Сосфен, наш брат,

1:1 «Павел» У большинства иудеев во времена Павла было по два имени, одно еврейское, а другое римское (см. Деян.13:9). Еврейское имя Павла было Савл. Он, как и древний царь Израиля, был из колена Вениаминова (ср. Рим.11:1; Фил.3:5). Его римское имя в греческой форме, Павел (Paulos), буквально означает «маленький». Оно могло быть связано (1) с особенностями его телосложения, о котором есть упоминание в неканонической книге второго века «Деяния Павла», в главе о Фессалонике под названием «Павел и Фекла»; (2) с его личным ощущением себя как наименьшего из всех святых из-за того, что первоначально он подвергал церковь гонениям (ср. 1Кор.15:9; Еф.3:8; 1Тим.1:15); или, что наиболее вероятно, (3) просто такое имя ему дали его родители при рождении.

□ **«призванный»** См. частную тему ниже.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ПРИЗВАННЫЕ

Бог всегда берет на Себя инициативу в призвании и избрании верующих и в формировании у них доверительного отношения к Нему (ср. Ин.6:44,65; 15:16; 1Кор.1:12; Еф.1:4-5,11). Слово «призвание» имеет несколько богословских значений:

А. Грешники призываются к спасению благодатью Бога через совершенное Христом служение и обличение их во грехе Духом Святым (т.е. *klētos*, ср. Рим.1:6-7; 9:24, что в богословском смысле подобно 1Кор.1:1-2 и 2Тим.1:9; 2Пет.1:10).

Б. Грешники призывают имя Господа, чтобы получить спасение (т.е. *epikaleō*, ср. Деян.2:21; 22:16; Рим.10:9-13). Это утверждение полностью соответствует иудейской манере поклонения Богу.

В. Верующие призваны жить христоподобной жизнью (т.е. *klēsis*, ср. 1Кор.1:26; 7:20; Еф.4:1; Фил.3:14; 2Фес.1:11; 2Тим.1:9).

Г. Верующие призваны к служению Богу (ср. Деян.13:2; 1Кор.12:4-7; Еф.4:1).

□ **«апостол»** Здесь используется распространенное греческое слово, имеющее значение «посылать, отсылать» (т.е. *apostellō*). У богословского употребления этого термина есть несколько вариантов.

1. Раввины применяли его для обозначения человека, которого другой человек позвал (призвал) и направил, куда необходимо, в качестве своего официального представителя – что-то подобное имеющемуся в английском языке слову «ambassador» («посол») (ср. 2Кор.5:20).
2. В Евангелиях этот термин часто используется, когда говорится о том, что Иисус был послан Отцом Небесным. В Евангелии от Иоанна он приобретает мессианский подтекст (ср. Мф.10:40; 15:24; Мар.9:37; Лк.9:48, и особенно в Ин.4:34; 5:24,30,36,37,38; 6:29,38,39,40,57; 7:29; 8:42; 10:36; 11:42; 17:3,8,18,21,23,25; 20:21). И он же употребляется Иисусом, когда Тот посылает верующих (ср. Ин.17:18; 20:21).
3. В Новом Завете этот термин применяется по отношению к ученикам Христа:
   а. к узкому кругу первоначально избранных двенадцати учеников (ср. Лк.6:13; Деян.1:21-22)
   б. к особой группе апостольских помощников и сотрудников:
      (1) Варнава (см. Деян.14:4,14)
      (2) Андроник и Юния (KJV, Junia, см. Рим.16:7)
      (3) Аполлос (см. 1Кор.4:6-9)
      (4) Иаков, брат Господа (см. Гал.1:19)
      (5) Силуан и Тимофей (см. 1Фес.2:7)
      (6) возможно, и Тит (2Кор.8:23)
      (7) возможно, и Епафродит (Фил.2:25)
   в. и к дару, действующему в церкви и в наше время (ср. 1Кор.12:28-29; Еф.4:11).

Г. Павел использует этот апостольский титул в отношении себя в большинстве своих посланий в качестве средства удостоверения своего авторитета и власти, дарованных ему Богом как полномочному представителю Христа (ср. Рим.1:1; 1Кор.1:1; 2Кор.1:1; Гал.1:1; Еф.1:1; Кол.1:1; 1Тим.1:1; 2Тим.1:1; Тит.1:1).

□ **«Иисуса Христа»** Это сочетание имен является частью полного титула «Господь Иисус Христос» (ср. 2,3,7,8,9,10). У каждого из этих трех имен есть свое особенное значение.

Слово «Христос» представляет собой греческий перевод древнееврейского термина *Мессия* (т.е. Помазанник). Оно подтверждает ветхозаветный титул Иисуса как Того, Который был послан, как Обетованный Самим ЯХВЕ, чтобы установить век праведности. «Иисус» – это имя, которое было дано ангелом Младенцу из Вифлеема (ср. Мф.1:21). Оно образовано от двух древнееврейских существительных: «ЯХВЕ», имени Бога по завету, и «спасение» (т.е. Осия). Это древнееврейское имя «Иешуа» то же самое, что современное «Джошуа» (Joshua). Когда имя «Иисус» употребляется самостоятельно, то оно часто отождествляется с одним человеком, Иисусом из Назарета, сыном Марии (напр., Мф.1:16,25; 2:1; 3:13,15,16). Слово «Господь» (присутствует в тексте 1:1 в переводе KJV) – это перевод древнееврейского термина *adon*, который означал «владыка», «хозяин», «муж», или «господин». Иудеи опасались произносить заветное имя Бога, дабы не употребить его всуе и

никоим образом не нарушить одну из Десяти заповедей. Когда во время чтения Ветхого Завета они доходили до слова ЯХВЕ, то вместо него произносили «*Adonai*». Вот почему в английских переводах в Ветхом Завете вместо ЯХВЕ (YHWH) пишется «LORD» (ГОСПОДЬ). Перенося этот титул (*kurios* по-гречески) на Иисуса, новозаветные авторы таким образом утверждали Его Божественность и равенство с Отцом.

□ **«волей Бога»** Это первое из нескольких особо выразительных утверждений во вступительной части касательно авторитета и власти Павла («призванный как апостол», ст. 1, «волей Бога», ст. 1, и «именем Господа нашего Иисуса Христа», ст. 10). Тема апостольского авторитета Павла является одной из самых главных в посланиях к Коринфянам, и особенно – во 2-м Послании.

Та же самая вступительная фраза употреблена в текстах Кол.1:1; 1Кор.1:1; 2Кор.1:1; и 2Тим.1:1. Павел был убежден, что Бог избрал его именно для апостольского служения. Это особенное чувство уверенности в таком призвании родилось во время его встречи с Христом и обращения по дороге в Дамаск (ср. Деян.9:22,26).

□ **«Сосфен»** Возможно, это был один из иудейских вождей, о котором говорится в тексте Деян.18:17, где он подвергся избиению разъяренной толпой; вполне вероятно, что позже он стал христианином и руководителем одной из поместных церквей. Также возможно, что он был для Павла (1) помощником; (2) писцом; (3) источником информации о происходящем в церкви; или же просто (4) тем братом, которого церковь хорошо знала.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.1:2

2 To the church of God which is at Corinth, to those who have been sanctified in Christ Jesus, saints by calling, with all who in every place call on the name of our Lord Jesus Christ, their *Lord* and ours:

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.1:2

2 церкви Божьей, находящейся в Коринфе, тем, кто освящён во Христе Иисусе, призванным святым, со всеми, кто во всяком месте призывает имя Господа нашего Иисуса Христа, их *Господа* и нашего:

1:2 «церкви» Этот греческий термин *ekklesia* образован из двух слов: «из (*указывает на движение за пределы чего-то*)» и «вызванный, призванный, названный» и поэтому он обозначает людей, призванных Богом из мира. Ранняя церковь заимствовала этот термин из светского обращения (ср. Деян.19:32,39,40) и по той причине, что в Септуагинте он употребляется для названия Израиля «обществом Господним» (ср. Чис.16:3; 20:4). По отношению к себе церковь использовала его и потому, что считала себя продолжением ветхозаветного народа Божьего. Она была новым Израилем (ср. Рим.2:28-29; Гал.6:16; 1Пет.2:5,9; Отк.1:6), осуществлением всемирной Божьей миссии (ср. Быт.3:15; 12:3; Исх.19:5-6; Мф.28:18-20; Лк.24:47; Деян.1:8).

В Евангелиях и в книге Деяний Апостолов этот термин употребляется в нескольких значениях:

1. светское городское собрание, Деян.19:32,39,40;
2. вселенское собрание народа Божьего во Христе, Мф.16:18 и Послание к Ефесянам;
3. местное сообщество верующих во Христа (поместная церковь), Мф.18:17; Деян.5:11 (в этих стихах речь идет о церкви в Иерусалиме);
4. народ Израиля в собирательном значении, Деян.7:38, в проповеди Стефана;
5. народ Божий на определенной территории, Деян.8:3 (Иудея или Палестина).

□ **«Божьей, находящейся в Коринфе»** В этой фразе понятие «церковь» употреблено в двух разных смыслах:

1. группа возрожденных и принявших крещение верующих, проживающих в одной местности. В большинстве случаев, где термин *ekklesia* используется в Новом Завете, он отражает именно это значение, т.е. обозначает поместную церковь.
2. обобщающий смысл, когда подразумевается всё Тело Христово в целом. В таком значении этот термин употреблен в тексте Мф.16:18 (первый раз из редких случаев использования его Иисусом, ср. Мф.18:17 [дважды]); в Деян.9:31 слово «церковь» в единственном числе относится ко всем поместным церквам, находящимся в Иудее, Галилее и Самарии; и, наконец, использование его в Послании к Ефесянам, которое представляет собой циркулярное письмо поместным церквам в Малой Азии (ср. 1:22; 3:10,21; 5:23-32).

Существует огромное Тело Христово, состоящее из всех верующих (часть из них уже умерли, и часть – живут на земле сейчас), а поместные церкви – это видимая часть Церкви вселенской.

□ **«тем, кто освящён»** Здесь – форма ПРИЧАСТИЯ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, которая означает, что они были объявлены святыми и продолжают провозглашаться таковыми благодаря служению Иисуса Христа через действие Святого Духа (ср. 6:11). Этот термин (*hagiazō*) неразрывно связан со словами «святой» (*hagios*) и «святые» (*hagioi*). Он говорит о нашем отделении (посвящении) для Бога для совершения служения. Здесь речь идет о нашем положении в Нем, а в других текстах Нового Завета верующие призываются к стремлению обретать «святость» (напр., Мф.5:48). Это то положение, которым нужно обладать и хранить его. Именно к этому Павел побуждает эту раскольническую и преисполненную гордыни церковь, называя верующих «святыми» даже в таком состоянии падения и греха!

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ОСВЯЩЕНИЕ

Новый Завет совершенно определенно утверждает, что когда грешники обращаются ко Христу с покаянием и верой, они мгновенно становятся оправданными и освященными. Это определяется их новым положением во Христе. Им вменяется Его праведность (Рим.4). Они объявляются праведными и святыми (решение, принятое Богом как Судьей).

Но Новый Завет также побуждает верующих к святости и дальнейшему освящению. Это, одновременно, и соответствует богословским положениям совершенного Христом служения, и является призывом к верующим уподобляться Христу, притом как в самом отношении к жизни, так и во всей их повседневной деятельности. Если спасение – дар благодати, подаривший новый, прекрасный и бесценный образ жизни, то это также верно и по отношению к освящению.

Первоначальный отклик	**Постепенное обретение христоподобия**
Деяния Апостолов, 20:23; 26:18	Римлянам, 6:19
Римлянам, 15:16;	2 Коринфянам, 7:1
1 Коринфянам, 1:2-3; 6:11	1 Фессалоникийцам, 3:13; 4:3-4,7; 5:23
2 Фессалоникийцам, 2:13	1 Тимофею, 2:15
Евреям, 2:11; 10:10,14; 13:12	2 Тимофею, 2:21
1 Петра, 1:1	Евреям, 12:14
	1 Петра, 1:15-16

□ **«во Христе Иисусе»** Эта грамматическая форма имеет название МЕСТНОГО ПАДЕЖА ПРОСТРАНСТВА. Верующие освящены Отцом (источник, ср. Ин.17:7; 1Фес.5:23) через Иисуса (основа, ср. 1:2; Еф.5:26). Сразу оба аспекта присутствуют в тексте Евр.2:11. Обычно само это действие приписывается Святому Духу (действующее лицо, ср. Рим.15:16; 2Фес.2:13).

У Павла это излюбленный способ обозначать верующих. Хорошие тому примеры находятся в текстах Еф.1:3,4,7,9,10,12,13. См. книгу Уильяма Баркли, «Мысли св. Павла» [*The Mind of St. Paul*, William Barclay], стр. 121-132. Всё это означает жизненно важное, глубоко личное единение с Иисусом (ср. Деян.17:28).

□ **«призванным»** Это ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА. Как Павел был призван быть апостолом, точно так же были призваны коринфские христиане быть святыми (ср. Рим.1:7). Обратите внимание, что в этой главе, в стихах 9,24,26,27,28, особое внимание уделяется доктрине избрания. Смысл этой фразы связан с первичным Божьим действием по их призванию и с последующим за этим действием, когда уже они призывают Иисуса Христа в молитве о своем спасении; результатом же этого становится жизнь в постоянной молитве, поклонении, смирении и послушании. Спасение – это и первоначальный отклик с верой/покаянием, и вся дальнейшая жизнь по вере в состоянии раскаяния. См. частную тему «Призванные» в 1:1.

□ **«святым»** Термин «святые» (*hagioi*) богословски связан с ветхозаветным термином «святой» (*kadosh*), который означает «отделить на служение Богу» (ср. 1Кор.1:2; 2Кор.1:1; Рим.1:1; Фил.1:1; Кол.1:2). В Новом Завете он употребляется в форме МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА, за исключением одного случая в Послании к Филиппийцам (4:21), но даже и там в нем присутствует обобщающий смысл. Быть спасенным – это значит быть частью сообщества веры по завету, частью семьи верующих, частью Тела Христова.

Божий народ свят благодаря вмененной праведности Иисуса (ср. Рим.4; 2Кор.5:21; Гал.3). Божья же воля состоит в том, чтобы верующие жили святой жизнью (ср. 1:4; 4:1; 5:27; Кол.1:22; 3:12). Верующие как провозглашены святыми (позиционное освящение), так и призваны к святому повседневному образу жизни (прогрессирующее освящение). Оправдание и освящение должны подтверждаться одновременно!

ЧАСТНАЯ ТЕМА: СВЯТЫЕ

Это слово является греческим эквивалентом древнееврейского *kadash*, основное значение которого – в отделении и предназначении какого-то человека, определенного предмета или даже какого-то конкретного места исключительно для посвящения ЯХВЕ. В английском языке ему соответствует термин «the sacred» [в русском – «сакральный»] («священный, святой; посвященный кому-л./чему-л.»). ЯХВЕ отделен от человечества Своей природой (вечный несотворенный Дух) и Своим характером (нравственное совершенство). Он Сам является тем безупречным стандартом, которым все остальное в мире измеряется и по которому все судится. Он – трансцендентный, сверхъестественный Святой Бог в трех Ипостасях.

Бог сотворил людей для доброго общения с Ним, но грехопадение (Быт.3) воздвигло нравственные барьеры и препятствия в этих отношениях между Святым Богом и грешным человечеством. Бог решил вернуть Свое разумное творение в прежнее состояние; именно по этой причине Он призывает Свой народ быть «святым» (ср. Лев.11:44; 19:2; 20:7,26; 21:8). Имея отношения с ЯХВЕ посредством веры, Его народ обретает святость через свое особое положение в Нем по завету, однако Бог также призывает его и жить свято (ср. Мф.5:48).

Подобная святая жизнь становится возможной для верующих, поскольку они всецело приняты и прощены Богом благодаря жертвенной жизни и служению Иисуса Христа, а также присутствию Святого Духа в их разуме и сердцах. Все это создает основу для парадоксальной ситуации, когда человек одновременно:

1. становится святым благодаря вмененной ему праведности Христа и
2. призывается жить свято по причине присутствия в нем Святого Духа.

Верующие суть «святые» (*hagioi*) – благодаря наличию в нашей жизни (1) <u>воли</u> Святого (Отца); <u>служения</u>, совершенного Святым Сыном (Иисусом); и (3) реального <u>присутствия</u> Святого Духа. В Новом Завете всегда говорится о святых во МНОЖЕСТВЕННОМ ЧИСЛЕ (за исключением одного раза в тексте Фил.4:21, но даже и там контекст указывает на МНОЖЕСТВЕННОЕ). Быть спасенным – непременно означает и обязывает быть частью семьи, тела, здания! Библейская вера начинается с ее личного принятия каждым, но ведет она в единое братское сообщество. Все мы наделены дарами (ср. 1Кор.12:11) для того, чтобы было здоровым, росло и процветало Тело Христа – Церковь (ср. 1Кор.12:7). Мы спасены для того, чтобы служить! А святость – это характерная черта всей семьи верующих!

□ **«со всеми, кто во всяком месте»** Павел использует эту фразу для того, чтобы напомнить коринфским верующим, что они являются лишь частью большой церковной семьи. У них нет никакого права создавать из себя нечто отдельное и уникальное с особыми, своими собственными порядками и правилами. Они обязаны согласовывать свою жизнь со всем телом Христовым как в части вероучения, так и жизненной практики (ср. 4:17; 7:17; 11:16; 14:33).

□ **«призывает имя Господа нашего»** Имеется в виду и тот момент, когда человек становится христианином (ср. Деян.2:21; 22:16; Рим.10:9-13), но также и последующая жизнь поклонения и служения (т.е. ветхозаветное употребление имени, ср. Быт.4:26; 12:8; 26:25). Здесь – форма ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА, которая подчеркивает непрерывность, каждомоментность взаимоотношений с Христом (в богословском отношении это подобно выражению Павла «во Христе») и акцентирует внимание на проявлении свободной воли самого конкретного человека.

□ **«их *Господа* и нашего»** Это еще одно выражение, которое подразумевает единство всех верующих и всех церквей. Иисус является Господом для всех христианских общин, включая и находившуюся в Коринфе. Этими словами Павел отождествляет себя и Сосфена верующими коринфской церкви. Им нужно было напомнить, что (1) они являются всего лишь одной из множества церквей, и что (2) Павел – один из них, и он – для них!

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.1:3
3 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.1:3
3 благодать вам и мир от Бога Отца нашего и Господа Иисуса Христа.

1:3 «благодать» Павел заменил общепринятое для греческих писем вступительное приветствие, *charein*, на созвучное, но употребляемое исключительно христианами, *charis* (ср. Рим.1:7; 2Кор.1:2; Гал.1:3 Еф.1:2; Фил.1:2; 2Фес.1:2; Флм.3).

□ **«мир»** Вполне возможно, что как слово «благодать» отражало типичное греческое приветствие, так и слово «мир» было отражением типичного древнееврейского приветствия «шалом» (*shalom*). Сам термин *shalom* употреблялся в древнееврейском языке как приветствие при встрече и как прощальное слово при расставании. Это слово означало не только отсутствие проблем, но и великодушие, доброжелательность и добродетель, а также всестороннее благополучие человеческой жизни. Не исключено, что это стандартное приветствие Павла имеет свои корни в тексте Чис.6:25-26, где благодать и мир упоминаются вместе. С богословской точки зрения, благодать всегда предшествует миру, но и то, и другое становится реальным только при наличии взаимоотношений с Христом на основании веры (это верно как для общины, так и для отдельного верующего).

□ **«от Бога Отца нашего»** Как благодать, так и мир приходят от Отца и от Сына. Грамматически Отец и Сын связаны в единое целое (т.е. один ПРЕДЛОГ, но два ДОПОЛНЕНИЯ). Это привычный для новозаветных авторов способ утверждать Божественность Иисуса (ср. 1Фес.1:1; 3:11; 2Фес.1:2,12; 2:16). Использование ветхозаветных титулов Бога по отношению к Иисусу – другой способ утверждения той же истины (т.е., что Он – Господь); также и ветхозаветное событие «День нашего Господа» теперь тоже соотносится с Иисусом («день Господа нашего Иисуса Христа», ср. ст. 8).

□ **«Господа Иисуса Христа»** См. пояснение к 1:1.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.1:4-9

4 I thank my God always concerning you for the grace of God which was given you in Christ Jesus, 5 that in everything you were enriched in Him, in all speech and all knowledge, 6 even as the testimony concerning Christ was confirmed in you, 7 so that you are not lacking in any gift, awaiting eagerly the revelation of our Lord Jesus Christ, 8 who will also confirm you to the end, blameless in the day of our Lord Jesus Christ. 9 God is faithful, through whom you were called into fellowship with His Son, Jesus Christ our Lord.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.1:4-9

4 Я благодарю Бога моего всегда за вас, за благодать Божью, которая была дарована вам во Христе Иисусе, 5 что во всём вы были обогащены в Нем, во всяком слове и всяком познании, 6 поскольку свидетельство о Христе утвердилось в вас, 7 так что вы не имеете недостатка ни в каком даре, ожидая с нетерпением откровения Господа нашего Иисуса Христа, 8 Который и утвердит вас до конца, безупречными в день Господа нашего Иисуса Христа. 9 Верен Бог, Которым вы были призваны в общение с Его Сыном, Иисусом Христом, Господом нашим.

1:4 «Я благодарю Бога моего всегда за вас» Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая выражает продолжающееся действие. В стихах 4-9 Павел подробно говорит о том, за что из того, что есть в жизни этой неспокойной и страдающей церкви, он благодарит Бога. Слова благодарения во вступительной части письма являлись обычным и общепринятым элементом в культуре первого века. Такого благодарственного вступления нет во 2-м Послании к Коринфянам (нет его и в Послании к Галатам).

Есть две древних греческих рукописи (א* и B), в которых пропущено МЕСТОИМЕНИЕ «моего». Однако оно присутствует в рукописях P^{61}, א*, A, C, D, F, G, а также в Вульгате, сирийском, коптском и армянском переводах. В греческом тексте UBS^4 вариант с местоимением оценивается по категории «А» (т.е. надежный).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: БЛАГОДАРЕНИЕ

I. Вступление
- A. Это должное и естественное отношение верующих к Богу:
  1. это источник нашего прославления Бога через Иисуса Христа:
     - а) 2-е Коринфянам, 2:14
     - б) 2-е Коринфянам, 9:15
     - в) Колоссянам, 3:17
  2. это надлежащий и истинный мотив для служения, 1Кор.1:4
  3. это непрекращающаяся тема на небесах:
     - а) Откровение, 4:9
     - б) Откровение, 7:12
     - в) Откровение, 11:17
  4. это лейтмотив жизни верующих:
     - а) Колоссянам, 2:7
     - б) Колоссянам, 3:17
     - в) Колоссянам, 4:2

II. Библейский материал
- A. Ветхий Завет
  1. Два основных слова:
     - а) *yadah*, которое означает восхваление, прославление
     - б) *todah*, которое означает благодарение; обычно его употребляли по отношению к жертвоприношениям (ср. 2Пар.29:31; 33:16)
  2. Давид поручил специально отобранным левитам служение прославления и благодарения Бога; то же самое делали Соломон, Езекия и Неемия:
     - а) 1-я Паралипоменон, 16:4,7,41
     - б) 1-я Паралипоменон, 23:30
     - в) 1-я Паралипоменон, 25:3
     - г) 2-я Паралипоменон, 5:13
     - д) 2-я Паралипоменон, 7:6
     - е) 2-я Паралипоменон, 31:2
     - ж) Неемии, 11:12
     - з) Неемии, 12:24,27,31,38,46
  3. Псалтирь – это целое собрание прославлений и благодарений Бога со стороны Израиля:
     - а) благодарение ЯХВЕ за Его верность Завету
       - (1) Псалом 106:8
       - (2) Псалом 102:1 и след.
       - (3) Псалом 137:2
     - б) благодарение было частью ритуала приближения процессии к храму
       - (1) Псалом 94:2

(2) Псалом 99:4
в) благодарение сопровождало жертвоприношения
(1) Псалом 25:7
(2) Псалом 121:4
г) благодарение воздавалось ЯХВЕ за Его явные дела
(1) избавление от врагов
(а) Псалом 7:18
(б) Псалом 17:50
(в) Псалом 27:7
(г) Псалом 34:18
(д) Псалом 43:9
(е) Псалом 53:8
(ж) Псалом 78:13
(з) Псалом 117:1,21,29
(и) Псалом 137:1
(2) освобождение из тюремного заключения, темницы (метафора), Псалом 141:7
(3) избавление от смерти
(а) Псалом 29:5,13
(б) Псалом 85:12-13
(в) Исаии, 38:18-19
(4) Он низлагает грешников и возвеличивает праведников
(а) Псалом 51:11
(б) Псалом 74:2
(в) Псалом 91:2
(г) Псалом 139:14
(5) Он прощает
(а) Псалом 29:5
(б) Исаии, 12:1
(6) Он обеспечивает Свой народ всем необходимым
(а) Псалом 105:1 и след.
(б) Псалом 110:1
(в) Псалом 135:1,26
(г) Псалом 144:10
(д) Иеремии, 33:11

Б. Новый Завет

1. Основные слова, которые употреблялись для выражения признательности и благодарения (лишь некоторые ссылки):
а) *eucharisteō* (ср. 1Кор.1:4,14; 10:30; 11:24; 14:17,18; Кол.1:3,12; 3:17)
б) *eucharistos* (ср. Кол.3:15)
в) *eucharistia* (ср. 1Кор.14:16; 2Кор.4:15; 9:11,12; Кол.2:7; 4:2)
г) *charis* (ср. 1Кор.15:57; 2Кор.2:14; 8:16; 9:15; 1Пет.2:19)
2. Пример Иисуса:
а) Он благодарил за пищу
(1) Луки, 22:17,19 (1Кор.11:24)
(2) Иоанна, 6:11,23
б) Он благодарил за отвеченную молитву, Иоанна, 11:41
3. Другие примеры выражения признательности и благодарности:
а) за Иисуса Христа как дар от Бога, 2Кор.9:15
б) за пищу

(1) Деяния Апостолов, 27:35
(2) Римлянам, 14:6
(3) 1-е Коринфянам, 10:30; 11:24
(4) 1-е Тимофею, 4:3-4

в) за исцеление, Луки, 17:16

г) за мир, Деяния Апостолов, 24:2-3

д) за избавление от опасности
(1) Деяния Апостолов, 27:35
(2) Деяния Апостолов, 28:15

е) за всякие обстоятельства, Филиппийцам, 4:6

ж) за всех людей, и особенно – за начальствующих, 1-е Тимофею, 2:1-2

4. Другие аспекты благодарения:
а) это Божья воля для всех верующих, 1-е Фессалоникийцам, 5:18
б) это доказательство исполненной Святым Духом жизни, Ефесянам, 5:20
в) быть неблагодарным – грех
(1) Луки, 17:16-17
(2) Римлянам, 1:21
г) это противоядие от греха, Ефесянам, 5:4

5. Выражение благодарности и признательности Павлом:
а) его благословения церкви
(1) за провозглашение Евангелия
(а) Римлянам, 1:8
(б) Колоссянам, 1:3-4
(в) Ефесянам, 1:15-16
(г) 1-е Фессалоникийцам, 1:2
(2) за дарованную благодать
(а) 1-е Коринфянам, 1:4
(б) 2-е Коринфянам, 1:11; 4:15
(3) за принятие Евангелия, 1-е Фессалоникийцам, 2:13
(4) за участие в распространении Евангелия (благовестие), Филиппийцам, 1:3-5
(5) за возрастание в благодати, 2-е Фессалоникийцам, 1:3
(6) за знание об избрании к спасению, 2-е Фессалоникийцам, 2:13
(7) за духовные благословения, Колоссянам, 1:12; 3:15
(8) за щедрость в даянии, 2-е Коринфянам, 9:11-12
(9) за радость о новых верующих, 1-е Фессалоникийцам, 3:9
б) его личное благодарение
(1) за свое уверование, Колоссянам, 1:12
(2) за избавление от рабства греха, Римлянам, 7:25; 2Кор.2:14
(3) за жертвенный труд служения других верующих, Римлянам, 16:4; 2Кор.8:16
(4) за некоторые действия и обстоятельства, которые не произошли, 1-е Коринфянам, 1:14
(5) за личный духовный дар, 1-е Коринфянам, 14:18
(6) за духовное возрастание друзей, Филимону, 4-5
(7) за физическую крепость для совершения служения, 1-е Тимофею, 1:12

III. Заключение

A. Благодарение занимает центральное место в нашем отклике Богу с момента нашего спасения. Оно выражается не только устно, словами, но – через благодарность как образ жизни.

Б. Благодарение за всё – это цель духовно зрелой жизни под покровом Бога (ср. 1Фес.5:13-18).

В. Тема благодарения периодически повторяется и в Ветхом, и в Новом Заветах. Является ли она такой же насущной и для вас?

□ **«за благодать Божью, которая была дарована вам во Христе Иисусе»** Павел этими словами особо подчеркивает, что своим положением и духовными дарами они обязаны благодати Божьей благодаря совершенному во всей полноте служению Иисуса Христа, а не своим собственным заслугам и достоинствам (ПРИЧАСТИЕ АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, ср. Еф.2:8-9). На этом нужно было заострить внимание в противовес их духовной гордыне по части (1) их одарённых лидеров; (2) их личных духовных даров; (3) их интеллектуальных истоков (т.е. греческой культуры); и (4) их общественного положения (т.е. римской культуры).

1:5 «во всём вы были обогащены в Нем» Форма АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ согласуется с богословским акцентом стиха 4 (т.е., что Божья благодать дарована во Христе). Все глаголы, употребленные в стихах 4-9 в форме СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, подразумевают, что действующее лицо здесь – Бог. Триединый Бог обеспечил верующих всем, в чём они только нуждались.

Обратите внимание, что Павел три раза использует в этом стихе слово *pas* (т.е. «всём» и «всяком» [дважды]). У Бога есть абсолютно всё, и Он дарует всё необходимое. У Бога нет необходимости восполнять что-либо у Себя человеческим интеллектом, мастерством или общественным статусом.

□

NASB	**«in all speech and all knowledge»**
	«во всяком слове и всяком познании»
NKJV	**«in all utterance and all knowledge»**
	«во всяком высказывании и всяком познании»
NRSV	**«in speech and knowledge of every kind»**
	«в слове и познании всякого рода»
TEV	**«in all things including all speech and all knowledge»**
	«во всём, включая всякое слово и всякое познание»
NJB	**«in every kind of utterance and knowledge»**
	«во всякого рода высказывании и познании»

В переводе Филлипса значится такой вариант: «от слов на ваших устах до понимания в ваших сердцах». Здесь отражены два аспекта сориентированной на эллинизм (позже – гностицизм) духовной гордыни, которая всё более распространялась в коринфской церкви (ср. 13:1-3). Они упивались своими духовными дарами и их проявлением, вместо того чтобы торжествовать во Христе, ведь это же Бог дал им все эти дары. И там не было/нет места для человеческой гордыни (ср. Еф.2:9)! См. частную тему «Похвальба/хвастовство» в 5:6.

Познание, о котором говорит Павел, это совсем не теоретическое знание, и не знание академическое, а знание христианской истины и того, как применять её к реальной жизни (ср. 8-10; Рим.14:1-15:13). Человеческое знание развивает, но Божье знание наставляет, поучает и ведет к миру и гармонии в христианском общении. О, как же мы сегодня нуждаемся в Божьем даре познания в наших церквах!

1:6 «поскольку свидетельство о Христе» Апостольская проповедь Евангелия, усиленная действием Святого Духа, обогатила этих верующих духовной одаренностью. Как и все Божьи благословения и дары, всё это изливается через Христа в бедствующие, жаждущие и отзывчивые людские сердца.

□

NASB, NKJV **«was confirmed in you»**
«утвердилось в вас»
NRSV **«has been strengthened among you»**
«укрепилось среди вас»
TEV **«has become firmly fixed in you»**
«стало надежно закрепленным в вас»
NJB **«has taken root in you»**
«укоренилось в вас»

У греческого термина *bebaios* существует три смысловых оттенка его значения:

1. то, в чем можно быть уверенным, что абсолютно определённо, на что можно положиться (ср. Рим.4:16; 2Кор.1:7; Евр.2:20; 3:6,14; 6:19; 2Пет.1:10,19);
2. процесс, посредством которого показывается или утверждается надежность/достоверность чего-либо (ср. Рим.15:8; Евр.2:2, ср. Лоув и Нида, «Греческо-английский словарь Нового Завета» [Louw and Nida, *Greek-English Lexicon of the New Testament*], т. 1, стр. 340,377,670);
3. в греческих папирусах первого века, найденных в Египте и написанных на койне, он встречается в качестве специального термина для обозначения юридической гарантии (ср. Моултон и Миллиган, «Словарь греческого Нового Завета» [Moulton and Milligan, *The Vocabulary of the Greek New Testament*], стр. 107-108).

Здесь речь идет о Божьем могуществе, которое продемонстрировано среди них (т.е. наделение духовными дарами). Но это может иметь отношение и к другим проявлениям Святого Духа, поскольку здесь употреблена еще одна форма АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, параллельно ст. 5 (и также ПРИЧАСТИЕ АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА в ст. 4). Могут иметься в виду и действия Бога через Святого Духа, нашедшие выражение в их обращении.

1:7

NASB, NJB **«so that you are not lacking in any gift»**
«так что вы не имеете недостатка ни в каком даре»
NKJV **«so that you come short in no gift»**
«так что вы не испытываете недостатка ни в каком даре»
NRSV **«so that you are not lacking in any spiritual gift»**
«так что вы не имеете недостатка ни в каком духовном даре»
TEV **«that you have not failed to receive a single blessing»**
«что вы не преминули получить каждое благословение»

По-гречески термин «дар» – *charisma*. Это слово связано с другим термином – «благодать», *charis*, который подчеркивает, что духовные дары дает Бог и только для общего блага (ср. 12:7,11). Их назначение – прославлять Христа, а не Святого Духа **или** отдельных христиан (ср. главы 12-14). В коринфской церкви присутствовали все необходимые дары, как они есть в каждой церкви (ср. ст. 5). Бог, через служение Святого Духа, наделил ими Свой народ щедро (строгое ДВОЙНОЕ ОТРИЦАНИЕ в сочетании со словом «недостаток») и на весь промежуток времени между двумя пришествиями Христа.

□ **«ожидая с нетерпением»** Этот греческий термин может означать (1) терпеливое ожидание предполагаемого будущего события (ср. Евр.10:13; 1Пет.3:20), или же (2) ожидание будущего события с нетерпением (ср. Рим.8:19,23,25; Фил.3:20; Евр.9:28). В переводах NKJV, NASB и NIV присутствует вариант (2), тогда как в переводах NRSV, TEV и NJB – вариант (1).

□ **«откровения Господа нашего Иисуса Христа»** Употребленный здесь греческий термин *apocalupsis* часто переводится как «откровение». Его основное значение – «отдернуть занавеску с тем, чтобы показать нечто». Этим словом названа последняя книга Нового Завета. В данном случае подразумевается возвращение Христа (ср. ст. 8).

1:8

NASB, NKJV	**«who will also confirm you to the end»**
	«Который и утвердит вас до конца»
NRSV	**«He will also strengthen you to the end»**
	«Он также укрепит вас до конца»
TEV	**«He will keep you firm to the end»**
	«Он будет хранить вас непоколебимыми до конца»
NJB	**«he will continue to give you strength till the very end»**
	«Он будет продолжать давать вам силы до самого конца»

Все действия, которые в стихах 4-9 описаны ГЛАГОЛАМИ в форме СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, производит Бог. Однако стих 8 в этом отношении неоднозначен. Некоторые толкователи полагают, что здесь впервые в этом фрагменте, под словом «Который» подразумевается Христос. Но с точки зрения контекста, по всей видимости, лучше принять, что именно Бог-Отец остается тем действующим лицом, которое придает силы и поддерживает верующих и устанавливает их пригодность.

Слово «утверждать» уже встречалось в ст. 6. Эта церковь очень нуждалась в том, чтобы стать стабильной, устойчивой, приверженной вере и непоколебимой. В этом как раз и заключается одна из главных целей писем, которые им писал апостол Павел. Евангелие Христово утвердилось в них (ст. 6), и они будут утверждены действенной помощью Самого Бога (ст. 8). В тексте 2Кор.2:8 Павел выражает желание, чтобы они подтвердили свою любовь к нему.

Библия содержит две кажущиеся парадоксальными истины по поводу взаимоотношений верующего с Богом: (1) эти отношения являются по своей природе отношениями по завету, следовательно, они включают в себя покаянный отклик, веру первоначальную и веру дальнейшую; мы должны быть настойчивыми и усердными в поддержании этих отношений; и (2) безопасность христианина благодаря верности Самого Бога (ср. Иуд.24). Никто не может похитить у нас этих взаимоотношений (ср. Ин.6:37,39; 10:28; Рим.8:38-39). Безопасность верующего и необходимость для него же быть стойким, упорным – оба эти положения являются библейскими (ср. Еф.2:8-9,10 и Фил.2:12-13). И то, и другое – необходимые аспекты «завета».

□ **«безупречными»** См. частную тему ниже

ЧАСТНАЯ ТЕМА: НЕВИНОВНЫЙ, НЕПОРОЧНЫЙ, ЧИСТЫЙ, БЕЗУПРЕЧНЫЙ

А. Вводные замечания

1. С богословской точки зрения, эта концепция описывает первоначальное состояние человечества (Быт.1, Эдемский сад).
2. Грех и мятежность истребили это условие идеального общения (Быт.3).
3. Люди (мужчины и женщины) испытывают потребность в восстановлении отношений с Богом, потому что они сотворены по Его образу и подобию (Быт.1:26-27).
4. Бог строил Свои отношения с грешным человечеством несколькими способами:
   а) через богоугодных вождей (Авраам, Моисей, Исаия);
   б) через систему жертвоприношений (Лев.1-7);
   в) на примерах благочестивой жизни (Ной, Иов).
5. В конечном счете, Бог посылает Мессию:
   а) как полное откровение о Себе Самом;
   б) как идеальную жертву за грех.
6. Христиане стали безупречными/невиновными:
   а) с юридической точки зрения – через вмененную им праведность Христа;
   б) в последующем – благодаря совершаемому в них Святым Духом труду;
   в) цель христианства – христоподобие (ср. Рим.8:28-29; Еф.1:4), которое в реальности представляет собой восстановление в человеке образа Божьего, утерянного при грехопадении Адама и Евы.
7. Небеса – это восстановление совершенных отношений Эдемского сада. Небеса – это Новый Иерусалим, сходящий из Божьего присутствия (ср. Отк.21:2) на очищенную землю (ср. 2Пет.3:10). Библия начинается и заканчивается одними и теми же темами:
   а) искреннее, глубокое, личное общение с Богом;
   б) в обстановке сада (Быт.1-2 и Отк.21-22);
   в) в соответствии с утверждением пророка, присутствие животных и мирные взаимоотношения между ними и человека с ними (ср. Ис.11:6-9).

Б. Ветхий Завет

1. Существует так много древнееврейских слов, которые передают идею безупречности, совершенства, невиновности, непорочности, чистоты, что было бы чрезвычайно трудно перечислить их все и показать замысловатые взаимосвязи.
2. Вот основные такие термины (согласно книге Роберта Гёдлстоуна «Синонимы Ветхого Завета» [Robert Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament*], стр. 94-99):
   а) *shalom*;
   б) *thamam*;
   в) *calah*.
3. Септуагинта (т.е. Библия ранней церкви) переводит многие из этих понятий терминами греческого койне, которые используются и в Новом Завете.
4. Ключевые понятия связаны с системой жертвоприношений:
   а) *amōmos* (cf. Исх.29:1; Лев.1:3,10; 3:1,6,9; Чис.6:14; Пс.25:1,11);
   б) *amiantos* и *aspilus* также имеют религиозно-культовые оттенки.

В. Новый Завет

1. Юридический смысл:
   а) юридическое значение с культовым подтекстом в древнееврейском языке передается словом *amōmos* (ср. Еф.5:27; Фил.2:15; 1Пет.1:19);

    б) юридический оттенок в греческом понимании (ср. 1Кор.1:8; Кол.1:22).
2. Христос – Безгрешный, Непорочный, Безупречный, Чистый, Невинный (*amōmos*) (ср. Евр.9:14; 1Пет.1:19).
3. Последователи Христа должны подражать Ему (*amōmos*) (ср. Еф.1:4; 5:27; Фил.2:15; Кол.1:22; 2Пет.3:14; Иуд.24; Отк.14:5).
4. Эта же идея применяется и по отношению к церковным руководящим служителям:
    а) *anegklētos*, «непорочный», «безупречный» (ср. 1Тим.3:10; Тит.1:6-7);
    б) *anepilemptos*, «безупречный», «безукоризненный» (ср. 1Тим.3:2; 5:7; 6:14; Тит.2:8).
5. Понятие «чистый, неоскверненный, незапачканный» (*amiantos*) применяется по отношению к:
    а) Самому Христу (ср. Евр.7:26);
    б) христианскому наследству (ср. 1Пет.1:4).
6. Идея «полноты, целости» или «крепости, прочности» – (*holoklēria*) (ср. Деян.3:16; 1Фес.5:23; Иак.1:4).
7. Идея «безупречности, безукоризненности» передается словом *amemptos* (ср. Лк.1:6; Фил.2:15; 3:6; 1Фес.2:10; 3:13; 5:23).
8. Идея «отсутствия оснований для обвинения», «безупречности» передается словом *amōmētos* (ср. 2Пет.3:14).
9. Понятие «незапятнанный, чистый, неопороченный» часто используется в текстах, где уже присутствует один из вышеперечисленных терминов (ср. 1Тим.6:14; Иак.1:27; 1Пет.1:19; 2Пет.3:14).

Г. Обилие слов в древнееврейском и древнегреческом языках, посредством которых выражается суть этой концепции, как раз и показывает её необыкновенную важность. Бог восполнил нашу потребность через Иисуса Христа и теперь призывает нас быть похожими на Него.

Верующие, в соответствии со своим положением и статусом, по суду (юридически) объявлены «реабилитированными», «праведными», «безупречными» благодаря всему тому, что совершил Своим служением Христос. Этим положением они должны теперь всецело обладать и сохранять его. «Ходить во Свете, подобно как Сам Он во Свете» (ср. 1Ин.1:7). «Ходить достойно призвания» (ср. Еф.4:1,17; 5:2,15). Иисус восстановил образ Божий в верующем. Глубокие взаимоотношения с Богом вновь стали возможными, но только не забывайте, что Богу нужен такой народ, который отражает Его характер, как это делал Его Сын. Мы призваны никак не меньше, чем к святости (ср. Мф.5:20,48; Еф.1:4; 1Пет.1:13-16)! Божьей святости, причем не юридически только, а к святости реальной жизни!

□ **«в день Господа нашего Иисуса Христа»** Авторы Нового Завета взяли ветхозаветный термин «День ЯХВЕ» и применили его для обозначения Второго Пришествия Иисуса. Иисус Христос – замещение ЯХВЕ в сотворении мира, искуплении и осуществлении суда.

1:9 «Верен Бог» Термин «вера/верность» происходит от метафоры из Ветхого Завета, обозначавшей устойчивое положение или позу. Им образно стали обозначать всё, что достоверно, надежно, заслуживает доверия, в чём можно не сомневаться, что истинно, правдиво, верно и точно. Но ничего из этих эпитетов не характеризует даже искупленное падшее человечество. Это не человеческая достоверность, или надежность, или верность и преданность, а Божья (ср. Вт.7:9; Пс.35:6; 39:11; 88:2,3,6,9; 91:3; 119:90 [в *Синодальном* переводе в текстах этих псалмов – «истина»]; Ис.49:7; Рим.3:3; 1Кор.10:13; 2Кор.1:18; 1Фес.5:24; 2Тим.2:13). Мы верим в Его достойные полного доверия обетования, а не в нашу надежность! Смирение и послушание в

заветных отношениях вытекает из чувства признательности и благодарности! Библия всегда сосредоточена на верности Бога, а не на вере верующего человека! Вера никого не может спасти. Спасает только благодать, но получаем мы её – по вере (ср. Еф.2:8-9). И главное внимание всегда уделяется не количеству веры (ср. Мф.17:20), а объекту веры (Иисусу). Вся наша надежда – в неизменном характере Бога, Который призывает и дает обетования (ср. Мал.3:6; 2Кор.1:20).

Вера принимает бесплатный Божий дар, дар благодати во Христе (ср. Рим.3:22,25; 4:5; 6:23; 9:30; Гал.2:16; 1Пет.1:5). Человек должен откликнуться (первоначально и затем на протяжении всей жизни постоянно) на Божье предложение благодати и прощения во Христе (ср. Ин.1:12; 3:16-17,36; 6:40; 11:25-26; Рим.10:9-13).

Бог строит Свои отношения с падшим человечеством посредством завета. Инициатива всегда принадлежит Ему (ср. Ин.6:44, 65), Он устанавливает правила и определяет границы (ср. Мар.1:51; Деян.20:21). Он позволяет падшему человечеству участвовать в своем собственном спасении путем ответа на Его предложение принять условия завета. Подтверждением подобающего отклика со стороны человека является вера первоначальная и продолжающаяся впоследствии, покаяние, смирение и послушание, служение, поклонение и непоколебимость.

□ **«Которым вы были призваны»** И вновь здесь делается акцент на Божьем избрании верующих Коринфа (ср. 1:2,9,24,26; Деян.18:9).

□ **«общение с Его Сыном»** Этот греческий термин *koinonia* означает совместное участие в чем-либо. Бог призвал нас быть в единстве с Его Сыном и в соответствии с нашим статусом и положением (позиционно, см. частную тему «Освящение» в 1:2), и через соответствующие взаимоотношения. Цель христианства – христоподобие (ср. Рим.8:29; Гал.4:19; Еф.1:4; 2:10).

Образ жизни верующих, после того как они встретились с Христом, и является свидетельством и доказательством их спасения (ср. новозаветные послания Иакова и 1-е Иоанна). Они спасены благодатью через веру для совершения добрых дел (ср. Еф.2:8-9,10)! Они спасены для того, чтобы служить (ср. Рим.6:11)! Вера без дел мертва точно так же, как и дела без веры (ср. Мф.7:21-23 и Иак.2:14-26). Цель Отцовского избрания – чтобы верующие были «святы и непорочны» (ср. Еф.1:4).

Павла часто критиковали за его радикально свободные взгляды, потому что порой казалось, что он поощряет безбожную жизнь. Кажущееся впечатление, что Евангелие не связано с практической высоконравственной жизнью, может привести к злоупотреблениям. Павлово благовествование содержало в себе свободу в благодати Божьей, полностью завершенном служении Христа и водительстве Святого Духа, но в нем также было и требование подобающего отклика на Божий призыв, притом не только в первоначальном покаянии, но и как покаянное состояние в дальнейшем. Богоугодная, благочестивая жизнь – это результат, а не беззаконие. Добрые дела – не механизм спасения, а результат. Этот парадокс сочетания спасения абсолютно даром, по благодати, и отклика со стороны человека, который сто́ит для него всего, очень труден для восприятия, но оба эти положения должны рассматриваться вместе, сохраняя внутренне конфликтное, парадоксальное, диалектическое равновесие.

□ **«Его Сыном»** Тема Иисуса как Сына Божьего периодически повторяется в посланиях Павла (ср. Рим.1:3,4,9; 5:10; 8:3,29,32; 1Кор.1:9; 2Кор.1:19; Гал.1:16; 2:20; 4:4,6; Еф.4:13; Кол.1:13; 1Фес.1:10). Христос – не «сын» лишь на определенное время, но «Сын» в вечности (ср. Евр.1:2; 3:6; 5:8; 7:28). Никогда не существовало времени, когда Иисус не был бы Сыном. Возвеличение Иисуса Его воскресением и вознесением только восстановило и приумножило Его прежнюю, до воплощения славу.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.1:10-17

[10]Now I exhort you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that you all agree and that there be no divisions among you, but that you be made complete in the same mind and in the same judgment. [11]For I have been informed concerning you, my brethren, by Chloe's *people*, that there are quarrels among you. [12]Now I mean this, that each one of you is saying, "I am of Paul," and "I of Apollos," and "I of Cephas," and "I of Christ." [13]Has Christ been divided? Paul was not crucified for you, was he? Or were you baptized in the name of Paul? [14]I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, [15]so that no one would say you were baptized in my name. [16]Now I did baptize also the household of Stephanas; beyond that, I do not know whether I baptized any other. [17]For Christ did not send me to baptize, but to preach the gospel, not in cleverness of speech, so that the cross of Christ would not be made void.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.1:10-17

[10]А теперь я умоляю вас, собратья, именем Господа нашего Иисуса Христа, чтобы все вы сходились во взглядах, и чтобы не было никаких разделений между вами, но чтобы вы полностью были в одном и том же умонастроении и в том же суждении. [11]Ибо мне стало известно о вас, собратья мои, от *домашних* Хлоиных, что есть ссоры между вами. [12]Имею же я в виду то, что каждый из вас говорит: «я – Павлов», и «я – Аполлосов», и «я – Кифин», и «я – Христов». [13]Неужели Христос разделился? Разве Павел был распят за вас? Или вы были крещены во имя Павла? [14]Благодарю Бога, что я никого из вас не крестил, кроме Криспа и Гаия, [15]чтобы никто не сказал, что вы были крещены во имя мое. [16]Крестил же я также дом Стефана; а больше я не знаю, крестил ли я кого еще. [17]Ибо Христос послал меня не крестить, а проповедовать Евангелие, не в премудрости слова, чтобы крест Христов не был упразднен.

1:10 «А теперь» Это ПРИТИВИТЕЛЬНЫЙ СОЮЗ. Отсюда у Павла начинается основное содержание письма.

□ **«я умоляю вас»** В этой фразе присутствуют мягкость, вежливость, тактичность и, одновременно, настойчивость и жесткость. Это был призыв к подобающему образу жизни, а также и властный оклик. Павел употреблял этот термин часто (ср. 1Кор.1:10; 4:16; 16:15; 2Кор.2:8; 5:20; 6:1; 10:1; 12:1,8; 15:30; Еф.4:1; Фил.4:2; 1Фес.4:10; 1Тим.1:3; Флм.9-10). См. пояснение к 2Кор.1:4-11.

□ **«собратья»** Павел часто употребляет термин «собратья» или «братья». Хотя он и обращался к этой церкви с достаточно строгими словами, они всё также оставались его братьями и сестрами во Христе.

Часто Павел использует этот термин и для обозначения начала новой мысли или темы, но в этой книге он также применяет его и для того, чтобы подчеркнуть единство данной церкви с Павлом и с другими церквами.

□ **«именем Господа нашего Иисуса Христа»** В жизни евреев имя представляло собой характер и авторитет человека. Эта фраза в переводе Филлипса представлена так: «всем, что наш Господь Иисус Христос значит для вас».

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИМЯ ГОСПОДА

Это была общепринятая новозаветная фраза, подчеркивающая непосредственное присутствие и активное действие Триединого Бога в церкви. Она не представляла собой магическую формулу, но была именно теми словами, с которыми верующие обращались к Богу в мольбе с упованием на Его характер.

Часто эта фраза относилась к Иисусу Христу как к Господу (ср. Фил.2:11):

1. при исповедании личной веры в Иисуса Христа в момент крещения (ср. Рим.10:9-13; Деян.2:38; 8:12,16; 10:48; 19:5; 22:16; 1Кор.1:13,15; Иак.2:7);
2. при изгнании злых духов (ср. Мф.7:22; Мар.9:38; Лк.9:49; 10:17; Деян.19:13);
3. при исцелении (ср. Деян.3:6,16; 4:10; 9:34; Иак.5:14);
4. при совершении действий служения (ср. Мф.10:42; 18:5; Лк.9:48);
5. при наставлении церкви в вопросах дисциплины (ср. Мф.18:15-20);
6. при проповедовании язычникам (ср. Лк.24:47; Деян.9:15; 15:17; Рим.1:5);
7. в молитве (ср. Ин.14:13-14; 15:2,16; 16:23; 1Кор.1:2);
8. при ссылке на сущность и особенности христианства (ср. Деян.26:9; 1Кор.1:10; 2Тим.2:19; Иак.2:7; 1Пет.4:14).

И что бы мы ни делали как провозвестники, служители, помощники, врачеватели, экзорцисты и т.п., мы совершаем это по Его воле и характеру, Его властью, с Его помощью – во Имя Его!

□ **«чтобы все вы сходились во взглядах»** В придаточном предложении цели (т.е. *hina*) у Павла дважды употреблена форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ:

1. чтобы не продолжались у них несогласия, расхождения во мнениях, споры и распри (НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ);
2. но чтобы они могли быть (НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ) соединены вместе (форма ПРИЧАСТИЯ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, что делает её формой ОПИСАТЕЛЬНОГО СПРЯЖЕНИЯ).

Форма СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ придает выражению элемент случайности. В церкви существовало разделение, и разные группы никак не были связаны между собой. Правильное состояние и правильные действия для поддержания единства перечислены в тексте Еф.4:2-3.

Желание Павла по отношению к этой церкви отражает слова молитвы Иисуса, записанные в текстах Ин.17:11,21-23: «чтобы они были едино, подобно тому как Мы едино». Это также и основная мысль в тексте Еф.4:1-6. Единство (не единообразие) имеет решающее значение для здоровой, растущей, нацеленной на исполнение Великого Поручения церкви (ср. Фил.1:27). Недостаток или отсутствие единства приводит к тому, что разум верующих слепнет (ср. 2Кор.3:14; 4:4; 11:3).

□ **«не было никаких разделений между вами»** В греческом койне этот термин (т.е. *schismata*) употребляли для описания разделения на фракции политических партий (ср. Деян.14:4; 23:7). От него происходит слово «схизма», означающее ересь, раскол. В коринфской церкви это было одной из самых главных проблем (ср. 11:18-19). Все имевшиеся там разделения основывались на:

1. личные предпочтения верующих по отношению к конкретным дарам и способностям руководителей (напр., в риторике);
2. гордость и зависть верующих по части духовных даров;

3. своеобразное понимание верующими экономических вопросов (напр., деление на богатых и бедных);
4. предрассудки верующих в отношении социального положения (напр., рабы и свободные);
5. национальная, расовая гордыня верующих (иудеев перед язычниками);
6. зависть и гордость верующих по признаку семейного положения (женатые/замужние и холостые/незамужние);
7. гордость верующих по части интеллектуальных достижений (т.е. элитизм первого века, софисты).

Во многих отношениях этот акцент на исключительность, гордыню, догматизм и личные предпочтения описывает конфессиональную неразбериху, присутствующую в современных церквах. Каждая группа считает делом номер один следовать за своим человеческим лидером (т.е. за Лютером, Кальвином, Арминием, Весли и т.д.). Каждая группа заявляет о своей исключительности, что единственно только они и верно понимают и отражают Божий замысел. О, как велика непрекращающаяся нужда в смирении, повиновении и способности учиться! Все те, кто непрерывно призывает имя Иисуса, есть Его церковь!

□ **«чтобы вы полностью были в одном и том же умонастроении и в том же суждении»** В Современном английском переводе (TEV) предложен такой вариант: «полностью были объединены только одной мыслью и одной целью». Цель – Царство Божье, Евангелие, Великое Поручение, личная святость, а не личные предубеждения, предпочтения или программы!

1:11 «*домашних* Хлоиных» Нам ничего не известно об этой женщине, за исключением того, что, скорее всего, она была членом коринфской церкви или же, по крайней мере, ими были её работники. Имя её было прозвищем богини плодородия Деметры. Её слуги стали одним из источников информации для Павла о проблемах, которые проявились внутри домашних церквей в Коринфе.

□ **«что есть ссоры между вами»** Этот же самый термин (т.е. *eris*) перечислен в «делах плоти» в тексте Гал.5:20, который описывает падших, злобных, эгоистичных людей. Он также присутствует и в других Павловых перечнях грехов (ср. 2Кор.12:20; 1Тим.6:4). Но он никогда, никогда не должен характеризовать церковь Иисуса Христа!

1:12 Как видится, это список церковных «фракций» (т.е. группа Павла, группа Аполлоса, группа Петра и группа Иисуса). Многое прояснялось по характеристикам их лидеров (т.е. группа Павла = партия свободы, в которую входили язычники только по вере; Аполлоса = партия философов; Кифы = партия приверженцев традиций или законников, ср. 2Кор.11:18-33; Христа = особая категория призванных, одаренных или духовных, ср. возможно 2Кор.12:1). Тем не менее, конкретной информации по поводу богословия или мотивации каждой из этих групп Новый Завет не дает. Сами по себе эти лица (Павел, Аполлос, Кифа, Иисус) не были раскольниками. Это разные, раскольнические, группы в Коринфе сами обозначили их как своих предводителей.

□ **«Аполлосов»** Это был высокообразованный и красноречивый проповедник из Александрии, Египет. Он бывал в Коринфе (ср. Деян.18:24-19:1), но он отказался возвращаться туда обратно (ср. 16:12).

□ **«Кифин»** Это арамейский эквивалент греческому имени Петр. Точно неизвестно, бывал ли Петр когда-либо в Коринфе. Если нет, то это может быть просто названием партии «иудействующих» (ср. Послание к Галатам и, возможно, 2-е Коринфянам).

□ **«я Христов»** Точно неясно, или это реакция Павла на такое разделение на группы, где каждая со своим «лидером», или же действительно это была одна из групп, которая признавала для себя авторитетом только Христа. Климент Римский, который писал в Коринф в 95 г. по Р.Х. (1-е Клим.48), ничего не говорит о партии Христа, хотя о других группах он действительно упоминает. Это говорит в пользу того, что данное выражение представляет собой восклицание Павла. Они могут себе выбирать человеческих вождей и следовать за ними, но он превозносит только Христа и принадлежит только Христу!

Другие ученые предполагали, что это могла быть группа, претендовавшая на особое знание Иисуса, или на особое откровение от Иисуса, или же на особые взаимоотношения с Иисусом (т.е. претензия на элитарность, по типу гностических групп). И, опять-таки, точно ничего неизвестно, и это всё – всего лишь предположения. Существует так много того, чего мы не знаем о церкви первого и второго веков.

1:13 В этом стихе выражено возмущение Павла. «Неужели Христос разделился?» Здесь – форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, подразумевающая, что Христос был разделен и остается в таком разделенном состоянии из-за позиции и действий этих раскольнических групп в Коринфе. Если это вопрос, то с предполагаемым ответом «да».

В одной из папирусных рукописей, созданной в 200-х годах по Р.Х. записано: «Христос не может разделиться» (но этот папирус был поврежден, и текст не вполне достоверный). В большинстве же надежных древнегреческих рукописей (א, A, B, C, D, F, и G) отрицание отсутствует, и это делает фразу (1) вопросом; (2) восклицанием; или (3) утверждением.

□ **«Разве Павел был распят за вас? Или вы были крещены во имя Павла?»** Это всё выразительные и эмоциональные утверждения Павлом верховенства Христа (через принижение своей роли), которые, возможно, адресованы этим раскольническим группам или же, по крайней мере, той группе, которая назвалась его именем.

1:14 «Криспа» Об этом человеке упоминается в тексте Деян.18:8: он был начальником синагоги в Коринфе и уверовал во Христа. Судя по этому стиху, он был крещен со всеми своими домашними (ср. ст. 16). Очевидно, Павел и совершал это крещение «всего дома». В древнем мире, когда глава семейства обращался к Богу, обычно и все остальные, жившие в его доме, тоже обращались. Нормой было и то, что в их число входили и дети, и слуги, если таковые были.

□ **«Гаия»** Это может быть тот самый Гаий, о котором говорится в тексте Рим.16:23, в чьем доме собиралась коринфская церковь. Его полное римское имя – Гаий Титий Иуст.

1:16 «Стефана» О нем говорится в текстах 1Кор.16:15,17. Он был одним из тех троих членов церкви, которые доставили Павлу в Ефес письмо из коринфской церкви.

1:17 «Ибо Христос послал меня не крестить, а проповедовать» Это сказано не для того, чтобы как-то принизить значение крещения, но чтобы отреагировать на дух разделения, который царствовал в коринфской церкви и возвеличивал определенных руководящих служителей. Вместе с тем, это утверждение указывает на то, что крещение не воспринималось как «таинственное» средство получения благодати. Поражает тот факт, что некоторые толкуют послания Павла в сакраментальном смысле, тогда как во всех своих трудах он только один раз и говорит о Вечере Господней в тексте 1Кор.11, и дважды – о крещении, в текстах Рим.6:1-11 и Кол.2:12. Однако, крещение – это воля Божья для каждого верующего, поскольку:

1. в этом был пример Иисуса;
2. это было повелением Иисуса;
3. это естественная и ожидаемая последовательность действий для всех верующих.

Лично я не верю, что крещение – это средство для получения благодати Божьей или Святого Духа. Для вновь уверовавших это была возможность публично и самым решительным образом засвидетельствовать о своей вере. Никакой новозаветный верующий не спросил бы: «Должен ли я принять крещение, чтобы спастись?» Иисус уже совершил это спасение! Иисус же и повелел церкви крестить! Так исполняйте!

□

NASB **«not in cleverness of speech»**
«не в премудрости слова»
NKJV **«not with wisdom of words»**
«не мудростью слов»
NRSV **«not with eloquent wisdom»**
«не красноречивой мудростью»
TEV **«without using the language of men's wisdom»**
«без употребления языка человеческой мудрости»
NJB **«not by means of wisdom of language»**
«не посредством мудрости языка»

Термин *sophia* (т.е. ум, даровитость или мудрость, премудрость) в стихах 17-24 употреблен с ориентацией на человека (т.е. мирская мудрость, человеческая мудрость, греховная мудрость). Человеческое красноречие и/или мудрость не могут занять место Божественной Благой Вести в заместительной смерти Христа. Сила содержится в вести, а не в вестнике (т.е. даже не в Павле, ср. 2Кор.10:10; 11:6). Часть этой церкви возгордилась своими достижениями в риторике. Группа лжеучителей из сторонников иудаизма позже придет в Коринф, чтобы нападать на Павла как раз по поводу его слабого ораторского искусства (2Кор.10-13). Никакая плоть не сможет похвалиться перед Богом (ср. 1:29; Еф.2:9).

□ **«чтобы крест Христов не был упразднен»** Если бы люди могли спасти себя сами посредством своих действий или своего интеллекта, не было бы никакой необходимости в смерти Христа! Но они не могут! Сила креста – это совершенное Божье предложение людям, дарованное Им через Христа. Всё, что требуется для спасения всего мира – совершенó, окончательно и во всей полноте, и предложено в жизни, учении, смерти, воскресении, вознесении и новом пришествии Христа, на что люди могут лишь подобающе отозваться и что могут принять верой.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.1:18-25
[18]For the word of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God. [19]For it is written, "I WILL DESTROY THE WISDOM OF THE WISE, AND THE CLEVERNESS OF THE CLEVER I WILL SET ASIDE." [20]Where is the wise man? Where is the scribe? Where is the debater of this age? Has not God made foolish the wisdom of the world? [21]For since in the wisdom of God the world through its wisdom did not *come to* know God, God was well-pleased through the foolishness of the message preached to save those who believe. [22]For indeed Jews ask for signs and Greeks search for wisdom; [23]but we preach Christ crucified, to Jews a stumbling block and to Gentiles foolishness, [24]but to those who are the called, both Jews and Greeks, Christ the power of God and the wisdom of God. [25]Because the foolishness of God is wiser than men, and the weakness of God is stronger than men.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.1:18-25
[18]**Ибо слово о кресте есть глупость для тех, кто погибает, а для нас, спасаемых, оно – сила Божья.** [19]**Ведь написано: «Я ПОГУБЛЮ МУДРОСТЬ МУДРЫХ, И РАЗУМ РАЗУМНЫХ Я ОТВЕРГНУ».**
[20]**Где мудрец? Где книжник? Где спорщик века этого? Не обратил ли Бог в глупость мудрость этого мира?** [21]**Ибо поскольку в премудрости Божьей мир своей мудростью не познал Бога, то благоугодно было Богу через нелепость проповеди спасти тех, кто верит.**
[22]**Ведь иудеи же требуют знамений, и эллины ищут мудрости,** [23]**а мы проповедуем Христа распятого, для иудеев – соблазн, а для язычников – безумие,** [24]**но для самих призванных, как иудеев, так и эллинов, Христа – Божью силу и Божью премудрость.** [25]**Потому что безумное Божье мудрее людей, и немощное Божье сильнее людей.**

1:18 «Ибо слово о кресте» Термин «слово» (т.е. *logos*) здесь относится к содержанию проповеди апостола Павла (ср. стихи 17 и 23). Обычно Павел в своих проповедях уделяет особое внимание и крестной смерти, и воскресению Христа. Но в данном контексте он сосредотачивает внимание на распятии (ср. Быт.3:15; Пс.21; Ис.53; Зах.9-14) и его результатах (ср. 1:30).

□

NASB, NKJV,
NRSV **«foolishness»**
«глупость»
TEV **«is nonsense»**
«абсурд»
NJB **«folly»**
«безрассудство»

От этого греческого термина произошло английское слово «moron» (т.е. умственно отсталый, слабоумный, болван, идиот). Это ключевой элемент в описании Павлом мудрости падшего человечества (ср. стихи 18,21,23,25); обратите также внимание на тексты 2:14; 3:18-19; 4:10. Евангелие – это откровение (т.е. самораскрытие) от Бога, а не человеческое открытие!

□ **«для тех, кто погибает, а для нас, спасаемых, оно – сила Божья»** Здесь – два ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ. Первое – в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА, второе – НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. См. частную тему «Грамматические формы греческих глаголов, использованные для описания спасения» в 3:15. Существует только два типа людей: те, которые погибают, и те, которые обретают спасение (ср. 2Кор.2:15; 4:3). Термин «погибает» означает не полное физическое уничтожение (аннигиляцию), а потерю, притом – навсегда, общения с Богом, для Которого они и были сотворены. Современные толкователи взяли древнееврейские эвфемизмы и облекли их в литературную форму. Вот два таких примера:

1. «сон» = смерть, не бессознательное состояние до воскресения;
2. «погибать» = потеря духа, но не полное физическое уничтожение.

Некоторые говорят, что аннигиляция (т.е. полное прекращение жизни) является более гуманной, чем постоянное пребывание в аду (ср. Фадж, «Огонь, который уничтожает» [Fudge, *The Fire That consumes*]). Проблема возникает там, где одно и то же слово использовано и для описания ада, и по отношению к небесам (т.е. «вечный», ср. Мф.25:46), и при упоминании двух воскресений в текстах Дан.12:2; Ин.5:28-20; и Деян.24:15. Но ведь не Бог отправляет людей в ад, а они отправляют себя туда сами, когда отвергают (1) свет, которым они обладают (т.е., Пс.18:1-7; Рим.1-2) или (2) Евангелие (т.е., грех неверия является непростительным грехом и грехом к смерти). Неверие в этой жизни оказывает решительное влияние на вечную участь человека.

Новый Завет описывает спасение как:
1. решительное и добровольное действие в прошлом (т.е. АОРИСТ, Деян.15:11; Рим.8:24; 2Тим.1:9; Тит.3:5);
2. процесс, который продолжается всю жизнь (т.е. НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ, 1Кор.1:18; 15:2; 2Кор.2:15);
3. событие в прошлом, которое становится постоянным состоянием (т.е. форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА, Еф.2:5,8);
4. завершение в будущем (т.е. БУДУЩЕЕ ВРЕМЯ, Рим.5:9,10; 10:9; 13:11; 1Кор.3:15; Фил.1:28; 1Фес.5:8-9; Евр.1:14; 9:28).

В богословском отношении опасность здесь заключается в том, что можно обособить одно из этих положений и сделать его главным для спасения. Мы должны всегда опасаться как легкого верования, акцентирующего всё внимание на первоначальном акте покаяния, так и перфекционизма, где главное значение имеет только результат. Спасение – это первоначальный добровольный отклик на Божье предложение благодати во Христе, который находит продолжение в каждодневной христоподобной жизни. Это не только Личность, Которую следует принять искренне и радушно, но это и Весть об этой Личности, которую также нужно принять, и это жизнь подражания этой Личности, которой теперь должно жить. Это – не некий однажды достигнутый результат, страховой полис, или билет на небеса, но ежедневно возрастающие взаимоотношения с Христом. Новый Завет основное внимание уделяет не обращению к Богу, а ученичеству (ср. Мф.28:19-20).

Настоящая же тайна заключается в том, что, когда Евангелие уже предложено, некоторые отвечают «да» и обретают спасение, а другие – «нет», и их мятежное состояние только усугубляется (ср. Лк.2:34; Ин.9:39; 1Пет.2:7). Меня не удивляет, когда люди говорят «да», но я поражаюсь, что при наличии (1) Божьего желания спасения всему человечеству; (2) совершенного во всей полноте служения Христа; (3) побуждающего действия Святого Духа; (4) чувства вины у людей; и (5) бесцельности и никчёмности жизни без Бога, люди все равно говорят «Нет»! Это и есть тайна избрания и предопределения (ср. 2Кор.3:14; 4:4; 11:3).

□ **«сила Божья»** Евангелие – это сила Бога (ср. 1:24; Рим.1:16). Евангелие открывает и направляет в определенное русло Божью силу. Оно производит веру. Оно производит покаяние. Оно производит мудрость, праведность, освящение и искупление (ср. 1:30). Проповедь креста совершает всё это. За словом написанным (т.е. Библией) стоит Божья сила, слово Живое (т.е. Христос), слово проповедуемое (т.е. Евангелие), и слово укоренившееся и утвердившееся (т.е. христоподобие/Царство Божье).

1:19 Это цитата из текста Ис.29:14 по Септуагинте. Данная фраза – пример ветхозаветного синонимического параллелизма. Здесь подчеркивается несостоятельность человеческой мудрости без Бога (ср. Ис.29:13; Еккл.1:12-18; 12:12).

□ **«ПОГУБЛЮ»** См. частную тему «Разрушать-уничтожать-губить (*Apollumi*)» в 8:11.

1:20 Это перечень людей-рационалистов (у иудеев и язычников). Сами люди неспособны найти и открыть для себя Евангелие. В этом – тайна Божья, остававшаяся скрытой веками (ср. Еф.2:11-3:13). Божий план и обеспечение его исполнения кажется людям глупостью лишь потому, что это обесценивает человеческие заслуги и человеческую мудрость.

□ **«века этого…этого мира»** Оба эти выражения отражают похожие понятия, суть которых в том, что этот период времени является временем существования падшего мира. Это совсем не такой мир, каким его задумал Бог, но Евангелие превратит этот век в такой, который соответствует замыслу Божьего творения (ср. Быт.1-2).

Термин «мир» в Новом Завете употребляется в двух смыслах: (1) физическая планета (ср. Ин.3:16) и (2) падшее человеческое сообщество, живущее и действующее по безбожным принципам (ср. Иак.1:27; 4:4; 1Ин.2:15-17). В посланиях апостола Павла древнееврейский термин *olam*, переведенный на греческий язык как *aiōn*, стал синонимом слову *kosmos* (ср. 1:20; 2:6; 3:19; Еф.2:2).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЭТОТ ВЕК И ВЕК ГРЯДУЩИЙ

Ветхозаветные пророки представляли будущее как расширение пределов настоящего. Для них делом будущего виделось восстановление географических границ Израиля. Вместе с тем, даже они видели грядущий новый день (ср. Ис.65:17; 66:22). На фоне продолжающегося своенравного отвержения ЯХВЕ потомками Авраама (даже после изгнания), в иудейской междузаветной апокалиптической литературе (т.е., 1-я Еноха, 4-я Ездры, 2-я Варуха) получила развитие новая парадигма. Эти труды начинают проводить различие между двумя эпохами: настоящим лукавым веком, в котором господствует сатана, и грядущим веком праведности, где господствующее положение будет принадлежать Духу Святому и который ознаменуется торжественным пришествием Мессии (часто представляемого в образе сильного и активно действующего воина).

В этой области богословия (эсхатологии), несомненно, имеет место соответствующее развитие. Богословы называют его «прогрессирующим откровением». Новый Завет подтверждает эту новую космическую реальность двух эпох (т.е., временной дуализм):

Иисус	**Павел**	**Евреям**
Мф.12:32	Рим.12:2	1:2
Мф.13:22 и 29	1Кор.1:20;2:6,8; 3:18	6:5
Мар.10:30	2Кор.4:4	11:3
Лк.16:8	Гал.1:4	
Лк.18:30	Еф.1:21; 2:1,7; 6:12	
Лк.20:34-35	1Тим.6:17	
	2Тим.4:10	
	Тит.2:12	

В богословии Нового Завета эти две иудейские эпохи частично перекрываются по причине нераспознанных предсказаний и внезапного характера обоих пришествий Мессии. Воплощение Иисуса Христа стало исполнением ветхозаветных пророчеств в отношении торжественного начала новой эпохи. Однако пророки Ветхого Завета видели Его пришествие как Судьи и Завоевателя, а в первый раз Он пришел как Страдающий Раб (ср. Ис.53), незнатный и кроткий (ср. Зах.9:9). Но вернется Он в силе и власти, как и предсказано в Ветхом Завете (ср. Отк.19). Это исполнение пророчеств в два этапа и является причиной того, что Царство Божье присутствует и в настоящем (провозглашено его начало), но и, одновременно, находится в будущем (пока еще не вступило в силу окончательно). Это и есть новозаветное противоречие в соотношении «уже» и «еще нет»!

1:21 «Ибо поскольку в премудрости Божьей» Здесь может быть ссылка на текст Пр.8:22-31, как и в Ин.1:1-5,9-14. Также эти слова имеют отношение к Божьему плану об искуплении падшего человечества. Искупление было задумано в сердце Бога еще до сотворения мира (ср. Мф.25:34; Деян.2:23; 3:18; 4:28; 13:29; Еф.1:4; 1Пет.1:19-20; Отк.13:8). Этот замысел включал в себя:

1. предвидение человеческого грехопадения;
2. неспособность людей исполнить волю Бога (ср. Вт.31:27-29; И.Нав.24:19; Гал.3);
3. обеспечение Богом в Иисусе Христе исполнения плана искупления (т.е. новый завет, ср. Иер.31:31-34);
4. приглашение иудеям и язычникам поверить в Иисуса Христа (ср. ст. 21; Еф.2:11-3:13).

□ **«не познал Бога»** Эллины не верили, что Бог познаваем. Их собственные божества имели человеческие пороки и их совсем не занимали дела этого мира. Падшее человечество неспособно найти и открыть для себя Бога, но Бог Сам предпочел открыть Себя через Иисуса Христа (Живое Слово) и через Библию (записанное Слово), а также – через искупленное человечество (слово непреложное, укоренившееся и утвердившееся)!

□ **«благоугодно было Богу через нелепость проповеди»** Не общее представление, а суть самого содержания Евангелия казалась глупостью и нелепостью для падшего грешного разума (ср. 2:14).

□ **«спасти тех, кто верит»** Здесь за формой ИНФИНИТИВА АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА следует ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. В этом и заключается сущность провозглашаемого Евангелия! Термин «спасать» в Ветхом Завете использовался по отношению к физическому спасению, но в Новом Завете он приобрел смысл духовного прощения и принятия. Принятие нас Богом через Иисуса Христа – это факт уже свершившийся, но для нас это означает непрерывные взаимоотношения с Ним на условиях Завета. Все отношения между Богом и человечеством имеют характер завета. Бог всегда проявляет инициативу по заключению завета и устанавливает его требования, но Он предпочел сделать так, чтобы мы должны были лично ответить на Его предложение и затем продолжали постоянно откликаться на Его зов смирением и послушанием. См. частную тему в 3:15.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: НЕОБХОДИМОСТЬ БЫТЬ УПОРНЫМ

Библейские доктрины относительно христианской жизни достаточно трудны для объяснения, поскольку они представлены в виде диалектических пар с типично восточным подходом. Эти сочетания кажутся противоречивыми, однако обе их составляющие являются библейскими. Западные христиане склонны выбирать одну из истин, игнорируя или обесценивая при этом другую, противоположную ей. Позвольте мне проиллюстрировать это на примерах.

1. Спасение – это только первоначальное решение человека довериться Христу, или же оно предполагает посвященность на протяжении всей жизни в следовании за Иисусом в качестве Его ученика?
2. Спасение – это избрание по благодати от суверенного Бога, или же оно – результат веры человека и его покаянного отклика на Божий призыв?
3. Спасение, полученное однажды, – невозможно потерять, или же от верующего требуется постоянное усердие для сохранения его?

Тема необходимости и пользы от настойчивости и упорства со стороны верующего была дискуссионной на протяжении всей истории Церкви. Проблема начинается с очевидно конфликтующих между собой соответствующих текстов Нового Завета:

1. тексты, содержащие уверенность и гарантии для верующего:
   а) утверждения Иисуса (Ин.6:37; 10:28-29);
   б) утверждения Павла (Рим.8:35-39; Еф.1:13; 2:5,8-9; Фил.1:6; 2:13; 2Фес.3:3; 2Тим.1:12; 4:18);
   в) утверждения Петра (1Пет.1:4-5).
2. тексты, подтверждающие необходимость для верующего прилагать настойчивые усилия:
   а) утверждения Иисуса (Мф.10:22; 13:1-9,24-30; 24:13; Мар.13:13; Ин.8:31; 15:4-10; Отк.2:7,17,20; 3:5,12,21);
   б) утверждения Павла (Рим.11:22; 1Кор.15:2; 2Кор.13:5; Гал.1:6; 3:4; 5:4; 6:9; Фил.2:12; 3:18-20; Кол.1:23);
   в) утверждения автора Послания к Евреям (2:1; 3:6,14; 4:14; 6:11);
   г) утверждения Иоанна (1Ин.2:6; 2Ин.9);
   д) утверждение Отца Небесного (Отк.21:7).

Источниками библейского спасения являются любовь, милосердие и благодать суверенного Триединого Бога. Ни один человек не может быть спасен без побуждающего к этому действия Духа Святого (ср. Ин.6:44,65). Бог делает первый шаг и устанавливает все правила, но Он же и требует, чтобы люди откликались на Его призыв с верой и покаянием, притом как однажды вначале, так и всю последующую жизнь. Бог строит взаимоотношения и сотрудничество с человечеством на условиях завета. Быть спасенным – это привилегия **и** ответственность!

Спасение предлагается всем людям. Смерть Христа решила проблему греха падшего человечества. Бог предоставил путь спасения и очень желает, чтобы те, кто создан по Его образу и подобию, ответили на Его любовь и на всё, предложенное им во Христе.

Если вы желаете больше знать по этому вопросу с некальвинистской позиции, почитайте следующие книги:

1. Дейл Муди, «Слово истины» [Dale Moody, *The Word of Truth*], изд. «Eerdmans», 1981, стр. 348-365;
2. Говард Маршалл, «Сохраненные могуществом Божьим» [Howard Marshall, *Kept by the Power of God*], изд. «Bethany Fellowship», 1969;
3. Роберт Шэнк, «Жизнь в Сыне» [Robert Shank, *Life in the Son*], изд. «Westcott», 1961.

Библия обращается к двум совершенно разным проблемам, находящимся в этой сфере: (1) восприятие человеком гарантии спасения как разрешения на бесплодную и эгоистичную жизнь, и (2) поддержка и ободрение тех, кто посвящает себя служению и борется с личным грехом. Проблема-то и состоит в том, что не стремящиеся быть верными группы людей берут на вооружение неверный смысл и выстраивают свои богословские системы лишь на ограниченной части библейских текстов. Некоторым христианам нужны тексты только об уверенности в спасении, другим – только со строгими предупреждениями и предостережениями! К какой группе принадлежите лично Вы?

1:22 «иудеи же требуют знамений» В этих словах отражается хорошее знание апостолом Павлом обстоятельств жизни Христа (ср. Мф.12:38; 16:1,4; Мар.8:11-12; Ин.4:48; 6:30).

□ **«эллины ищут мудрости»** Под словом «эллины» здесь подразумеваются все народы кроме иудеев.

1:23 Этот стих должен был начинаться с противительного союза «а». Ответом Павла и на страстное желание «знамений», и на жажду «мудрости» была Благая Весть.

□ **«распятого»** Это ПРИЧАСТИЕ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Крестная смерть Иисуса, а не логика или чудеса, является центром совершаемого Павлом благовестия. Форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА утверждает, что Иисус остается «Распятым». Когда мы увидим Иисуса на небесах, на Нем всё также будут присутствовать следы Его распятия (ср. Ин.20:25), потому что они стали знаками Его чести и славы. Иисус – единственное Лицо Троицы, Которое обладает физическим телом.

Вполне возможно, что эта форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА является ПРЕВОСХОДНОЙ формой СОВЕРШЕННОГО ВИДА, которая делает особый акцент на полном завершении события или действия и подразумевает результат (ср. Х.Е. Дана и Джулиус К. Мэнтей, «Справочник по грамматике греческого Нового Завета» [H.E. Dana and Julius K. Mantey, *A Manual Grammar of the Greek New Testament*], стр. 202-203). Распятый Иисус скрепил печатью наше спасение.

□

NASB, NKJV,
NRSV **«stumbling block»**
«соблазн»
TEV **«that is offensive»**
«это оскорбительно»
NJB **«an obstacle»**
«препятствие»

Этим греческим термином (т.е. *skandalon*) обозначали спусковой механизм в капкане для животных (ср. Гал.5:11). Иудеи отвергли Христа из-за того, что Он был распят (ср. Вт.21:23). Они ожидали, что Мессия будет побеждающим всех военным вождем (но Он ведь и будет таким, когда вернется!). Иудеи не признавали Мессию Страдающего (ср. Быт.3:15; Пс.21; Ис.52:13-53:12) и не воспринимали двухступенчатого пришествия (т.е. воплощения и возвращения в славе).

□

NASB, NJB **«and to the Gentiles foolishness»**
«а для язычников – безумие»
NKJV **«to the Greeks foolishness»**
«для эллинов – глупость»
NRSV **«foolishness to Gentiles»**
«глупость для язычников»
TEV **«nonsense to the Gentiles»**
«бессмыслица для язычников»

Эллины отвергли Христа, поскольку концепция о воскресении нисколько не соответствовала их предвзятым философским идеалам. Это утверждение Павла также показывает, что допущение об «умирающем и воскресающем искупителе» в культах плодородия и религиях таинств не было главной доктриной греческой мысли и, конечно же, не было источником взглядов самого Павла на Иисуса.

Будьте осторожны, чтобы не судить о Евангелии с позиций вашей собственной культуры или национальных категорий! Перевод NKJV, следуя варианту Textus Receptus, содержит слово «эллины», что соответствует исправленным унциальным греческим рукописям C^3 и D^c. Во всех других греческих манускриптах значится слово «язычники». Слово «эллины» также употреблено в стихах 2 и 24. Очевидно, древние переписчики изменили ст. 23, чтобы сделать его единообразным с другими по стилю.

1:24 «но для самих призванных» Во вступительной части 1-го Коринфянам особо подчеркиваются Божий призыв (т.е. избрание) и Божья благодать как единственные основания для спасения коринфской церкви (ср. стихи 2,9,26,27; Еф.1-2). Их текста Ин.6:44,65 мы знаем, что никто не придет к Отцу, если его/её не приведет Святой Дух. Божий призыв не исключает и не преуменьшает необходимости отклика на него со стороны человека, притом отклика как первоначального, так и затем постоянного, по всей жизни.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИЗБРАНИЕ

Учение об избрании – замечательно само по себе. Но избрание – это призыв не к фаворитизму, а к тому, чтобы верующему стать тем путем, инструментом или средством, который будет способствовать спасению других! В Ветхом Завете этот термин употреблялся, прежде всего, для обозначения избрания на служение; в Новом Завете он используется главным образом по отношению к спасению, следствием которого также является служение. Библия никогда не примиряет кажущийся конфликт между суверенностью Бога и свободной волей человека, но она совершенно определенно подтверждает наличие и того, и другого! Хороший пример подобного библейского внутреннего противоречия присутствует в Послании к Римлянам: глава 9 повествует о суверенном Божьем избрании, а глава 10 говорит о необходимости человеческого отклика на Божий призыв (ср. 10:11,13).

Ключ к разрешению этого богословского противоречия можно найти в тексте Еф.1:4. Иисус – избранный Богом Человек, и все люди потенциально избраны в Нем (Карл Барт). Христос – это Божье «да» в ответ на нужду падшего человечества (Карл Барт). Текст Еф.1:4 также помогает прояснить этот спорный вопрос, утверждая, что целью предопределения являются не небеса в будущем, а святость (христоподобие) сейчас. В Евангелии нас часто привлекают выгода и преимущество для верующих, но мы склонны игнорировать нашу ответственность! Божий призыв (избрание) распространяется на время земной жизни, равно как и на всю вечность!

Библейские доктрины находятся во взаимодействии между собой, и ни одна из них не является отдельной и полностью независимой. Полезной аналогией этому тезису может послужить соотношение созвездия и какой-либо звезды в нем. Следует также помнить, что Бог представляет нам Свои истины чисто в восточной, а не западной, манере. Библия относится к древней восточной литературе. И нам не должно удалять напряжение, существующее у некоторых доктринальных истин из-за очевидного присутствия в них двух диалектических (парадоксальных) сторон (например: трансцендентность Бога и – имманентность Бога; безопасность верующих и – необходимость для верующего быть непоколебимым в вере; Иисус равен Отцу и – Его подчинение Отцу; христианская свобода и – христианская ответственность по завету; и т. д.).

Богословская концепция «завета» объединяет суверенитет Бога (Который всегда берет инициативу на Себя и устанавливает правила) с обязательным первоначальным покаянием и откликом веры со стороны человека на Его призыв, имеющим своим продолжением последующую жизнь в полном послушании Богу (ср. Мар.1:15; Деян.3:16,19; 20:21). Остерегайтесь соблазна искать в тексте подтверждения только одной из сторон парадокса и преуменьшать значение другой! Берегитесь следования на поводу лишь только того учения или богословской системы, которые предпочитаете лично Вы!

□ **«как иудеев, так и эллинов»** Это показывает цель Евангелия – объединить во Христе всё человечество. Это та самая Божья тайна, которая была сокрыта веками, но теперь она раскрыта и явлена людям (ср. Еф.2:11-3:13).

1:25 «безумное Божье мудрее людей» Эта тема – из Ветхого Завета (ср. Ис.55:8-9). Она повторяется в текстах 1Кор.1:18,21,23. Здесь употреблен термин *mōros*. Это слово и производные от него Павел часто использует в посланиях к Коринфянам:

1. *mōros* (глупый, безрассудный), 1Кор.1:25,27; 3:18; 4:10;
2. *mōria* (глупость, нелепость, безумие), 1Кор.1:18,21,23; 2:14; 3:19;
3. *mopainō* (делать глупым, посрамлять), 1Кор.1:20.

□ **«немощное Божье сильнее людей»** По существу, этими словами утверждается не сравнимое ни с чем Божье величие и могущество. Он возвеличивается даже через человеческую немощь (ср. 1Кор.12:5,7-10). Это также может иметь отношение и к «очевидной» неудаче в деле смерти Иисуса, с чисто человеческой точки зрения (ср. 2Кор.13:4), но в действительности это была победа с вечными для мироздания последствиями!

И Евангелие, и эта победа, – всё совершено Богом, а не людьми. См. частную тему «Немощь» в 2Кор.12:9.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.1:26-31

26For consider your calling, brethren, that there were not many wise according to the flesh, not many mighty, not many noble; 27but God has chosen the foolish things of the world to shame the wise, and God has chosen the weak things of the world to shame the things which are strong, 28and the base things of the world and the despised God has chosen, the things that are not, so that He may nullify the things that are, 29so that no man may boast before God. 30But by His doing you are in Christ Jesus, who became to us wisdom from God, and righteousness and sanctification, and redemption, 31so that, just as it is written, "LET HIM WHO BOASTS, BOAST IN THE LORD."

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.1:26-31

26Ведь вникните в ваше призвание, собратья: не было много мудрых по плоти, не много сильных, не много благородных; 27но Бог избрал неумное мира, чтобы посрамить мудрых, и Бог избрал немощное мира, чтобы посрамить сильное, 28и безродное мира и уничиженное избрал Бог, ничего не значащее, чтобы Он мог упразднить значащее, – 29для того, чтобы никакой человек не мог похвалиться перед Богом. 30Но по Его действию – вы во Христе Иисусе, Который стал для нас премудростью от Бога, и праведностью, и освящением, и искуплением, 31чтобы [*было*], как написано: «Тот, кто хвалится, пусть хвалится Господом».

1:26-31 Этот заключительный абзац первой главы показывает наполненные внутренним напряжением взаимоотношения между «мудростью» и «знанием», когда это имеет отношение к Евангелию. В каком-то одном смысле эти взаимоотношения «плохие», тогда как в другом – «хорошие». Позвольте мне процитировать замечательный отрывок из книги Германа Риддербоса «Павел и содержание его богословия» [Herman Ridderbos, *Paul, An Outline of His Theology*]:

> «Вне всякого сомнения, во взаимоотношениях веры и знания, *pistis* и *gnosis*, точно так же, как веры и дел, содержится противоречие. С одной стороны, знание является помехой вере, т.е. тогда, когда оно, подобно добрым делам у иудеев, убеждает человеческую волю в возможности самоспасения. Аналогично тому, как этот антитезис раскрывается в посланиях к Галатам и к Римлянам по отношению к делам, эта опасность со стороны *gnosis* для христианской веры особенно хорошо разъясняется в 1-м Послании к Коринфянам (ср., напр., 1Кор.1:26-29). И опасность эта существует не только со стороны того, что Павел называет «мудростью этого

мира» (1Кор.1:21), но также и со стороны определенного рода христианского *gnosis*. Павел признает наличие такого *gnosis* как такового: мы знаем, что у нас у всех есть знание (1Кор.8:1). Но он тут же добавляет: знание надмевает, а любовь назидает. А всё дело здесь – в неверно употребленном христианском *gnosis*, которое превозносится над ближним, немощным; знание, которое находится на службе чьей-то собственной индивидуальной свободы, но не для того, чтобы назидать церковь. Такое *gnosis* только развивает самодовольный индивидуализм и противопоставляет себя любви. В этом смысле знание (*gnosis*), как и дела, может стать более значимым, чем любовь; само же оно тогда наносит только вред, и от него нет никакой пользы (1Кор.13:2,3)», стр. 242.

1:26
NASB, NRSV,
NJB **«consider»**
«вникните»
NKJV **«see»**
«посмотрите»
TEV **«remember»**
«вспомните»

Здесь – либо форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, либо – НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Моффатт [Moffatt] переводит эту фразу так: «Посмотрите на свои собственные звания». Этот текст не был предназначен для того, чтобы как-то осудить или унизить раннюю церковь и её руководителей, но лишь еще раз подтвердить любовь и всемогущество Бога. Эти слова должны были разрушить гордыню такой самонадеянной и высокомерной церкви. Ведь ранняя церковь в основном состояла из бедняков, людей неимущих и незначащих в том обществе. Вместе с тем, очевидно, в одну из групп в Коринфе входили римские начальствующие и представители общественной и культурной элиты. Бог, употребляя в Своих планах людей без какого-либо мирского статуса, возвеличивает тем самым Свою власть и силу.

□ **«не было много мудрых по плоти»** Это относится к человеческой мудрости и мирским стандартам (ср. 1:20; 2:6,8; 3:18). В своих посланиях Павел пользуется термином «плоть» (*sarx*) в нескольких значениях:

1. человеческое тело (ср. 5:5; 7:28; Рим.2:28),
2. родословная связь у людей (т.е., отец-сын, ср. 10:18; Рим.1:3; 4:1),
3. человечество как единое целое (ср. 1:26,29),
4. немощь и несостоятельность человека как следствие грехопадения человеческого рода в Быт.3 (ср. Рим.6:19; 7:18).

□ **«не много сильных»** Подразумевается физическая сила или общественное положение.

□ **«не много благородных»** Имеются в виду те семьи, которые обладают богатством, образованием и социальными привилегиями. Эти три характеристики подходят софистам, которые гордились своей образованностью, общественным положением и утонченностью.

1:27 «Бог избрал неумное мира» Здесь – форма АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Бог Сам предпочел проявить Свое могущество через слабых, чтобы не было никакого сомнения в отношении того, кому должна принадлежать слава (ср. 2Кор.12). Победа обусловлена Божьими возможностями, а не человеческими достижениями (ср. ст. 29; Еф.2:9) или общественным положением.

1:28

NASB «the base things of the world and the despised»
«безродное мира и уничиженное»
NKJV «the base things of the world and things which are despised»
«безродное мира и то, что презирается»
NRSV «what is low and despised in the world»
«что унижено и презренно в мире»
TEV «what the world looks down on and despises»
«на что мир смотрит свысока и презирает»
NJB «those who by human standards are common and contemptible»
«тех, кто по человеческим стандартам простые и презренные»

Эта фраза контрастирует с эпитетами «мудрые…сильные…благородные» в ст. 26. Термин «безродное» буквально означает «неродовитый», являясь еще одной ссылкой на римскую родовую знатность.

□
NASB, NRSV «the things that are not»
«ничего не значащее»
NKJV «the things which are not»
«которое ничего не значит»
TEV «things is nothing»
«что является ничем»
NJB «those who count for nothing»
«тех, кто ничего не стоит»

Это еще одна категория ничего не стоящих вещей/людей или это обобщение? Поскольку перед началом этой фразы нет союза *kai* (т.е. «и»), в отличие от всех других фраз, где он есть, то это, вероятно, обобщающее утверждение. Бог призывает и употребляет таких людей, на которых этот мир не обращает внимания! Важные богословские моменты здесь следующие: (1) «никакая плоть не похвалится перед Богом» (ср. 1:29); Божье могущество и Божье снаряжение возвеличиваются в немощи человеческих тел (ср. 2Кор.12:1-10); и (3) посредничество Христа и Его ходатайство/заступничество также возвеличиваются (ср. 1:30). В Нем всё, что иудеи и эллины искали и к чему стремились, есть дар от ЯХВЕ, через Мессию, и усиленное Святым Духом!

□ **«упразднить значащее»** Это греческий термин *katargeō*. См. частную тему ниже.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: УТРАТИВШИЙ ЗАКОННУЮ СИЛУ, НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ (*KATARGEŌ*)

Это слово (*katargeō*) было у Павла одним из самых излюбленных. Он употреблял его, по меньшей мере, двадцать пять раз, притом, что семантический спектр слова очень широк.

A. Основной этимологический корень его происходит от слова *argos*, которое означает:
   1) инертный, бездействующий;
   2) тщетный, не работающий;
   3) неиспользованный и неиспользуемый;
   4) бесполезный, никуда не годный;
   5) бездействующий, неисправный.

Б. С присоединением к нему предлога *kata* в качестве приставки, оно использовалось, чтобы выражать:
   1) бездеятельность;
   2) ненадобность, бесполезность;
   3) то, что было аннулировано;
   4) то, от чего нужно избавиться;
   5) то, что было совершенно неисправным.

В. Один раз это слово употреблено в Евангелии от Луки для того, чтобы описать бесплодность и, поэтому, бесполезность дерева (ср. Лк.13:7).

Г. Павел использует его в переносном смысле преимущественно в двух случаях:
   1). Бог делает бездейственным все то, что враждебно по отношению к человечеству:
      а) человеческую греховную природу – Рим.6:6;
      б) Моисеев Закон в отношении Божьего обетования «семени» – Рим.4:14; Гал.3:17; 5:4,11; Еф.2:15;
      в) духовные силы – 1Кор.15:24;
      г) «беззаконника» – 2Фес.2:8;
      д) физическую смерть – 1Кор.15:26; 2Тим.1:16 (Евр.2:14).
   2). Бог производит замену старого (завет, век, эпоха) на новое:
      а) то, что имеет отношение к Моисееву Закону – Рим.3:3,31; 4:14; 2Кор.3:7,11,13,14;
      б) аналогия супружества, используемая в Законе – Рим.7:2,6;
      в) сущность века сего – 1Кор.13:8,10,11;
      г) теперешнее тело – 1Кор.6:13;
      д) властители века сего – 1Кор.1:28; 2:6.

У перевода этого слова есть очень много вариантов, но основное его значение – делать что-то бесполезным, утратившим законную силу, бездействующим, бессильным, но совершенно не подразумевается, что это что-то непременно должно перестать существовать, быть полностью разрушенным или истребленным.

1:29 «никакой человек не мог похвалиться перед Богом» Глагол здесь употреблен в форме АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, что подразумевает личный выбор на основании твердого решения. Никакое сотворенное плотское существо не сможет похвалиться перед Творцом (ср. Еф.2:9)! Это было главной истиной всего сообщения, направленного Павлом гордым коринфянам, и всему падшему человечеству в общем, будь то иудеи или язычники (ср. Рим.3:27; Еф.2:9). См. частную тему «Похвальба/хвастовство» в 5:6.

1:30

NASB	**«by His doing»**
	«по Его действию»
NKJV	**«of Him»**
	«от Него»
NRSV	**«He is the source»**
	«Он – источник»
TEV	**«God»**
	«Бог»
NJB	**«by Him»**
	«Им»

Буквально здесь – «из Него», это греческая идиома, отображающая Первоисточник, Инициатора, Автора. Отец послал всё это, Иисус это доставил, а Святой Дух – наполнил силой. Отсюда происходит и перечень Божьих даров верующим через Иисуса Христа.

□ **«премудростью от Бога»** В иудейском представлении мудрость персонифицирована, как в текстах Пр.8:22-31 или Кол.2:2-3. Мудрость является личностью. Истина – тоже Личность. И Евангелие – Личность, Иисус Христос (ср. Ин.14:6)!

Если же Павел всё-таки адресует церкви и философский элемент, то *sophia* могла быть связана с их гордостью по части своих культурных традиций (т.е. с Платоном, Сократом, Аристотелем и т.д.). Это могло быть академической метафорой. Также вполне возможно, что зарождающийся гностицизм уже присутствовал в эклектической религиозной реальности Коринфа, и может даже быть, что он уже проник в саму церковь (ср. 1:18-2:8; 3:18-23; 8:1-2). Если это так, то тогда комментарии Павла в Послании к Колоссянам обоснованы и очень уместны (т.е. что Христос, Он Сам и есть Мудрость, ср. Кол.1:9; 2:3).

□ **«праведностью»** Это была метафора из судебной практики (ср. Рим.3:21-26; 2Кор.5:21). К временам Павла раввины уже перенесли образ наполовину личностной мудрости из главы 8 Притчей на Моисеев Закон. И ему был приписан высший авторитет. Если Павел думал об иудейской составляющей коринфской церкви, то это его заявление было для них очень мощным и решительным.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ПРАВЕДНОСТЬ

Тема праведности является настолько чрезвычайно важной, что всякий исследователь Библии просто обязан уделить ей достаточно внимания для ее глубокого изучения.

В Ветхом Завете характер Бога представляется как «справедливый» и «праведный». Используемый здесь месопотамский термин происходит от названия речного тростника, который использовали в качестве инструмента для измерения и оценки горизонтальной прямолинейности стен и заборов. Бог выбрал именно этот термин, чтобы им в образной форме описывали Его собственную природу. Он Сам и есть та верная мера, граница, линия (линейка), относительно которой оценивается всё в этом мире. Такое понимание является утверждением не только Божьей праведности, но и Его права судить.

Человек был создан по образу и подобию Божьему (ср. Быт.1:26-27; 5:1,3; 9:6). Человеческий род был сотворен для тесного, дружеского общения с Богом. Само по себе всё остальное творение является сценой, фоном, на котором происходит взаимодействие Бога с человечеством. Бог желает, чтобы Его высшее творение, люди, знали Его, любили Его, служили Ему и были похожи на Него! Преданность человечества была испытана (Быт.3), и его родоначальники, первая супружеская пара, не выдержали испытания. В результате этого добрые отношения между Богом и человеком разрушились (ср. Быт.3; Рим.5:12-21).

Бог дал обещание исправить положение и восстановить прежние отношения (ср. Быт.3:15). Он исполняет это по Своей собственной воле и через Своего собственного Сына. Самим людям было не под силу удалить эту пропасть (ср. Рим.1:18-3:20).

После грехопадения человека первым шагом Бога по исполнению Им Своего намерения было введение понятия завета, основанного, с одной стороны, на Его приглашении и побуждении и, с другой – на соответствующем отклике человека, раскаявшегося, исполненного веры и послушания. Вследствие своего грехопадения, люди были неспособны совершить необходимое действие (ср. Рим.3:21-31; Гал.3). Бог Сам вынужден был проявить инициативу, чтобы вернуть в прежнее состояние нарушающих завет людей. Он совершил это посредством:

1. объявления грешного человека праведным благодаря совершенному Христом служению (судебная, или юридическая, праведность);
2. бесплатного (даром), по благодати, наделения человека праведностью благодаря совершенному Христом служению (вмененная праведность);
3. обеспечения пребывания в человеке Святого Духа, производящего праведность (этическая праведность);
4. возрождения отношений Эдемского сада через восстановление Иисусом Христом образа Божьего (ср. Быт.1:26-27) в верующих (праведность отношений).

Однако Бог требует от людей ответа, соответствующего завету. Он определяет условия (в т.ч. и наделение человека праведностью даром) и обеспечивает всем необходимым, но человек сам должен ответить Ему однажды и отвечать в последующем:

1. покаянием;
2. проявлением веры;
3. жизнью в послушании;
4. постоянством и непоколебимостью.

Следовательно, праведность – это взаимообразное действие по завету между Богом и Его высшим творением. Основанием для него являются характер Бога, служение Иисуса Христа и возможности Святого Духа, которым каждый человек лично и с постоянством должен отвечать соответственно и подобающим образом. Всё это входит в понятие «оправдание по вере». Суть этого понятия раскрывается в Евангелиях, но только другими словами. Его описание первым дал Павел, который употребляет термин «праведность» в разных его формах более 100 раз.

Павел, будучи хорошо подготовленным раввином, использует слово *dikaiosunē* в еврейском понимании термина *SDQ*, взятом из Септуагинты, а не из греческой литературы. В греческих текстах этим словом обычно обозначали того, кто умел приспосабливаться и к ожиданиям Бога, и к интересам общества. В еврейских же текстах оно всегда находилось в ряду терминов завета. ЯХВЕ – справедливый, этичный и нравственный Бог. Он желает, чтобы в Его народе отражался и Его характер. Искупленное человечество становится новым творением. Эта новизна проявляется в новом благочестивом образе жизни (римские католики акцентируют внимание на оправдании). Поскольку Израиль представлял собой теократическое общество, в нем не существовало четкой границы между мирским (общественными нормами) и божественным (Божьей волей). Это различие выражается посредством еврейских и греческих терминов, которые переводятся на английский язык соответственно как «justice – *справедливость*» (по отношению к обществу) и «righteousness – *праведность*» (в отношении религии).

Евангелие (Благая Весть) Иисуса Христа состоит в том, что падшее человечество вновь восстановлено для общения с Богом. И суть парадокса Павла в том, что Бог через Христа оправдывает виновных. Это произошло благодаря любви, милости и благодати Отца; жизни, смерти и воскресению Сына; побуждающим действиям Святого Духа, влекущим человека к Евангелию. Оправдание – это независимое действие Бога, но результат его должен проявиться в благочестии (это точка зрения Августина, которая отражала как акцент реформаторов на свободной доступности Евангелия для каждого, так и позицию римских католиков, считавших особо важной особенностью измененную жизнь в любви и верности). Реформаторы трактуют термин «праведность Бога» как форму ОБЪЕКТНОГО РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА (т.е. действие, позволившее грешному человечеству быть вновь принятым Богом [позиционное освящение]), в то время как для католиков это форма СУБЪЕКТНОГО РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА, предполагающая собой процесс постепенного преображения в подобие Богу (практическое прогрессирующее освящение). В действительности же верно и то, и другое вместе!

На мой взгляд, вся Библия от Быт.4 и до Отк.20, по сути своей представляет запись того, как Бог осуществлял Свой замысел по восстановлению эдемских отношений. Библия начинается с описания прекрасных взаимоотношений Бога и человека в земных условиях (ср. Быт.1-2), и Библия

завершается тем же состоянием (ср. Отк.20-21). Божий образ будет восстановлен и Его замысел – исполнен!

Чтобы подтвердить вышеизложенные размышления, просмотрите специально подобранные для этого новозаветные тексты, поясняющие определенное греческое сочетание слов.

1. Бог праведный (часто связывается с пониманием Бога как Судьи):
   а) Римлянам 3:26
   б) 2 Фессалоникийцам 1:5-6
   в) 2Тимофею 4:8
   г) Откровение 16:5
2. Иисус праведный:
   а) Деяния Апостолов 3:14; 7:52; 22:14 (титул Мессии)
   б) Матфея 27:19
   в) 1Иоанна 2:1,29; 3:7
3. Суть Божьей воли для Его творения – праведность:
   а) Левит 19:2
   б) Матфея 5:48 (ср. 5:17-20)
4. Божьи средства наделения праведностью и созидания праведности:
   а) Римлянам 3:21-31
   б) Римлянам 4
   в) Римлянам 5:6-11
   г) Галатам 3:6-14
   д) Дарованное Богом:
      1) Римлянам 3:24; 6:23
      2) 1Коринфянам 1:30
      3) Ефесянам 2:8-9
   е) Принятое по вере:
      1) Римлянам 1:17; 3:22,26; 4:3,5,13; 9:30; 10:4,6,10
      2) 1Коринфянам 5:21
   ж) Через деяния Сына:
      1) Римлянам 3:21-31
      2) 2Коринфянам 5:21
      3) Филиппийцам 2:6-11
5. Воля Бога в том, чтобы Его последователи были праведными и благочестивыми:
   а) Матфея 5:3-48; 7:24-27
   б) Римлянам 2:13; 5:1-5; 6:1-23
   в) 2Коринфянам 6:14
   г) 1Тимофею 6:11
   д) 2Тимофею 2:22; 3:16
   е) 1Иоанна 3:7
   ж) 1Петра 2:24
6. Бог будет праведностью судить мир:
   а) Деяния Апостолов 17:31
   б) 2Тимофею 4:8

Праведность – характерное свойство Бога, даром данное через Христа (дар благодати) грешному человечеству. Она представляет собой:

1. установление Бога,
2. дар от Бога,
3. результат деяний Христа.

Но становление человека праведным – это также и процесс, который должен совершаться непрерывно и настойчиво, вплоть до дня Второго Пришествия. Правильные отношения с Богом восстанавливаются в момент обретения спасения, но их развитие происходит на протяжении всей жизни, притом так, чтобы человек обязательно встретился с Богом лицом к лицу либо сразу после своей смерти, либо при Втором Пришествии Христа.

Перед вами хорошая цитата, взятая из книги «Словарь Павла и его посланий» издания IVP (*Dictionary of Paul and His Letters* from IVP):

«Кальвин, гораздо более чем Лютер, придает особое значение той стороне праведности Бога, которая свойственна отношениям человека с Ним. Во взгляде Лютера на Божью праведность, по всему, больше уделяется внимания аспекту оправдания. Кальвин же подчеркивает удивительную природу передачи или наделения нас праведностью Божьей» (стр. 834).

С моей точки зрения, в отношениях верующих с Богом существуют три аспекта:

1. Евангелие – это Личность (Восточная Церковь и позиция Кальвина),
2. Евангелие – это истина (позиция Августина и Лютера),
3. Евангелие – суть, измененная жизнь (позиция католиков).

И дело в том, что все они верны и должны применяться также совместно, чтобы формировать здоровое, крепкое, библейское христианство. Если значение какого-либо из названных аспектов преувеличивается, или, наоборот, недооценивается, то в результате обязательно возникают проблемы.

Мы должны принять Иисуса Христа!

Мы должны верить Евангелию!

Мы должны стремиться к христоподобию!

□ **«освящением»** Это была метафора из системы жертвоприношений Израиля (ср. Рим.6:19-23). Происходило это слово от того же корня, что и «святой» или «священный». В Ветхом Завете им обозначали человека, определенного предмета или даже какого-то конкретного места, которые были выделены/отделены исключительно для служения Богу. С богословской точки зрения это относится к положению верующих в Иисусе Христе. В тот момент, когда человек возлагает свою веру на Христа (обращение), он получает оправдание и освящение (ср. Рим.8:30).

□ **«искуплением»** Буквально это означает «выкупить» (ср. Рим.3:24). Само слово было метафорой, которая употреблялась на рабском рынке. Это понятие было главным в ветхозаветной концепции спасения.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ВЫКУП / ИСКУПЛЕНИЕ

I. ВЕТХИЙ ЗАВЕТ

A. Для передачи сути этого понятия первоначально использовалось два термина из юридического языка.

1. *Gaal*, основное значение которого – «освободить» через выплату необходимой суммы (выкупа). Производная от него форма *go'el* добавляет к этой идее участие личного посредника, обычно – члена семьи (т.е. спаситель – родственник). Этот культурный аспект права, позволявшего выкупать обратно имущество, животных, землю (ср. Лев.25,27) или родственников (ср. Руф.4:15; Ис.29:22) был перенесен в богословском плане на освобождение Израиля из Египта, осуществленное ЯХВЕ (ср. Исх.6:6; 15:13;

Пс.73:2; 76:16; Иер.31:11). Он становится «Искупителем, Избавителем» (ср. Иов.19:25; Пс.18:15; 77:35; Пр.23:1; Ис.41:14; 43:14; 44:6,24; 47:4; 48:17; 49:7,26; 54:5,8; 59:20; 60:16; 63:16; Иер.50:34).

2. *Padah*, который обозначал, главным образом, «освободить» или «спасти»:
   а) выкуп первородного, Исх.13:13,14 и Чис.18:15-17
   б) физический выкуп противопоставляется духовному искуплению, Пс.48:8,9,16
   в) ЯХВЕ избавит Израиля от его греха и мятежности, Пс.129:7,8

Б. Богословская сторона вопроса включает в себя четыре важных сопутствующих момента:
1. Реально существуют потребность в избавлении, состояние связанности и рабства, утраченность прав, лишенность свободы в смысле:
   а) физическом
   б) общественном
   в) духовном (ср. Пс.129:8)
2. Цена должна быть уплачена за обретение свободы, избавление и возрождение:
   а) народа, Израиля (ср. Вт.7:8)
   б) отдельного человека (ср. Иов.19:25-27; 33:28)
3. Кто-то должен исполнить роль посредника или благодетеля. В соответствии с *gaal* этот некто – член семьи или близкий родственник (т.е. *go'el*).
4. ЯХВЕ часто изображает Себя в семейных терминах:
   а) Отец
   б) Муж
   в) Близкий родственник

Искупление гарантировалось личным участием и деятельностью ЯХВЕ; цена была уплачена, искупление состоялось!

II. НОВЫЙ ЗАВЕТ

А. Для передачи богословской сути этого понятия использовалось несколько терминов.
1. *Agorazō* (ср. 1Кор.6:20; 7:23; 2Пет.2:1; Отк.5:9; 14:34). Это коммерческий термин, означающий уплаченную за что-то цену. Мы с вами – те самые люди, которые куплены ценой Крови, и мы не можем распоряжаться своей собственной жизнью. Мы принадлежим Христу.
2. *Exagorazō* (ср. Гал.3:13; 4:5; Еф.5:16; Кол.4:5). Это также коммерческий термин. Он отражает смысл заместительной смерти Иисуса вместо нас и для нас. Иисус понес на Себе проклятие закона, основанного на принципе исполнения (т.е. Моисеева Закона), и который грешное человечество не смогло выполнить. Он принял на Себя проклятие (ср. Вт.21:23) за всех нас! В Иисусе Христе Божья справедливость и любовь слились с полным прощением, принятием и правом доступа человека к Богу!
3. *Luō*, «делать свободным, освобождать»:
   а) *Lutron*, «уплаченная цена» (ср. Мф.20:28; Мар.10:45). Это сильнейшие слова, сказанные Самим Христом и объясняющие цель Его пришествия, – стать Спасителем мира, оплатив долги за грехи, чего Он совершенно не обязан был делать (ср. Ин.1:29).
   б) *Lutroō*, «освобождать»:
      (1) избавить Израиля, Лк.24:21
      (2) отдать Себя, чтобы избавить и очистить народ, Тит.2:14
      (3) быть безгрешной заместительной жертвой, 1Пет.1:18-19
   в) *Lutrōsis*, «избавление, высвобождение, раскрепощение»:

(1) пророчество Захарии об Иисусе, Лк.1:68
(2) прославление Бога Анной за Иисуса, Лк.2:38
(3) жертва Христа – наилучшая и единожды принесенная, Евр.9:12

4. *Apolutrōsis*:
   а) избавление во время Второго Пришествия (ср. Деян.3:19-21)
      (1) Евангелие от Луки, 21:28
      (2) Послание к Римлянам, 8:23
      (3) Послание к Ефесянам, 1:14; 4:30
      (4) Послание к Евреям, 9:15
   б) избавление в смерти Христа
      (1) Послание к Римлянам, 3:24
      (2) 1 Послание к Коринфянам, 1:30
      (3) Послание к Ефесянам, 1:7
      (4) Послание к Колоссянам, 1:14
5. *Antilutron* (ср. 1Тим.2:6). Это ключевой текст (наряду с Тит.2:14), который связывает избавление с заместительной смертью Христа на кресте. Он – Тот единственный, Кто смог стать приемлемой жертвой; Тот, Кто умер «за всех» (ср. Ин.1:29; 3:16-17; 4:42; 1Тим.2:4; 4:10; Тит.2:11; 2Пет.3:9; 1Ин.2:2; 4:14).

Б. Богословская концепция искупления в Новом Завете включает в себя следующие положения:
1. Человеческий род порабощен грехом (ср. Ин.8:34; Рим.3:10-18; 6:23).
2. Власть греха над человеком открылась посредством ветхозаветного Моисеева Закона (ср. Гал.3) и Нагорной проповеди Иисуса (ср. Мф.5-7). То, как люди исполняли заповеди Закона, стало для них смертным приговором (ср. Кол.2:14).
3. Иисус, безгрешный Агнец Божий, пришел и умер вместо нас (ср. Ин.1:29; 2Кор.5:21). Мы искуплены от греховного рабства для того, чтобы служить Богу (ср. Рим.6).
4. Благодаря Своему участию в искуплении, и ЯХВЕ, и Иисус являются для нас «ближайшими родственниками», Которые действуют от нашего имени и в наших интересах. В библейских текстах это подчеркивается через употребление соответствующих семейных метафор (т.е., отец, муж, сын, брат, близкий родственник).
5. Искупление не было ценой, заплаченной сатане (как полагали некоторые богословы средневековья), но – примирением Божьего слова и Божьей справедливости с Божьей любовью при абсолютной полноте исполненного Христом служения. На кресте мир был восстановлен, человеческая мятежность была прощена, а образ Божий в человеке теперь снова полноценно функционирует в тесном общении с Богом!
6. Есть еще в искуплении и аспект будущего (ср. Рим.8:23; Еф.1:14; 4:30), который включает в себя наши воскресшие тела и, в том новом физическом состоянии, самые тесные отношения с Триединым Богом.

1:31 Это цитата из текста Иер.9:23-24. Павел повторно приводит её в стихе 2Кор.10:17. У Иеремии слово «Господь» относится к ЯХВЕ, а здесь – к Иисусу! Это распространенный новозаветный прием для подтверждения Божественности Иисуса Христа.

Мы не хвалимся ни в себе, ни собою, а только Им, в Котором обитает вся полнота Божества телесно! Эти две цитаты из книги Иеремии указывают на связь между фрагментами 1Кор.1-4 и 2Кор.10-13. Оппонентами же у Павла были иудейские софисты, которые похвалялись своим риторическим искусством (ср. Брюс У. Уинтер, «Филон и Павел среди софистов» [Bruce W. Winter, *Philo and Paul Among the Sophists*]).

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Почему Павел так часто акцентирует внимание на Божьем призыве?
2. Как Бог может называть грешных людей «святыми»?
3. Для чего нужны духовные дары в церкви?
4. Почему церковь в Коринфе была так сильно подвержена разделениям?
5. Какое отношение ст. 12 имеет к современным конфессиям?
6. Умаляет ли Павел в ст. 17 значение крещения?
7. Почему иудеи отвергли Евангелие?
8. Почему эллины отвергли Евангелие?
9. Почему Бог предпочел употребить для распространения Евангелия немощных людей, не обладавших ни достойным общественным положением, ни особым интеллектом?

1-е ПОСЛАНИЕ К КОРИНФЯНАМ, Глава 2

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS[4]	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Провозглашение Христа распятого	Христос распятый	Христос распятый	Слово о Христе на кресте	Мудрость истинная и ложная
				(1:17-3:4)
2:1-5	2:1-5	2:1-5	2:1-5	2:1-5
Откровение через Духа Божьего	Духовная мудрость	Духовная мудрость	Божья мудрость	
2:6-16	2:6-16	2:6-13	2:6-12	2:6-9
				2:10-16
			2:13-16	
		2:14-16		

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ (смотри стр. 18)
ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.

2. Второй абзац.

3. Третий абзац.

4. И так далее.

ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА 1Кор.2:1-16

ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

А. В коринфской церкви некоторые верующие уделяли особенное внимание интеллектуальным способностям человека (т.е. были приверженцами риторических традиций первого века). Учитывая этот контекст чрезмерного превозношения человеческих знаний и дел, Павел уже в 1-й главе начинает делать акцент на благодати Божьей (подобно тому, как он это делал и во фрагменте Еф.2:1-10). Вместе с тем, он признаёт, что мудрость и знание также входят в

число даров Божьих. Во 2-й главе Павел продолжает эту тему, подчеркивая несравненное преимущество Божьего откровения над человеческими открытиями. Поскольку коринфяне не имели притязаний на знания, которыми они обладали, они равно не претендовали и на средства достижения этих знаний.

Б. По существу, весь текст главы 2:1-16 представляет собой дальнейшее развитие мыслей, выраженных в тексте 1:18-25.

В. Стихи 10-16 можно рассматривать как указание на разные категории духовной проницательности или откровения. Бог сделал всё так, чтобы открыть Себя нам (т.е., откровение, ст. 10-12); Он избрал конкретных людей для того, чтобы они записали и объяснили Его деяния (т.е., богодухновенность, ст. 13); и, наконец, Святой Дух делает читателей Библии способными понимать главные истины Его откровения (т.е., озарение и просвещение, ст. 14-16).

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.2:1-5

**1And when I came to you, brethren, I did not come with superiority of speech or of wisdom,
proclaiming to you the testimony of God. 2For I determined to know nothing among you except
Jesus Christ, and Him crucified. 3I was with you in weakness and in fear and in much trembling,
4and my message and my preaching were not in persuasive words of wisdom, but in demonstration
of the Spirit and of power, 5so that your faith would not rest on the wisdom of men, but on the
power of God.**

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.2:1-5

**1А когда я приходил к вам, собратья, я не пришел с превосходством слова или мудрости,
возвещая вам свидетельство Божье. 2Ибо я рассудил ничего не знать среди вас, кроме Иисуса
Христа, и притом распятого. 3И я был с вами в немощи и в страхе и в великом трепете, 4и
слово мое и проповедь моя были не в убедительных словах мудрости, но в явлении Духа и
силы, 5чтобы вера ваша опиралась не на мудрость людей, а на силу Бога.**

2:1 «собратья» Павел часто использует это слово для обозначения верующих, притом, сознательно или подсознательно он употребляет его там, где он переходит к следующей мысли в изложении определенной истины, или же когда начинает новую тему (ср. 2:1; 3:1; 4:6; 7:24; 10:1; 11:33; 12:1; 14:6,20,35; 15:1,31,50,58; 16:15). См. пояснение к 2:6.

□

NASB «I did not come with superiority of speech or of wisdom»
«я не пришел с превосходством слова или мудрости»
NKJV «did not come with excellence of speech or of wisdom»
«не пришел с преимуществом в слове или мудрости»

NRSV «I did not come proclaiming. . .in lofty words or wisdom»
«я не пришел провозглашать…возвышенными словами или мудростью»
TEV «I did not use long words and great learning»
«я не пользовался длинными речами или большой ученостью»
NJB «I did not come with any brilliance of oratory or wise argument»
«я не пришел с каким бы то ни было блеском красноречия или мудрыми доводами»

Павел здесь выражает четкую разницу между ним самим с его позицией, и ложным превозношением знаний и ораторского мастерства некоторыми руководителями коринфской церкви. Это Аполлос, а не Павел, был блестящим оратором, а они хотели, чтобы и Павел стал подражать его стилю публичного выступления. По части слова «превосходство» см. частную тему ниже.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАВЛОМ ПРЕДЛОГА «*HUPER*» ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ СЛОЖНЫХ СЛОВ

Павел питал особую любовь к образованию новых слов с использованием греческого ПРЕДЛОГА *huper*, основное значение которого: «над, выше» или «верхний, расположенный наверху». При употреблении с РОДИТЕЛЬНЫМ ПАДЕЖОМ (АБЛАТИВОМ) он имеет смысл «для, ради, в интересах». Также он может значить «о, около» или «касательно, относительно», подобно ПРЕДЛОГУ *peri* (ср. 2Кор.8:23; 2Фес.2:1). Когда же он используется с ВИНИТЕЛЬНЫМ ПАДЕЖОМ, то передает значение: «наверху», «над, выше», «сверх, за пределами» (ср. А.Т. Робертсон, «Грамматика греческого Нового Завета в свете исторических исследований», стр. 625-633 [cf. A.T. Robertson, *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research*, pp. 625-633]). Когда Павел хотел усилить значение какой-то мысли или положения, он употреблял данный ПРЕДЛОГ для образования сложного слова. Далее следует список именно таких случаев особого использования Павлом этого ПРЕДЛОГА в сложных словах.

А. *Hapax legomenon* (в Новом Завете встречается только однажды):
1) *Huperaktmos*, пора жизни вслед за расцветом, 1Кор.7:36
2) *Huperauxanō*, возрастать чрезмерно, 2Фес.1:3
3) *Huperbainō*, переступить или преступить (закон, границы) 1Фес.4:6
4) *Huperkeina*, более, сверх, 2Кор.10:16
5) *Huperekteina*, перенапрягать, 2Кор.10:14
6) *Huperentugchanō*, вступаться, ходатайствовать, Рим.8:26
7) *Hupernikaō*, быть абсолютным победителем, Рим.8:37
8) *Huperpleonazō*, пребывать в чрезмерном достатке, преизобиловать, 1Тим.1:14
9) *Huperepsoō*, возвеличивать в высшей степени, превозносить, Фил.2:9
10) *Huperphroneō*, иметь высокомерные, горделивые мысли, Рим.12:3

Б. Слова, которые присутствуют только в посланиях Павла:
1) *Huperairomai*, возвеличивать самого себя, превозноситься, 2Кор.12:7; 2Фес.2:4
2) *Huperballontōs*, сверх меры, чрезвычайно, преимущественно, 2Кор.11:23 (НАРЕЧИЕ – только здесь, а ГЛАГОЛ – в 2Кор.3:10; 9:14; Еф.1:19; 2:7; 3:19)
3) *Huperbolē*, чрезмерно, заходить слишком далеко, превосходство, Рим.7:13; 1Кор.12:31; 2Кор.1:8; 4:7,17; 22:7; Гал.1:13
4) *Huperekperissou*, сверх всякой меры, Еф.3:20; 1Фес.3:10; 5:13
5) *Huperlian*, в высшей степени или превосходящий других, сверх, 2Кор.11:5; 12:11
6) *Huperochē*, известность, выдающееся положение, преимущество, превосходство, 1Кор.2:1; 1Тим.2:2

7) *Huperperisseuō*, иметь сверх большого количества, преизобиловать, Рим.5:20 (СРЕДНИЙ ЗАЛОГ, быть чрезмерно наполненным, переполненным, 2Кор.7:4)

B. Слова, используемые Павлом, и редко – другими авторами Нового Завета:
1) *Huperanō*, выше всего, превыше, Еф.1:21; 4:10; и – Евр.9:5
2) *Huperechō*, преимущество, превосходящий других, Рим.13:1; Фил.2:3; 3:8; 4:7; и – 1Пет.2:13
3) *Huperēphanos*, высокомерный, надменный, Рим.1:30; 2Тим.3:2; и – Лк.1:51; Иак.4:6; 1Пет.5:5

Павел был человеком чрезвычайно увлеченным, страстным; когда какие-то вещи или люди оказывались вполне хорошими, в его представлении они были очень хорошими, и, наоборот, когда они были достаточно плохи, он видел их очень плохими. И этот ПРЕДЛОГ позволял ему выражать в превосходной степени свои чувства по отношению к греху, себе самому, к Иисусу Христу и Евангелию.

□
NASB, NKJV **«the testimony of God»**
«свидетельство Божье»
NRSV, NJB **«mystery of God»**
«тайну Божью»
TEV **«God's secret truth»**
«Божью тайную истину»

В греческих рукописях здесь имеется разночтение. В манускриптах P^{46}, $\aleph^{*}$, A и C значится греческий термин *musterion* (тайна). В древних рукописях $\aleph^{2}$, B, C и D присутствует слово *marturion* (свидетельство). Если верным является вариант со словом «тайна», то суть его описана в текстах 2:7; Еф.2:11-3:13; и Кол.1:26-27, т.е. речь идет об объединении иудеев и эллинов через Христа в одну семью (т.е. церковь). Если же правильно – «свидетельство», то тогда это связано с текстом 1:6, и это слово является синонимом слову «Евангелие». Составители UBS^{4} оценивают вариант «тайна» по категории «B» (почти надежный).

Термин «тайна» часто встречается в папирусах первого века, написанных на койне и найденных в Египте, в которых говорится о посвящении новых людей в тайные знания, которые доступны только избранным (т.е. о религиях таинств, или мистических религиях). Павел берет это специальный термин и употребляет его по отношению к тем, кто имеет Духа (т.е. верующим) и тем, у кого Его нет. Между самими верующими Павел здесь не делает никакого различия (ср. 3:1). Он рассматривает всех их как «зрелых» (ср. 2:6).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ТАЙНА

Павел употребляет термин «тайна» в нескольких и разных смыслах:
1. Частичное ожесточение Израиля для того, чтобы позволить и язычникам обрести доступ к спасению. Этот приток язычников будет действовать так, чтобы побудить иудеев принять Христа, предсказанного пророками (ср. Рим.11:25-32).
2. Евангелие стало известно всем народам, которые получили доступ к спасению во Христе и через Христа (ср. Рим.16:25-27; Кол.2:2).
3. Новые тела верующих при Втором Пришествии (ср. 1Кор.15:5-57; 1Фес.4:13-18).
4. В совокупности, все дарованное нам во Христе (ср. Еф.1:8-11).
5. Язычники и иудеи – сонаследники (ср. Еф.2:11-3:13).

6. Глубина отношений между Христом и Церковью, описанная через образы супружества (ср. Еф.5:22-33).
7. Язычники включены в состав народа завета, и в них теперь живет Дух Христа для того, чтобы достигать в этих душах христианской зрелости, т.е. восстанавливать испорченный в падшем человечестве образ Божий, (ср. Быт.6:5,11-13; 8:21), Бога в человеке (ср. Быт.1:26-27; 5:1; 9:6; Кол.1:26-28).
8. Антихрист последнего времени (ср. 2Фес.2:1-11).
9. Представление ранней церкви о тайне в совокупности сформулировано в 1Тим.3:16.

2:2 «я» По всей видимости, в стихах 1-5 Павел сравнивает себя (1) со своим предыдущим опытом провозглашения Евангелия в Афинах, где он пользовался приемами греческой логики и даже цитировал их поэтов (первым это предположил Ориген, ср. Деян.17:16-34); или (2) с тем, как он проповедовал Евангелие в Коринфе, в противовес коринфским ораторам, которые о духовных вопросах говорили через призму человеческой мудрости и применяли для этого свои человеческие ораторские способности.

□ **«Иисуса Христа, и притом распятого»** Здесь – ПРИЧАСТИЕ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА (ср. 1:23). Через это ПРИЧАСТИЕ открывается два богословских аспекта:
1. форма СОВЕРШЕННОГО вида открывает нам то, что Иисус так и остаётся Распятым. Когда мы увидим Его, на Его теле всё ещё будут видны шрамы. Они стали знаками Его славы (см. пояснение к 1:23);
2. форма СТРАДАТЕЛЬНОГО залога указывает на то, что смерть Иисуса (1) произошла при непосредственном участии Отца и была Его вечным планом (ср. Деян.2:23; 3:18; 4:28; 13:29) искупления (ср. Ис.53:10), или (2) была вызвана человеческим грехом и мятежностью, для искупления которых требовалась жертва (ср. Рим.5:14-15,18-19).

Весть о смерти Христа за грехи человечества была центральной темой в богословии Павла. Концепция страдающего и умирающего Мессии была чужда иудейскому образу мышления. Вначале этот аспект Евангелия, должно быть, очень беспокоил самого Павла. Как может Помазанник Самого ЯХВЕ быть проклятием Божьим (ср. Вт.21:23)? Однако, это было частью ветхозаветного откровения (ср. Быт.3:15; Пс.21; Ис.53). Иисус, безгрешный Сын Божий, умер за нас и вместо нас (ср. Рим.5:18-19; 2Кор.5:21). Он стал проклятием ради нас (ср. Гал.3:13). Смерть Христа через распятие ради всех людей – это сокрытая Богом тайна (ср. Кол.1:26-28; 2:2-4).

2:3 «И я был с вами в немощи и в страхе и в великом трепете» Павел показывает нам свои недостатки: (1) он испытывал страх, когда с ним грубо обращались в Филиппах, Фессалонике и Верее (ср. Деян.16-17); он был огорчен результатами и, возможно, методами своего благовестия в Афинах (мнение Оригена на основании текста Деян.17:22-34); (3) его физические проблемы, возможно – болезнь глаз, причиняли ему огромные трудности (ср. 2Кор.12:7-9); и (4) ослабевшую веру и разочарование во время своего пребывания в Коринфе. Христу пришлось несколько раз являться Павлу, чтобы вдохновлять его (ср. Деян.18:9-10; 23:11; 27:23). Но не сами слова Павла и не его физическое состояние были тем средством, которое приводило людей к вере в Иисуса Христа, а призыв самого Евангелия и сила Духа Святого (ср. ст. 4; 1:17; 2Кор.10:10).

Лично для меня, как служителя Иисуса Христа, очень важно осознавать, что:
1. Иисус Сам тоже переживал очень тяжелые моменты (Гефсимания);
2. апостолы часто не до конца понимали научения Иисуса;
3. Павлу были знакомы чувство страха и ощущение собственной немощи.

Мы всегда должны признавать немощь плоти, но также и необыкновенную силу Евангелия и Святого Духа! Божий характер и Божьи средства могущественно проявляются через человеческую слабость (ср. 1:26-29; 2Кор.12).

Немощи Павла как раз и стали основанием для нападок на него со стороны лжеучителей, о чем говорится в фрагменте 2Кор.10-13. Они ведь превозносились именно своей силой (по части образования, общественного положения, духовной одаренности, умения произносить речи). Очевидно, что письменные труды Павла были гораздо более структурированы с точки зрения риторики (2Кор.10-13) и сильнее, чем его устные обращения. См. частную тему «Немощь» в 2Кор.12:9.

2:4
NASB **«not in persuasive words of wisdom»**
«не в убедительных словах мудрости»
NKJV **«not with persuasive words of human wisdom»**
«не с убедительными словами человеческой мудрости»
NRSV **«not with persuasive words of wisdom»**
«не с убедительными словами мудрости»
TEV **«not delivered with skillful words of human wisdom»**
«не произносясь с искусными словами человеческой мудрости»
NJB **«not meant to convince by philosophical argument»**
«не предназначены были убеждать философским доказательством»

В греческих рукописях существует много вариантов записи этого текста.

1. Первая проблема связана с редким прилагательным *peithois* (ср. MSS P^{46}, ℵ, A, B, C и D), которое больше нигде не встречается ни в Септуагинте, ни в папирусах на койне, ни в Новом Завете.
2. Некоторые считают, что причиной появления разных вариантов оказалось то, что переписчики просто не были знакомы с этим прилагательным. Они могли слегка изменить его форму до *peithoi*, что означает «убеждение».
3. В некоторых греческих рукописях добавлено: «убеждение людей» (ср. 2:13 и MSS $ℵ^2$, A и C).
4. В ряде рукописей термин «словах» (т.е. *logois* или *logos*) отсутствует (ср. MSS P^{46}, F, G и греческие тексты, которыми пользовался Златоуст).

Исходя из общего контекста, по всей видимости, лучше всего увязать эту фразу с отвержением Павлом человеческой риторики, логики и мудрости (ср. 1:17; 2:1,13). Тем не менее, точное значение слова *peithois* остается неизвестным.

□ **«в явлении Духа и силы»** Здесь имеется в виду измененная жизнь коринфских новообращенных. Но это может иметь отношение и к подтверждающим знамениям, которые часто сопровождали проповедование Евангелия Павлом (ср. Деян.13:11; 14:10; 16:18,28; 19:11-12; 20:10). См. примечание к 2:11 по части прописной и строчной буквы «д».

2:5 По убеждениям Павла, единственной надеждой для человечества были благодать Отца, совершенное во всей полноте служение Сына и могущество Святого Духа. Другими словами, Сам Бог – единственное и истинное основание для спасения. Божье откровение, а не человеческие открытия, Божья мудрость, а не человеческое красноречие и логика являются единственным источником уверенности в спасении.

Для Павла, ключами к вечной жизни были Божье Евангелие и соответствующий завету отклик на него падшего человечества (т.е., покаяние и вера).

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.2:6-13

[6]Yet we do speak wisdom among those who are mature; a wisdom, however, not of this age nor of the rulers of this age, who are passing away; [7]but we speak God's wisdom in a mystery, the hidden *wisdom* which God predestined before the ages to our glory; [8]*the wisdom* which none of the rulers of this age has understood; for if they had understood it they would not have crucified the Lord of glory; [9]but just as it is written, "THINGS WHICH EYE HAS NOT SEEN AND EAR HAS NOT HEARD, AND *which* HAVE NOT ENTERED THE HEART OF MAN, ALL THAT GOD HAS PREPARED FOR THOSE WHO LOVE HIM." [10]For to us God revealed *them* through the Spirit; for the Spirit searches all things, even the depths of God. [11]For who among men knows the *thoughts* of a man except the spirit of the man which is in him? Even so the *thoughts* of God no one knows except the Spirit of God. [12]Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, so that we may know the things freely given to us by God, [13]which things we also speak, not in words taught by human wisdom, but in those taught by the Spirit, combining spiritual *thoughts* with spiritual *words*.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.2:6-13

[6]Но мы говорим о мудрости среди тех, которые зрелые, однако о мудрости не этого века и не правителей этого века, которые проходят, [7]а мы говорим о Божьей премудрости в тайне, сокрытой *премудрости*, которую Бог предназначил прежде веков к славе нашей, [8]*премудрости*, которую никто из правителей этого века не постиг; ибо, если бы они постигли её, то они не распяли бы Господа славы; [9]но, как и написано: «ЧЕГО ГЛАЗ НЕ ВИДЕЛ И УХО НЕ СЛЫШАЛО, И *что* НЕ ПРИХОДИЛО НА СЕРДЦЕ ЧЕЛОВЕКУ, ВСЁ ЭТО ПРИГОТОВИЛ БОГ ТЕМ, КТО ЛЮБИТ ЕГО». [10]Нам же Бог открыл *это* через Духа; ибо Дух всё исследует, и даже глубины Бога. [11]Ведь кто из людей знает *мысли* человека, кроме духа человеческого, который в нем? Так же и *мысли* Бога никто не знает, кроме Духа Божьего. [12]Мы же приняли не духа мира, но Духа, Который от Бога, чтобы мы знали дарованное нам Богом, [13]о чём мы и говорим, не словами, наученными человеческой мудростью, а которыми научены Духом, сочетая духовные *мысли* с духовными *словами*.

2:6 «Но мы говорим о мудрости среди тех, которые зрелые» Возможно, что здесь Павел (1) употребляет сарказм по отношению к склонности коринфян превозносить человеческую мудрость и к их же взгляду на их собственную «зрелость» (ср. Джордж Елдон Лэдд, «Богословие Нового Завета» [George Eldon Ladd, *A Theology of the New Testament*], стр. 383-385), или же (2) это может относиться к верующим-младенцам, о которых идет речь в тексте 3:1-4, и которых Павел связывает с мирским духом разделений, действующим в церкви. В тексте Еф.4:13 этим же самым термином, *teleios*, описываются духовно зрелые верующие в противовес духовным детям (буквально – «младенцам» в Еф.4:14). Обратите внимание также на тексты 14:20; Фил.3:15 и Евр.5:14.

□ **«однако о мудрости не этого века»** Здесь Павел утверждает иудейскую концепцию двух веков (эпох): настоящего века зла, в котором главенствует падшее человечество, и грядущего века праведности, в котором власть принадлежит Мессии. Мудрость человеческая, земная, мирская большей частью основана на предположениях и меняется от культуры к культуре и от одного периода времени к другому. См. частную тему «Этот век и век грядущий» в 1:20.

□ **«и не правителей этого века»** Вполне возможно, что под этими словами подразумеваются иерархия у ангелов или гностические эоны (ср. Рим.8:38-39; Еф.1:21; 3:10; 6:12; Кол.1:16; 2:10,15). Но, кажется, больше всего этому контексту подходят человеческие начальствующие (ср. ст. 8; Деян.3:17; Рим.13:1-2). Очень трудно понять, говорит ли Павел чисто о человеческой логике, или же – о деятельности сатаны, скрывающейся за этой логикой; в реальности есть и то, и другое. На людей действует их падшая природа (ср. Рим.12:2; Гал.1:14; Еф.2:2), но также они подвержены и влиянию со стороны присутствующего в мире сверхъестественного зла (т.е. падших ангелов и сатаны, ср. 2Кор.4:4; Дан.10).

□

NASB	**«who are passing away»**
	«которые проходят»
NKJV	**«who are coming to nothing»**
	«которые кончаются ничем»
NRSV	**«who are doomed to perish»**
	«которые обречены на погибель»
TEV	**«powers that are losing their power»**
	«власти, которые теряют свою власть»
NJB	**«who will not last long now»**
	«которые теперь пробудут недолго»

Здесь использована форма ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА термина, который буквально означает «стать бездействующим, неисправным, потерявшим силу» (ср. 1:28; Рим.6:6). Павел этот термин употребляет двадцать семь раз. Если речь идет о человеческих властях, то они прекратят свое существование, умрут. Если же здесь подразумеваются ангельские власти, тогда этот век прекратится, войдя в новый век праведности. См. частную тему «Утративший законную силу (*Katargeō*)» в 1:28.

2:7 «а» Это очень сильный противительный союз «*alla*». Мудрость и сила Павла были от Бога.

□ **«о Божьей премудрости в тайне, сокрытой *премудрости*»** Эта мудрость – от Бога (слово *Theos* поставлено на первое место для усиления); эта мудрость – сокрытая (ПРИЧАСТИЕ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА); эта тайна теперь явлена открыто в Иисусе Христе (ср. Рим.16:25; Еф.3:3-5; Кол.1:26). И эта раскрытая тайна (т.е. Евангелие) подчеркивает разницу между Божьим откровением и человеческим открытием (ср. Рим.16:25-26; Еф.1:9-10; 3:3-5; Кол.1:26; 2:2-3). В наиболее общей форме суть этой тайны выглядит так: иудеи и язычники объединены в один Божий народ (т.е. церковь, ср. Еф.2:11:-3:13). См. частную тему «Тайна» в 2:1.

□

NASB	**«which God predestined»**
	«которую Бог предназначил»
NKJV	**«which God ordained»**
	«которую Бог предуготовил»
NRSV	**«which God decreed»**
	«которую Бог учредил»
TEV	**«which he had already chosen»**
	«которую Он уже избрал»
NJB	**«which God predestined»**
	«которую Бог предназначил»

План искупления был у Бога еще до сотворения мира (ср. Мф.25:34; Ин.17:24; Еф.1:4; 1Пет.1:20; Отк.13:8; Деян.2:13; 3:18; 13:29). Термин, переведенный здесь как «предназначил», состоит из предлога «перед, до, раньше» и глагола «ограничивать, сдерживать» (ср. Рим.8:29,30; 1Кор.2:7; Еф.1:5,11).

В Новом Завете определяющими текстами по части предопределения являются Рим.8:28-30; Рим.9; и Еф.1:3-14. Эти тексты совершенно очевидно утверждают суверенитет Бога. Под Его контролем находится абсолютно все, включая человеческую историю. Существует заранее установленный Божественный план искупления, которому суждено исполниться в свое время. Однако этот план не является случайным или избирательным. Он основан не только на суверенитете Бога и Его предвидении, но также и на Его неизменном характере, которому присущи любовь, милосердие и незаслуженная человеком благодать.

Нам следует быть очень осторожными, чтобы не привнести в эту чудесную истину особенностей западного (американского) индивидуализма или чрезмерного евангелического усердия. Мы также должны оградить себя, чтобы не быть втянутыми в разного рода конфликты между Августином и Пелагием или кальвинизмом и арминианством.

Учение о предопределении не предназначено для того, чтобы как-то ограничить Божью любовь, благодать и милосердие, или убрать что-то из Евангелия. Оно предназначено для того, чтобы укрепить верующих посредством формирования у них правильного мировоззрения. Божья любовь – для всего человечества (ср. 1Тим.2:4; 2Пет.3:9). Под Божьим контролем – все, без исключения. Кто или что способно разделить нас с Ним (ср. Рим.8:31-39)? Предопределение формирует один из двух взглядов на жизнь. Бог видит всю историю как настоящее. Человечество – связано временными рамками. Наши представления и наши умственные способности – ограничены. Не существует противоречия между Божьим суверенитетом и свободной волей человека. Так устроены отношения по завету. Это еще один пример того, что библейская истина представлена в парадоксальных, диалектических парах, содержащих и внутренний конфликт (напряженность). Библейские доктрины подаются с разных ракурсов. Они часто выглядят парадоксальными. А истина представляет собой именно баланс между кажущимися противоречивыми сторонами такой пары. Нам никогда не следует идти по пути устранения имеющегося напряжения посредством избрания какой-то одной стороны. Мы не должны изолировать никакую библейскую истину ею же самой.

Здесь также очень важно добавить, что цель избрания – это не только чтобы даровать нам небеса после смерти, но это и христоподобие сейчас (ср. Еф.1:4; 2:10)! Мы избраны для того, чтобы быть «святыми и непорочными». Бог избирает для того, чтобы изменить нас так, чтобы другие могли увидеть эти изменения, и сами тоже откликнулись бы на призыв Бога верой в Иисуса Христа. Предопределение – это не личная привилегия, но – ответственность по Завету! Мы спасены, чтобы служить!

□ **«прежде веков»** В Ветхом Завете выражение «прежде веков» использовали как идиому для обозначения вечного прошлого. Оно согласуется с древнееврейским термином *'olam*, который может означать вечность прошлого или будущего. Но он использовался и для обозначения ограниченного промежутка (периода) времени. Переводить его следует, строго согласуя с контекстом. Значение этого термина будет зависеть от объекта, к которому он относится (Бог, ветхозаветные обетования, земная жизнь, нечестивые люди, и т.д.).

Это всё относится и к переводам греческих новозаветных терминов *aiōn, aiōnios, eis ton aiōna*, которые согласуются с переводом слова *'olam* в Септуагинте. Бог – вечен, но физические вещи (т.е. небо и земля) прекратят свое существование (ср. 2Пет.3:10). Для всех этих слов, но особенно – для *'olam* и *aiōn*, контекст имеет решающее значение и определяет перевод.

Интересное обсуждение термина «вечность» вы найдете в книгах Роберта Гёдлстоуна «Синонимы Ветхого Завета» [Robert Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament*], стр. 312-319, и Ф.Ф. Брюса «Ответы на вопросы» [F. F. Bruce, *Answers to Questions*], стр. 202-203.

□ **«к славе нашей»** См. частную тему ниже.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: СЛАВА

Библейская концепция понятия «слава» достаточно трудна для определения. Слава верующих заключается в том, что они понимают Евангелие и видят славу в Боге, а не в себе самих (ср. Ин.1:29-31; Иер.9:23-24).

Общепринятое в еврейском языке слово, передающее понятие «слава» (*kdb*), первоначально происходило от коммерческого термина (обозначавшего весы с двумя чашами), смысл которого выражал «быть весомым, тяжеловесным». То, что имело существенный вес, представлялось ценным или обладало значительной стоимостью. Часто к этому слову добавлялась идея яркости и блеска, чтобы описать Божье величие (ср. Исх.19:16-18; 24:17; Ис.60:1-2). Только Он является достойным и достопочтенным. Он слишком ярок и замечателен, чтобы падший человек мог видеть и, тем более, рассматривать Его (ср. Исх.33:17-23; Ис.6:5). Поэтому истинно, по-настоящему ЯХВЕ может быть познаваем только через Христа (ср. Иер.1:14; Мф.17:2; Евр.1:3; Иак.2:1).

У термина «слава» существует некоторая неоднозначность: (1) это может быть параллелью с выражением «праведность Бога» (ст. 21); (2) это может иметь отношение к свойствам «святости» и «совершенства» Бога; или (3) это могло относиться и к образу Божьему, по которому было сотворено человечество (ср. Быт.1:26-27; 5:1; 9:6), и который затем был испорчен в результате мятежа человека против Бога (ср. Быт.3:1-22), но через Христа был восстановлен (ср. 2Кор.3:18). Впервые в Ветхом Завете этот термин был употреблен в описании присутствия ЯХВЕ со Своим народом во время странствования по пустыне (ср. Исх.16:7,10; Лев.9:23; и Чис.14:10).

2:8 «если» А.Т. Робертсон в своей книге «Словесные образы в греческом Новом Завете» [A. T. Robertson, *Word Pictures in the Greek New Testament*], стр. 85, определяет это предложение как УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ВТОРОГО ТИПА, которое часто называют «противоречащим действительности». Ложное утверждение делается для того, чтобы подчеркнуть ложность вывода: «Если бы правители этого века постигли (СОВЕРШЕННЫЙ ВИД ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ) её, чего они не сделали, то они не распяли бы (АОРИСТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ) Господа славы, но они сделали это».

□ **«Господа славы»** В текстах Деян.7:2 и Еф.1:17 это выражение употреблено по отношению к ЯХВЕ. Подобная фраза по отношению к Иисусу используется в тексте Иак.2:1. Это еще один пример того, как новозаветные авторы применяли титул ЯХВЕ для Иисуса и, тем самым, утверждали Его равенство ЯХВЕ (ср. 2Кор.4:6).

2:9 «написано» Это характерное выражение (в форме СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ), предваряющее цитирование Ветхого Завета. Климент Римский в своем 1-м Послании к Коринфянам XXXIV, написанном в 95 г. по Р.Х., говорит, что это цитата по Септуагинте текста Ис.64:4 или, возможно, в сочетании с 65:17 (ср. Ис.52:15 и Иер.3:16). Ориген и Иероним считали, что Павел приводит

цитату из неканонической книги под названием «Апокалипсис Илии» [*Apocalypse of Elijah*], которая была почти полностью утеряна. Бог действовал таким образом, что человеку невозможно это было даже вообразить (ср. Ис.55:8-9), но теперь он может это сделать благодаря Евангелию и вере! Какое чудесное обетование!

□ **«СЕРДЦЕ»** См. частную тему в 14:25.

2:10 «Нам же Бог открыл *это* через Духа» Отец, через Святого Духа, открыл (т.е. *apokaluptō*, АОРИСТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ) эту сокрытую тайну во Христе. Вся мудрость находится во Христе (ср. 1:18-25,30).

Обратите внимание на присутствие Триединого Бога в стихах 8-10: распятый Господь славы (т.е. Иисус), Бог (т.е. Отец) и Святой Дух.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ТРОИЦА

Обратите внимание на деятельность всех трех Лиц Святой Троицы. Термин «Троица», впервые введенный Тертуллианом, не является библейским словом, но концепция его в Библии подтверждается повсеместно.

1. Евангелия:
   а) от Матфея, 3:16-17; 28:19 (и параллельные тексты)
   б) от Иоанна, 14:26
2. Деяния Апостолов: Деян.2:32-33, 38-39
3. Павел:
   а) Римлянам, 1:4-5; 5:1,5; 8:1-4,8-10
   б) 1 Коринфянам, 2:8-10; 12:4-6
   в) 2 Коринфянам, 1:21; 13:14
   г) Галатам, 4:4-6
   д) Ефесянам, 1:3-14,17; 2:18; 3:14-17; 4:4-6
   е) 1 Фессалоникийцам, 1:2-5
   ж) 2 Фессалоникийцам, 2:13
   з) Титу, 3:4-6
4. Петр: 1Пет.1:2
5. Иуда, стихи 20-21

Ветхий Завет также наводит на мысль о Троице.

1. Использование формы множественного числа по отношению к Богу:
   а) Имя *Elohim* имеет форму множественного числа, но по отношению к Богу оно всегда употребляется с глаголом в форме единственного числа
   б) Форма множественного числа «Нашему, Нас» в Быт.1:26-27; 3:22; 11:7
   в) «Един» в тексте *Shema* во Второзаконии 6:4 – в форме множественного числа (также как и в Быт.2:24; Иез.37:17)
2. Ангел Господень как видимый представитель Божества:
   а) Бытие, 16:7-13; 22:11-15; 31:11,13; 48:15-16
   б) Исход, 3:2,4; 13:21; 14:19
   в) Судей, 2:1; 6:22-23; 13:3-22
   г) Захарии, 3:1-2
3. Бог и Дух по отдельности: Бытие, 1:1-2; Псалом 103:30; Исаии, 63:9-11; Иезекеиля, 37:13-14

4. Бог (*YHWH*) и Мессия (*Adon*) по отдельности: Псалом 44:7-8; 109:1; Захарии, 2:8-11; 10:9-12
5. Мессия и Дух по отдельности: Захарии, 12:10
6. Все три Лица упоминаются в книге Исаии, 48:16; 61:1

Для ранних верующих, придерживавшихся строгих монотеистических взглядов, понимание Божественности Христа и Святого Духа как Личности представляло собой серьезную проблему:

1. Тертуллиан – считал, что Сына подчинен Отцу
2. Ориген – полагал подчиненными божественные сущности и Сына, и Духа
3. Арий – отрицал Божественность Сына и Духа
4. Монархиане – верили в последовательное проявление одного и того же Бога

Учение о Троице – это представление о Боге, сложившееся исторически, но на основе библейского материала.

1. Полнота Божественности Христа и Его равенство Отцу подтверждены на Никейском Соборе в 325 году по Р.Х.
2. Полнота Личности Святого Духа и Его равенство Отцу и Сыну подтверждены на Константинопольском Соборе в 381 году по Р.Х.
3. Учение о Троице окончательно было сформулировано Августином в его труде «*De Trinitate*».

На самом деле мы имеем здесь тайну. Но, представляется, Новый Завет вполне подтверждает одну Божественную Сущность, Которая вечно проявляла Себя в Трех Личностях.

□ **«ибо Дух всё исследует, и даже глубины Бога»** Здесь – акцент на полноте Личности Святого Духа (ср. Ис.63:10; Еф.4:30). Святой Дух – наше единственное средство для познания Бога (ср. Рим.8:26-27; 11:33-36). Эти слова – продолжение мысли, которая присутствует по всему контексту: чисто человеческими средствами невозможно познать ни Самого Бога, ни Его замыслов. Слово «глубины» является метафорой, которая (1) противопоставляет глубокое поверхностному, или же (2) подчеркивает, насколько тайное (сокрытое) выше человеческих способностей что-либо постигать или открывать. Действие Духа Святого имеет решающее значение для обличения, спасения и христоподобной жизни (ср. Ин.16:7-14).

Выражение «глубинная сущность Бога» (NKJV) может представлять собой популярную фразу, имевшую хождение в одной из групп разделившейся коринфской церкви. Но эта глубинная сущность Бога доступна всем тем, кто исповедует веру в Иисуса Христа. Сокрытых тайн больше нет. Евангелие становится открытым для всех, кто его примет. И уже нет места ни «более глубоким вещам», ни элитизму, ни эксклюзивизму!

Эту прекрасную уверенность в том, что Бог заботится и Сам всё дарует верующим, эксплуатировали поздние гностики, пользуясь этим текстом для подтверждения необходимости обретения особых знаний (напр., неканоническая и гностическая книга «Вознесение Исаии» [*Ascension of Isaiah*]).

2:11-12 Это пример уже ранее обозначенной истины. Обратите внимание, что в этом стихе в первом и третьем случаях слово «дух» написано с маленькой буквой «д», а во втором случае – с заглавной, «Дух». В греческом тексте невозможно определить заглавные буквы, поэтому, их появление – это результат интерпретации текста самими переводчиками. Словом, начинающимся с большой буквы «Д» обозначается Святой Дух, а с маленькой – дух человека (ср. 6:18; Рим.8:16; 2Кор.2:13; 7:13; 12:18; Гал.6:18; Фил.4:23). Это может быть ссылкой и на текст Пр.20:27.

2:12 «духа мира» Это третий оттенок значения термина *kosmos* (т.е. мир), – человеческое сообщество, живущее и действующее по безбожным принципам. Сегодня мы называем это «атеистическим гуманизмом» (ср. ст. 6), а в тексте Рим.8:15 это названо «духом рабства».

□ **«чтобы мы знали дарованное нам Богом»** Верующие способны понимать Евангелие Христа и те свои благословения, которые они получают в Нем посредством Святого Духа.

Несомненной истиной является и то, что даже верующие в своем падшем и мирском состоянии не могут полностью познать Бога, но они могут понять всё то, что необходимо для спасения и благочестивой богоугодной жизни, благодаря откровению Отца, Личности и служению Иисуса Христа и просвещению их Святым Духом. Если же мы чего-то не знаем или недопонимаем, это не позволяет нам игнорировать совершенно ясные истины Библии и не жить по ним.

Крайне важным является то, чтобы верующие осознавали, что мудрость Божья была «дарована» нам (ср. Рим.8:32). Это дар от Бога, который Он желает дать всем людям, сотворенным по Его образу и подобию (ср. Быт.1:26-27), но которые отдалились от Него по причине своей мятежности. Это результат не человеческой умственной деятельности, общественного положения, изобретательности и мастерства, а Божьей любви и милосердия, которые Он явил через служение Христа и действие Святого Духа. С тех пор как пришел Христос, невежество – это сознательный выбор человека! Святой Дух приносит свет, истину и спасение. А дух этого мира приносит тьму, ложь и смерть.

2:13 «о чём мы и говорим» Крайне важно, чтобы верующие делились этими данными Богом истинами с другими людьми. Ведь они – жизнь и свет для заблудшего, греховного и погибающего мира; мира, возлюбленного Богом, и который может получить искупление, если только примет Божьего Сына, Божью истину! Откровение Божье, прежде всего, искупительное (ср. 2Тим.2:15), и только затем – преобразующее (ср. 2Тим.3:16-17).

□

NASB **«in those taught by the Spirit, combining spiritual *thoughts* with spiritual *words*»**
«которыми научены Духом, сочетая духовные *мысли* с духовными *словами*»

NKJV **«which the Holy Spirit teaches, comparing spiritual things with spiritual»**
«которым учит Святой Дух, сочетая духовные вещи с духовными»

NRSV **«taught by the Spirit, interpreting spiritual things to those who are spiritual»**
«научеными Духом, объясняющим духовные вещи тем, которые духовные»

TEV **«we do not speak in words taught by human wisdom, but in words taught by the Spirit»**
«мы не говорим словами, наученными человеческой мудростью, но словами, наученными Духом»

NJB **«in terms learnt from the Spirit, fitting spiritual language to spiritual things»**
«выражениями, выученными от Духа, согласующего духовный язык с духовными вещами»

Смысл этой фразы неоднозначен по нескольким причинам. Прежде чем вы попытаетесь разобраться в нем, вспомните, что ключом к пониманию является более широкий контекст, а не двусмысленные особенности греческой грамматики или филологии. В широком же контексте речь идет о духовно зрелых верующих (ср. ст. 6). В нем подчеркивается контраст между человеческой мудростью и знанием и – Божьей мудростью, которой является Христос, и Божьим знанием, которое изложено в Евангелии. Это основная истина, содержащаяся в главах 1 и 2.

Святой Дух является незаменимым средством коммуникации (ср. Ин.16:8-14). Именно Он открывает духовные истины тем, кто уверовал в Иисуса Христа и принял Духа, с тем чтобы жить теперь в них постоянно. Обсуждение здесь Павлом этой темы в некотором роде похоже на притчу Иисуса о сеятеле и почвах (ср. Мф.13). Евангельская весть понятна восприимчивым слушателям, и они откликаются на нее, но она отвергается слушателями невосприимчивыми.

Термин *pneumatikois* может быть СРЕДНЕГО РОДА (т.е. духовные вещи) или МУЖСКОГО РОДА (т.е. духовные люди). Еще одна группа слушателей упомянута в следующем стихе, *psuchikos* (т.е. природные, обычные или грешные люди). По всей вероятности, термин в ст. 13 относится к духовным людям. Еще раньше о той же самой группе говорится в ст. 6 (т.е. *teleiois*, духовно зрелые или подготовленные верующие), а также и в ст. 15 (где они названы словом *pneumaikos*). Как видится, в данном контексте речь идет о трех группах людей: (1) грешные, погибшие люди; (2) спасенные, но духовно незрелые верующие; и (3) духовно зрелые христиане. Между группами (1) и (2) часто бывает не видно никакой разницы.

Если всё это так, то каким тогда образом Святой Дух передает духовные истины? В Септуагинте ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, *sunkrinontes*, используется в связи с толкованием снов (ср. Быт.40:8,16,22; 41:12,15; Суд.7:15; Дан.5:12; 7:15,16). Однако, это же самое греческое слово в Новом Завете встречается только здесь и в тексте 2Кор.10:12, притом в своем обычном значении – «сочетающий, сравнивающий, сопоставляющий». На самом деле, как Святой Дух передает духовные истины, точно неясно, и именно поэтому нам не следует занимать какую-либо крайне жесткую догматическую позицию по поводу того, как истолковать этот текст. Величайшей же истиной является то, что Святой Дух стремится к общению с падшим человечеством, ищет способы и передает ему необходимую информацию (ср. ст. 12). Бог говорит, а мы-то слушаем?

Есть одна очень интересная статья на тему «Откровение и Писание» в «Библейских комментариях для толкователя» [«Revelation and Scripture», *Expositor's Bible Commentary*], т. 1, стр. 461-462. Вот всего лишь один абзац из нее:

«По убеждению новозаветных авторов, откровение говорит об истине. Истина передается с помощью языка. Таким образом, в новозаветном богословии откровение и Писание неразрывно связаны между собой. Событие и его истолкование идут рука об руку. Новозаветное откровение, которое исходит от Иисуса Христа, включает в себя не только абстрактные и не относящиеся к определенному времени истины или субъективный опыт учеников, но оно должно иметь дело и с событиями вполне конкретными, специфическими и реальными. Апостольское утверждение и толкование событий представляют собой истинное положение вещей. Авторы стремятся донести до читателя суть того, в чем же там было дело, – т.е. что же там происходило, когда нечто случилось. Какое бы обвинение ни выдвигалось новозаветным авторам по части их религиозных взглядов, мы хорошо осознаём, что они претендовали на то, чтобы дать нам Божественное откровение, выраженное человеческим языком (1Кор.2:13)».

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.2:14-16

14But a natural man does not accept the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; and he cannot understand them, because they are spiritually appraised. 15But he who is spiritual appraises all things, yet he himself is appraised by no one. 16For WHO HAS KNOWN THE MIND OF THE LORD, THAT HE WILL INSTRUCT HIM? But we have the mind of Christ.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.2:14-16

14Но природный человек не принимает того, что от Духа Божьего, потому что оно – глупость для него; и он не может постичь его, потому что оно требует духовного суждения. 15Но тот, кто духовный, судит обо всём, сам же он не судится никем. 16Ибо КТО ПОЗНАЛ УМ ГОСПОДЕНЬ, ЧТОБЫ НАСТАВЛЯТЬ ЕГО? А мы имеем ум Христов.

2:14

NASB «a natural man»
«природный человек»

NKJV «natural man»
«природный человек»

NRSV «those who are unspiritual»
«те, которые недуховные»

TEV «the man who does not have the Spirit»
«человек, в котором нет Духа»

NJB «the natural person»
«обычный человек»

Смысл этого выражения противоположен понятию «духовный человек», о котором говорится в текстах 2:6,13 и 3:1. В Новом Завете этот термин (т.е. *psuchikos*) несколько раз встречается там, где речь идет о земной жизни, т.е. о жизни, которая определяется только пятью чувствами (т.е. *bios*, «жизнь», в противоположность *zoē*, «жизнь»). Окончание *ikos* означает «характеризующийся чем-то» (ср. 3:3). Таким образом, это словосочетание может выражать противопоставление между земным и небесным, или недуховным и духовным (ср. 1Кор.15:44,46; Иак.3:15; и Иуд.19).

□

NASB «does not accept»
«не принимает»

NKJV, NRSV «does not receive»
«не принимает»

TEV «cannot receive»
«не может принять»

NJB «has no room for»
«не вмещает»

Этот греческий термин с отрицанием означает «отвергает», «отказывается принимать», «не может постичь» или «не может понять смысл». Без отрицания это термин часто используется для приветствия гостей. Это слово (т.е. *dechomai*, ср. Лк.8:13; Деян.8:14; 11:1; 17:11; 2Кор.11:4; 1Фес.1:6; Иак.1:21) является синонимом слову *lambanō* (ср. Ин.1:12; 12:48; 14:17). Смысл его связан не с невежеством человека, а с неспособностью понять духовную истину!

Это остается тайной: как/почему некоторые из тех, кто слышат Евангелие, откликаются на него, тогда как другие – нет? С чем связано это неприятие: с предопределением или со свободной волей человека? Ответ здесь – «да», но как эти два аспекта сочетаются между собой – это является частью диалектической природы самого спасения (ср. Фил.2:12-13). Мне нравится, что говорит по этому поводу Фрэнк Стэгг в своей книге «Богословие Нового Завета» [Frank Stagg, *New Testament Theology*]: «в Новом Завете противоположностью избрания является совсем не неизбрание, а неприятие человеком Божьего спасения», стр. 87.

□ **«оно требует духовного суждения»** Здесь употреблен юридический термин, смысл которого – предварительное и исчерпывающее расследование до суда (ср. Лк.23:14; Деян.12:19; 24:8; 25:26; 28:18), или же – тщательное исследование чего-либо (напр., Писания, ср. Деян.17:11; пищи, ср. 1Кор.10:25,27). Это же слово встречается еще два раза в ст. 15.

□ Верующие, наделенные Святым Духом, обладают способностью верно судить о разных вещах и вопросах как физического, так и духовного миров (ср. 1:22-25 и 2:2). Однако, недуховный человек из ст. 14 не может правильно понимать и воспринимать духовные вещи, духовные истины и духовных людей.

2:15 «сам же он не судится никем» Это, конечно же, обобщающая форма МУЖСКОГО РОДА. Верующих нельзя судить – во что так трудно поверить – даже неверующим (ср. 4:3-4)! Возможно, что эти слова имеют отношение к некоторым неприятелям Павла в Коринфе (ср. 9:3). Дух Святой и есть Тот, Кто через Евангелие проливает свет на реальность, но не на реальность этого века, или физическую реальность, а на Божью реальность!

2:16 Здесь – ссылка на текст Ис.40:13 по Септуагинте. Грамматическая форма этого вопроса предполагает ответ «нет». Продолжается подчеркивание необходимости для человека Святого Духа, чтобы он мог услышать Евангелие и уразуметь духовную истину. Данный контекст в совокупности с главами 14-16 Евангелия от Иоанна являются наиважнейшими для правильного понимания служения Духа Божьего.

Без Духа падшее человечество вовлечено в умозрительные теории, мифы, и даже во вдохновленные дьяволом ложные учения и поддельные, фальшивые истины. О, трагедия мировых религий и человеческой философии!

□ **«А мы имеем ум Христов»** Основное ударение здесь на местоимении «мы». Под ним могут подразумеваться: (1) Павел и его сотрудники; (2) христианские проповедники; или (3) духовно зрелые христиане. Это совершенно не значит, что верующие знают всё то, что знает Христос, а то, что Дух открыл наш разум для восприятия и понимания Его замысла, Его приоритетов, Его сердца (ср. Рим.12:2; Фил.2:5).

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Дайте определение слову «тайна» исходя из того, как его использует Павел в данном контексте.
2. Что имел в виду Павел, говоря, что он пришел в Коринф в страхе и трепете?
3. Что служило доказательством того, что проповедование Павла было уполномочено Самим Богом?
4. Почему у новозаветных авторов не было особого желания описывать небеса и ад в подробностях?
5. Объясните разницу между «откровением», «богодухновенностью» и «озарением/ просвещением».
6. Перечислите три разных варианта употребления Павлом в этой главе термина «дух».
7. Перечислите четыре разных варианта употребления Павлом в этой главе термина «мудрость».
8. Посмотрите на ст. 13 в нескольких английских переводах. Как вы думаете, чему учит этот стих?

1-е ПОСЛАНИЕ К КОРИНФЯНАМ, Глава 3

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS[4]	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Сотрудники для Бога	Сектантство – явление плотское	Разделение в руководителях	Слуги Божьи	Мудрость истинная и ложная
				(1:17-3:4)
3:1-9	3:1-4	3:1-4	3:1-4	3:1-4
	Поливание, обработка, и – предупреждение			Место христианского проповедника
	3:5-17	3:5-9	3:5-9а	3:5-9
			3:9б-15	
		Учителя и церкви ответственны перед Богом		
3:10-17		3:10-15		3:10-15
		3:16-17	3:16-17	3:16-17
	Берегитесь мирской мудрости			Заключение (3:18-4:13)
3:18-23	3:18-23	3:18-23	3:18-23	3:18-23

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ (смотри стр. 18)

ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.

2. Второй абзац.

3. Третий абзац.

4. И так далее.

ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА 1Кор.3:1-23

А. В этой главе Павел продолжает давать характеристику коринфским христианам как верующим духовно незрелым, как он это делал и во 2-й главе.

Б. Разделения, в основе которых лежит приверженность верующих идеям отдельных личностей и о которых говорится в главе 1, упоминаются в главе 3 по-особенному. Это указывает на то, что главы 1-3 представляют собой одно непрерывное рассуждение по поводу человеческой мудрости и христианского руководства.

В. Обратите внимание на три группы:
1. обычные/природные люди, 2:14;
2. духовные люди, 3:1;
3. младенцы во Христе, 3:1.

Г. Стихи 10-17 можно рассматривать как описание отдельных, плотских христиан. Такое предположение возможно, если сравнить их с более широким контекстом от 1:12 и до 3:4-5. Другим доказательством такого взгляда может быть обращение Павла ко всей церкви (МНОЖЕСТВЕННОЕ ЧИСЛО местоимения «вы») в стихах 1 и 16. Повторяющееся употребление слов «каждый», «никто», «любой, кто-нибудь» в стихах 10,11,12,13, 14,15, 17,18 также говорит в пользу этого. Непосредственно слово «руководители» здесь не употребляется, хотя ст. 10, очевидно, имеет отношение к Аполлосу.

Вместе с тем, этот текст вполне можно отнести и к церковным руководителям (ср. ст. 10). Да и в группы раскольников входили не все коринфские христиане (напр., духовные из 2:6), а только часть из них (т.е. «плотские», «младенцы во Христе», 3:1). Как раз лидеров этих отколовшихся групп Павел и сравнивает с собой и Аполлосом в тексте 3:6-9. Непосредственный контекст связывает с руководителями стихи 10-15, обращающие внимание на то, как они используют свои духовные дары для служения церкви. В этом сущность предупреждения, содержащегося в ст. 17.

Трудно найти единственное решение, которое одновременно учитывало бы два момента: (1) Новый Завет не обсуждает тему духовного статуса плотских христиан и вытекающих из этого последствий для них, и (2) суть «разорения/разрушения», о чем говорится в ст. 17, не ясна. Очевидно, стихи 15 и 17 нужно рассматривать вместе, учитывая присутствующее в этом противоречие. Все «если» в данном контексте – это УСЛОВНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПЕРВОГО ТИПА, которые предполагают положение вещей в них истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Стих 14 говорит об истинных верующих, тогда как в стихе 15 сказано, что некоторые потерпят убыток и не получат никакой награды. Термин в ст. 13, который переведен как «испытает», предполагает испытание для последующего признания годным. Однако контекст подразумевает, что Павел обвиняет их в непонимании Евангелия, и что они недуховные, завистливые и склонны к разделениям.

По моему представлению, наилучший вариант – не относить этот текст ко всем коринфянам, но также и не ограничивать его предназначение одними лишь церковными руководителями. Этот текст адресован конкретно тем людям в церкви, которые провоцируют в ней разделения. Все верующие, без исключения, дадут отчет Богу в том, чему они способствовали: служению или разрушению Его Тела, Церкви (ср. 2Кор.5:10; Гал.5:10).

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.3:1-4
[1]And I, brethren, could not speak to you as to spiritual men, but as *to* men of flesh, as to infants in Christ. [2]I gave you milk to drink, not solid food; for you were not yet able *to receive it*. Indeed, even now you are not yet able, [3]for you are still fleshly. For since there is jealousy and strife among you, are you not fleshly, and are you not walking like mere men? [4]For when one says, "I am of Paul," and another, "I am of Apollos," are you not *mere* men?

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.3:1-4
[1]И я, собратья, не мог говорить с вами, как с духовными людьми, но – как *с* людьми плотскими, как с младенцами во Христе. [2]Я поил вас молоком, не твердой пищей; ибо вы ещё не могли *принимать её*. Да вы и сейчас ещё не можете, [3]потому что вы всё ещё плотские. Ибо, поскольку зависть и соперничество есть между вами, – не плотские ли вы, и не поступаете ли вы как обыкновенные люди? [4]Ведь когда один говорит: «я – Павлов», а другой: «я – Аполлосов», то не *обыкновенные* ли вы люди?

3:1 «собратья» См. пояснение к 2:6.

□ **«не мог говорить с вами»** Здесь – формы АОРИСТА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ и НЕОПРЕДЕЛЕННОЙ ФОРМЫ АОРИСТА; это относится к проповедованию, которое Павел совершал в Коринфе при первом посещении.

□

NASB	**«as to spiritual men»** **«как с духовными людьми»**
NKJV, NRSV	**«as to spiritual people»** **«как с духовным народом»**
TEV	**«to people who have the Spirit»** **«с людьми, в которых есть Дух»**
NJB	**«as spiritual people»** **«как духовный народ»**

К кому Павел обращает эти слова: (1) ко всем верующим, или (2) к духовно незрелым (т.е. к разделившимся, ср. ст. 4)? Ответ на этот вопрос зависит от того, как истолковать текст 2:6. Было ли в коринфской церкви какое-то количество духовно зрелых христиан, которые действительно жили под водительством Святого Духа, или там все были духовно незрелые?

□ **«но»** Это сильный противительный союз *alla*. Здесь присутствует противопоставление между «зрелыми» из ст. 2:6 (т.е. духовными) и «плотскими людьми» из текста 3:1-4. И те, и другие – духовно рожденные (т.е. христиане), но в жизни первых отличительным признаком был Святой Дух, тогда как в жизни вторых везде проявлялся мир.

□

NASB **«men of flesh»**

«людьми плотскими»

NKJV **«as to carnal»**

«как с плотскими»

NRSV **«as people of the flesh»**

«как с людьми плоти»

TEV **«as though you belonged to this world»**

«как будто вы принадлежали этому миру»

NJB **«as people still living by your natural inclinations»**

«как с людьми, всё ещё живущими по своим обычным наклонностям»

Это греческий термин *sarkinos*. Окончание *inos* означает «сделанный из» или «происходящий из/от» (напр., «сердца из плоти», ср. 2Кор.3:3), поэтому сам термин может значить «сделанный из плоти». Слово «плоть» Павел употребляет в нескольких смыслах. Похоже, что в данном контексте (т.е. «как с младенцами во Христе») этим словом названы верующие, в ком есть Дух, но они продолжают ходить путями этого мира. Это не то же самое, о чем говорит Павел, когда противопоставляет плоть и Дух (ср. Рим.8:1-11). Здесь речь идет о конкретной категории верующих. Если это так, то этот контекст является одним из немногих мест в Новом Завете, где делается такое различие. В этом – трагедия спасения без освящения. Называют Христа Спасителем, но не живут так, как если бы Христос действительно был для них Господь. Если это ужасное духовное состояние характеризуется завистью, раздорами, соперничеством, духом разделения, то что можно сказать о современной церкви? О, какая же это трагедия, «христиане-младенцы», и для Царства Божьего, и для сердца Царя!

□ **«как с младенцами во Христе»** Каждый верующий начинает свой путь в христианстве с состояния духовного младенца. В этом нет ничего стыдного или предосудительного. Отсюда же происходит и семейная метафора, используемая в концепции духовного рождения, «рожденный заново/свыше» (ср. Ин.3:3; 2Кор.5:17; 1Пет.1:3,23); но мы не должны оставаться младенцами!

3:2 «Я поил вас молоком» Это еще одна метафора, относящаяся к молодым христианам и представляющая их как своеобразное новое творение, чем-то похожее на младенцев (ср. Евр.5:12-14; 1Пет.2:2). Благодаря свидетельствам Тертуллиана и Ипполита нам известно, что в ранней церкви новообращенным в их первое причастие давали выпить стакан молока, что символизировало именно эту истину.

□ **«ибо вы ещё не могли *принимать её*»** К тому времени, когда Павел писал это послание, прошло уже много месяцев. Несмотря на то, что быть христианином-младенцем вполне естественно в начале христианской жизни, но оставаться в таком состоянии по прошествии многих лет – это настоящая трагедия.

Эти первые стихи третьей главы должны были очень сильно ранить интеллектуальную гордыню предводителей разделившихся групп. Здесь присутствует потрясающая игра примененных глагольных форм: НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА (т.е. «вы ещё не могли») и НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ (т.е. «вы и сейчас ещё не можете»). Термин «мочь, быть в состоянии, быть способным», по-гречески *dunamai*, означает иметь силу действовать, совершать, достигать, двигаться вперед к желаемому результату. Верующие спасены, чтобы служить; они призваны быть христоподобными сейчас, а не только потом на небесах. У этих же «верующих» не было силы Царства, а только лишь сила плоти, что, на самом деле, является бессилием!

3:3

NASB «you are still fleshly»
«вы всё ещё плотские»

NKJV «you are still carnal»
«вы всё ещё плотские»

NRSV «you are still of the flesh»
«вы всё ещё из плоти»

TEV «you still live as people of this world live»
«вы всё ещё живете, как живут люди этого мира»

NJB «you are still living by your natural inclinations»
«вы всё ещё живете по своим обычным наклонностям»

Это греческий термин *sarkikos*. Окончание *ikos* означает «характеризующийся чем-то» (ср. 2:14-15). Павел обыгрывает слово *sarks* (плоть) в стихах 1 и 3, чтобы описать многих из коринфских христиан как спасенных, но духовно очень незрелых. Они были эгоистичными, вместо того чтобы быть бескорыстными!

□ **«зависть и соперничество»** Эти две черты перечислены в тексте Гал.5:19-21 как дела плоти. Они свидетельствовали о том, что некоторые из коринфских христиан всё ещё плотские.

В ряде ранних греческих рукописей (P^{46}, D и сирийских переводах) присутствует ещё одни описательный термин, «разделения», который есть и в тексте Гал.5:20. Он в точности характеризует проблемы, имевшиеся в Коринфе. Однако, этот термин отсутствует в рукописях P^{11}, ℵ, A, B, C и P, а также в Вульгате, коптских и армянских переводах. По всей видимости, это дополнение сделано переписчиком (UBS^4 оценивает вариант с его отсутствием как «почти надежный»).

□ **«и не поступаете ли вы как обыкновенные люди»** Грамматическая форма этого вопроса предполагает ответ «да». В этом – сущность плотскости. Духовная же зрелость проявляется в соответствующих плодах, притом, как в мыслях, отношении к чему-либо, так и в поступках (ср. Рим.8:1-11; Мф.7:1 и след.).

3:4 Это вновь отражает разделения, описанные в тексте 1:10-17.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.3:5-9

5 What then is Apollos? And what is Paul? Servants through whom you believed, even as the Lord gave *opportunity* to each one. 6 I planted, Apollos watered, but God was causing the growth. 7 So then neither the one who plants nor the one who waters is anything, but God who causes the growth. 8 Now he who plants and he who waters are one; but each will receive his own reward according to his own labor. 9 For we are God's fellow workers; you are God's field, God's building.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.3:5-9

5 Так вот, что есть Аполлос? И что есть Павел? Служители, через которых вы уверовали, и притом – как Господь давал *возможность* каждому. 6 Я посадил, Аполлос поливал, но Бог взращивал. 7 Так что, ни тот, кто сажает, не значит ничего, ни тот, кто поливает, но – Бог, Который взращивает. 8 Тот же, кто сажает, и тот, кто поливает, – суть одно; но каждый получит свою собственную награду по своему собственному труду. 9 Ибо мы – Божьи сотрудники; вы – Божья нива, Божье строение.

3:5
NASB, NRSV, NJB **«what»**
«что»
NKJV, TEV **«who»**
«кто»

В переводе короля Иакова (NKJV) значится «кто» (т.е. *tis*), что согласуется с греческими рукописями P[46], C, D и G. В большинстве современных английских переводов записано слово «что» (т.е. *ti*), которое представляется более целенаправленным на то, чтобы убрать сугубо личностный акцент. В пользу этого говорит и употребление слова «*ti*» в стихе 7.

□ **«Служители»** Это тот самый термин (*diakonos*), от которого произошло слово «дьякон» (ср. Фил.1:1; 1Тим.3:8,12). Он стал одним из трех греческих слов (т.е. *therapeuō*, *hupēreteō* и *diakoneō*), которыми обозначали службу, обслуживание, помощь или служение (еще один общеупотребительный термин, *latreuō*, использовали по отношению к священническому служению). См. частную тему «Руководитель-слуга» в 4:1.

□ **«через которых вы уверовали»** Христианство начинается с волевого решения принять (АОРИСТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ) Божье Евангелие, которое есть Иисус Христос, Его учение, Его искупительные деяния, Его воскресение и Его возвращение. Невозможно обрести спасение каким-то другим способом. Оно не зависит ни от родителей человека, ни от его принадлежности к определенной нации, ни от его умственных способностей. Всё зависит только от Божьего дара по завету и нашего, по завету же, отклика на него (т.е. покаянием, верой, смирением, послушанием, служением и непоколебимостью). Люди становятся христианами, приняв Христа, поверив в Евангелие и, затем, продолжив жить, уже постоянно пребывая во Христе. В жизни этих верующих присутствовали первые два элемента, но отсутствовал третий. Благая Весть – это Личность, истина и образ жизни. Для достижения духовной зрелости необходимы все три элемента.

Греческий термин *pisteuō* можно перевести как «верить», «вера», «доверие». Его ветхозаветный аналог означал «быть твердым» и поэтому со временем его стали употреблять как метафору, смысл которой был – достоверный, преданный, надежный или верный. Очевидный вывод из этого контекста состоит в том, что людям следует откликаться только на Божью достоверность, Божью верность и на надежность Божьего завета. Человеческая вера – это ответ на Божью верность! Объект веры, обетование веры – это Бог! Его благодать, Его милосердие, Его призыв, Его Сын, Его Дух – только в этом и заключается единственная надежда мятежного человечества.

□ **«и притом – как Господь давал *возможность* каждому»** Особый акцент здесь – на действии Бога, а не на отклике человека или на его делах. Целью предопределения является святость (ср. Еф.1:4; 2:10), а не привилегированное положение, и не использование личных предпочтений или личных преимуществ. Каждого верующего Бог снаряжает для служения в церкви и для церкви (ср. 1Кор.12:7,11; Еф.4:11-13).

В данном случае трудно определить точно, Кто подразумевается под словом «Господь». Обычно – это Бог-Отец, Который и призывает человека к спасению. Но Павел в этом Послании уже употребил несколько раз слово «Господь» по отношению к Иисусу (ср. 1:2,3,7,8,9,10; 2:8). Наряду с этим, Павел приводит несколько цитат из Ветхого Завета, в которых этот титул относится к ЯХВЕ (ср. 1:31; 2:16; 3:20). Подобная неопределенность ясно видна в тексте 2:16, где «Господь» из ветхозаветной цитаты используется параллельно с выражением «ум Христов».

Слово «каждому» тоже указывает на трудность определения, к кому точно это относится. Кто здесь имеется в виду: руководящие служители подобно Павлу и Аполлосу, верующие Коринфа или же – все христиане вообще?

1. Все верующие без исключения являются призванными, и все они наделены духовными дарами, но некоторые из них призваны и одарены духовно для совершения руководящего служения (ср. Чис.16:3).
2. Является ли данный контекст обобщающим, или же в нем присутствует личностный акцент (т.е. он адресован конкретным церковным руководителям)?

3:6 «посадил…поливал» Павел здесь пользуется метафорой из области сельского хозяйства. Евангелие – это семя (ср. Мф.13), но сеют, поливают и подкармливают его – люди.

□ **«но Бог взращивал»** Это форма НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА, которая означает продолжавшееся в прошлом действие. Действия Павла и Аполлоса были одноразовыми событиями, а действия Бога – непрерывные (ср. ст. 7).

3:8

NASB, NKJV	**«are one»**
	«суть одно»
NRSV	**«have a common purpose»**
	«имеют общую цель»
TEV	**«there is no difference between»**
	«нет никакой разницы между»
NJB	**«it is all one»**
	«это всё – одно»

Вопрос по поводу этого короткого и неоднозначного греческого выражения (в NASB, NKJV) возникает следующий: (1) все ли руководители суть одинаковы, или (2) все ли руководители задействованы в одном и том же служении, обеспечивающим возрастание церкви? Настоящий контраст присутствует не между духовными дарами (т.е. начинающий евангелист или ученик, пастор или учитель, и т.д.), а между Божьим трудом и человеческим участием. Ключевая роль везде принадлежит Богу!

□ **«но каждый получит свою собственную награду по своему собственному труду»** Концепция награждения продолжает развиваться далее в стихах 10-15. Обсуждение этой темы см. в пояснении к 3:14.

Идея получения награды за служение связана с духовным принципом, записанным в ст. 13 и в тексте Гал.6:7. Мы пожинаем то, что сами же и сеем (ср. 2Кор.9:6).

Сопутствующим этому понятию является богословский вопрос о разных степенях награды. Знание Евангелия, усиленное Святым Духом, и призвание к руководящему служению в церкви Божьей возлагает на верующего гораздо большую ответственность (ср. Лк.12:48). Как видится, Новый Завет учит тому, что награда и наказание будут иметь разные степени (ср. Мф.10:15; 11:22,24; 18:6; 25:21,23; Мар.12:40; Лк.12:47-48; 20:47; Иак.3:1).

3:9 «мы – Божьи сотрудники» Имеются в виду Павел и Аполлос. Эта древняя ближневосточная метафора означала совместный труд членов семьи в поле (ср.2Кор.6:1). В этом стихе трижды употреблена притяжательная форма РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА: Павел и Аполлос принадлежат Богу, точно так же как и коринфская церковь.

□ **«вы – Божья нива, Божье строение»** Здесь речь идет о церкви Коринфа. Павел употребляет для описания церкви две метафоры: земледельческую, касающуюся выращивания сельскохозяйственной культуры (ср. Ис.61:3; Мф.15:13), и строительную, относящуюся к возведению здания (ср. Еф.2:20-22; Кол.2:7; 1Пет.2:5). С богословской точки зрения следует не забывать, что церковь – это люди, а не здание.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.3:10-15
[10]According to the grace of God which was given to me, like a wise master builder I laid a foundation, and another is building on it. But each man must be careful how he builds on it. [11]For no man can lay a foundation other than the one which is laid, which is Jesus Christ. [12]Now if any man builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw, [13]each man's work will become evident; for the day will show it because it is *to be* revealed with fire, and the fire itself will test the quality of each man's work. [14]If any man's work which he has built on it remains, he will receive a reward. [15]If any man's work is burned up, he will suffer loss; but he himself will be saved, yet so as through fire.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.3:10-15
[10]По благодати Божьей, которая была дана мне, как мудрый зодчий, я положил основание, а другой строит на нем. Каждый же должен смотреть, как он строит на нем. [11]Ибо никто не может положить другого основания кроме того, которое положено, которое есть Иисус Христос. [12]Если же кто-нибудь строит на этом основании из золота, серебра, драгоценных камней, дерева, сена, соломы, – [13]каждого дело станет явным; ибо день покажет это, потому что оно *должно* открыться в огне, и огонь сам испытает качество дела каждого. [14]Если у кого-нибудь дело, которое он построил на нем, останется, тот получит награду. [15]Если у кого-то дело сгорит, тот потерпит убыток; сам же он будет спасен, однако так же, как через огонь.

3:10 «По благодати Божьей, которая была дана мне» Павел заявляет о своем спасении, призвании и наделении духовными дарами для исполнения служения апостола язычников (ср. 15:10).

□ **«мудрый зодчий»** Это выражение также означает «надзирающий за ходом строительства». От этого греческого термина произошло слово «архитектор». В известном смысле Павле таким образом утверждает свой авторитет как апостола, призванного Самим Христом для служения среди язычников и, прежде всего, чтобы благовествовать Евангелие этим коринфянам.

□ **«я положил основание»** Имеется в виду проповедование Павлом Евангелия в Коринфе во время его первого посещения этого города.

□ **«а другой строит на нем»** Павел основал эту церковь, а другие внесли свой вклад в её развитие. Аполлос – один из них (ср. ст. 5-9). Однако, в соответствии с контекстом, сказанное также должно относиться и к тем церковным лидерам, которые принесли в церковь дух разделения. Возможно, это были руководители домашних церквей.

□ **«Каждый же должен смотреть»** Буквально – это форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ глагола *blepō* («видеть»). Это предупреждение о том, что каждый церковный руководитель даст отчет Богу за свою деятельность в церкви, равно как и все верующие (ср. 2Кор.5:10).

3:11 В этом абзаце упоминается о двух критериях для церкви: (1) проповедь церковных руководителей/всех верующих должна быть христоцентричной (ср. ст. 11-12 и Еф.2:20-21), и (2) жизнь церковных руководителей/всех верующих должна быть христоподобной (ср. ст. 12-15).

3:12 «Если» Это первое из серии УСЛОВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПЕРВОГО ТИПА, которые предполагают положение вещей в них истинным с точки зрения автора или его литературного замысла (ср. ст. 12,14,15,17,18). Всегда были (да и есть) лидеры плодотворные, эффективные в служении и любимые в церкви, также как и те, которые приносили в неё боль и разрушение!

□ **«кто-нибудь строит на этом основании»** Главный вопрос здесь для правильного истолкования – о каком основании ведет речь Павел: (1) Евангелии, ст. 11; или (2) церкви Коринфа, ст. 10? К кому он обращается: только к руководителям или же ко всем верующим вообще? Толкование стихов 10-15 должно происходить во взаимосвязи со стихами 16-17, в которых церковь представлена как единое целое, храм Божий.

□ **«золота, серебра, драгоценных камней»** Здесь акцентируется внимание на том, что является прочным, красивым и дорогостоящим, и что не может быть уничтожено огнем. Под драгоценными камнями здесь могут подразумеваться также и полудрагоценные камни, и полированный мрамор.

3:13
NASB **«will become evident»**
«станет явным»
NKJV **«will become manifest»**
«станет очевидным»
NRSV **«will become visible»**
«станет видимым»
TEV **«will be seen»**
«будет видно»
NJB **«will be shown»**
«будет показано»

То, что служение каждого верующего и каждого руководителя (т.е. их мотивы, поступки, цели) станет явным и всецело открытым, подчеркивается наличием трех повторяющих этот смысл глаголов в ст. 13:

1. становиться видным, проявляться, открываться (т.е. *phainō*);
2. являть, обнаруживать, показывать(т.е. *dēloō*);
3. открывать, раскрывать, делать явным (т.е. *apokaluptō*).

Этот открытый показ и также суд верующих, должно быть, относится к судилищу Христову, о котором говорится в тексте 2Кор.5:10.

□ **«день покажет это»** Имеется в виду «День Господа», о котором повествует еще Ветхий Завет, день, когда верующие будут прославлены и получат свои награды, а неверующие будут осуждены. Однако даже верующие также дадут свой отчет перед судилищем Христовым (ср. 2Кор.5:10; Мф.12:36-37; 25:31 и след.; Рим.2:16; 14:12; Гал.5:10; Евр.13:17).

□ **«в огне»** См. частную тему ниже.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ОГОНЬ

Образ огня в Писании имеет как положительные, так и отрицательные стороны.

А. Положительные:
1. он согревает (ср. Ис.44:15; Ин.18:18)
2. он освещает (ср. Ис.50:11; Мф.25:1-13)
3. на нем готовят пищу (ср. Исх.12:8; Ис.44:15-16; Ин.21:9)
4. он очищает (ср. Чис.13:22-23; Пр.17:3; Ис.1:25; 6:6-8; Иер.6:29; Мал.3:2-3)
5. он символизирует святость (ср. Быт.15:17; Исх.3:2; 19:18; Иез.1:27; Евр.12:29)
6. он символизирует руководство Бога (ср. Исх.12:21; Чис.14:14; 3Цар.18:24)
7. он символизирует силу от Бога (ср. Деян.2:3)
8. он символизирует защиту (ср. Зах.2:5)

Б. Отрицательные:
1. он обжигает (ср. И.Нав.6:24; 8:8; 11:11; Мф.22:7)
2. он уничтожает (ср. Быт.19:24; Лев.10:1-2)
3. он символизирует гнев (ср. Чис.21:28; Ис.10:16; Зах.12:6)
4. он символизирует наказание (ср. Быт.38:24; Лев.20:14; 21:9; И.Нав.7:15)
5. ложное эсхатологическое знамение (ср. Отк.13:13)

В. Божий гнев, обращенный против греха, описывается при помощи метафор, связанных с огнем:
1. Его гнев пылает (ср. Ос.8:5; Соф.3:8)
2. Он изливает огонь (ср. Наум.1:6)
3. огонь вечный (ср. Иер.15:14; 17:4)
4. эсхатологический суд (ср. Мф.3:10; 13:40; Ин.15:6; 2Фес.1:7; 2Пет.3:7-10; Отк.8:7; 13:13; 16:8)

Г. Как и многие другие символы в Библии (например, лев, закваска и т. д.), огонь может быть благословением или проклятием, в зависимости от контекста.

□ **«испытает»** Здесь имеется в виду очищающее действие огня (ср. 4:5), на предмет признания в дальнейшем годным (т.е. *dokimazō*).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ГРЕЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ «ИСПЫТАНИЕ, ПРОВЕРКА» И ОТТЕНКИ ИХ ЗНАЧЕНИЯ

Существует два греческих термина, передающих идею проверки или испытания кого-либо с определенной целью.

1. *Dokimazō, dokimion, dokimasia*

   Этот термин взят из металлургической лексики и обозначает испытание чего-то на подлинность (в переносном смысле – и человека) при помощи огня. Огонь позволяет обнаружить настоящий металл посредством сжигания (очищения) шлака, ржавчины и остатков окалины на его поверхности. Этот физический процесс стал основой для очень сильной идиомы для описания того, как Бог и/или сатана испытывают человека, и/или как одни люди проверяют других. Этот термин используется только для испытания в положительном смысле, т.е. для последующего признания годным.

В Новом Завете он употребляется для обозначения испытания:

а) волов, Лк.14:19
б) самих себя, 1Кор.11:28
в) нашей веры, Иак.1:3
г) и даже – Бога, Евр.3:9

Предполагалось, что результаты этих испытаний будут положительными (ср. Рим.1:28; 14:22; 16:10; 2Кор.10:18; 13:3; Фил.2:27; 1Пет.1:7). Поэтому термин и передает идею, когда некто, будучи испытан, признается:

а) достойным, сто́ящим
б) хорошим
в) подлинным
г) ценным
д) уважаемым

2. *Peirazō, peirasmos*

У этого термина смысловой оттенок обозначает такую проверку, которая осуществляется с целью обнаружения неправильности, недостатка или – полного отклонения, отвержения. Он часто используется в связи с искушениями Христа в пустыне:

а) передает описание попыток заманить Иисуса Христа в западню (ср. Мф.4:1; 16:1; 19:3; 22:18,35; Мар.1:13; Лк.4:2; 10:25; Евр.2:18);
б) слово *peirazō* употребляется в качестве имени сатаны в текстах Мф.4:3 и 1Фес.3:5;
в) в форме производного сложного слова *ekpeirazō* его употребляет Христос, когда говорит, что нельзя искушать Бога (ср. Мф.4:7; Лк.4:12; также см. 1Кор.10:9); оно также указывает на неудачную попытку сделать что-то (ср. Деян.9:20; 20:21; Евр.11:29);
г) Этот же термин используется и тогда, когда речь идет об искушениях или испытаниях, тяжелых переживаниях, выпадающих на долю верующих (ср. 1Кор.7:5; 10:9,13; Гал.6:1; 1Фес.3:5; Евр.2:18; Иак.1:2,13,14; 1Пет.4:12; 2Пет.2:9).

□ **«качество дела каждого»** В соответствии с контекстом, речь идет о вовлеченности христианина в служение и жизнь его церкви. Все духовные дары предназначены для созидания церкви (ср. 12:7). Не существует никакого различия в духовном отношении между руководящими служителями и рядовыми членами церкви, между лидером и последователем, но есть различие в задачах, которые Господь возлагает на каждого верующего (ср. Чис.16:3). На руководителях лежит бо́льшая ответственность, и они в большей степени подотчетны (ср. Иак.3:1).

3:14 «Если» Это второе из серии УСЛОВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПЕРВОГО ТИПА, которые предполагают положение вещей в них истинным с точки зрения автора или его литературного замысла (ср. ст. 12,14,15,17,18).

□ **«тот получит награду»** В этом тексте речь идет о награде, а не о спасении. Подразумевается, что все люди, к кому обращены эти слова – верующие!

Новозаветную концепцию о вознаграждении не следует путать с идеей спасения по делам или заслугам (Рим.6:23). В Ветхом Завете награды или благословения были напрямую связаны со смирением и послушанием (ср. Вт.11:13-32,27-29; Пс.1). В известном смысле, эта истина продолжает действовать и сейчас. Однако, спасение – это дар, а не награда. Жизнь по вере в смирении и послушании – это результат спасения, а не средство спасения. Награду можно потерять, а спасение – нет. Награды – это признание Богом развития и совершенствования служения верующих. В данном тексте Павел делает обобщение своей эсхатологической оценки (ср. 1Фес.2:19-20; Фил.2:14-16), включив в нее всех верующих. Награды – это способ признания

тех, кто служил плодотворно и был всегда верным в деле распространения Евангелия. Награды – это Божьи дары, суть которых – в облечении верующих Его силой для Его Царства. Вместе с тем, как и везде в заветных отношениях, и эти верующие всегда несут надлежащую ответственность перед Богом (ср. 1Кор.9:24-27). См. частную тему «Степени наград и наказаний» в 9:24-27.

3:15 «Если у кого-то дело сгорит» О, как же велика трагедия бесплодной, эгоистичной, раскольнической христианской жизни: трагедия для самого этого верующего, трагедия для церкви, и – трагедия для неспасенных!

□ **«сам же он будет спасен»** В этих словах показан приоритет благодати даже в случае возможной потере награды.

Данная концепция может быть ответом на богословскую дилемму о бесплатном (даром) спасении по благодати Божьей, совершённом во всей полноте служении Христа и побуждающем воздействии Святого Духа – по отношению к обретению христианской жизни, дороже которой нет ничего на свете. Единственное, что лично меня удерживает от использования этого текста в качестве ключевой идеи, так это то, насколько редко используется в Писании богословская категория «отступивших от веры», плотских верующих, христиан-младенцев! Современная церковь используют эту концепцию, чтобы объяснять бесплодную, апатичную, наполненную мирской суетой церковную жизнь, но она очень редко воспроизводит новозаветное поручение христианам о духовном росте и достижении духовной зрелости (ср. Евр.5:11-14).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ГРАММАТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ГРЕЧЕСКИХ ГЛАГОЛОВ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ДЛЯ ОПИСАНИЯ СПАСЕНИЯ

Спасение – это не результат, а взаимоотношения. Оно не заканчивается в момент, когда человек уверовал во Христа, – оно тогда только началось! Это не страховой полис на случай пожара и не билет на небеса, но – личные взаимоотношения с Иисусом, целью которых является обретение христоподобия.

СПАСЕНИЕ КАК ЗАВЕРШЕННОЕ ДЕЙСТВИЕ (АОРИСТ):
- Деяния Апостолов, 15:11
- Римлянам, 8:24
- 2 Тимофею, 1:9
- Титу, 3:5
- Римлянам, 13:11 (сочетание АОРИСТА с ориентацией на БУДУЩЕЕ)

СПАСЕНИЕ КАК ТЕКУЩЕЕ СОСТОЯНИЕ (форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА):
- Ефесянам, 2:5,8

СПАСЕНИЕ КАК ПРОДОЛЖАЮЩИЙСЯ ПРОЦЕСС (НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ):
- 1 Коринфянам, 1:18; 15:2
- 2 Коринфянам, 2:15
- 1 Петра, 3:21

СПАСЕНИЕ КАК ТО, ЧТО ОКОНЧАТЕЛЬНО ИСПОЛНИТСЯ В БУДУЩЕМ (ГЛАГОЛЬНАЯ форма БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ или по контексту):
- (подразумевается в текстах Матфея, 10:22; 24:13; Марка, 13:13)

- Римлянам, 5:9,10; 10:9,13
- 1 Коринфянам, 3:15; 5:5
- Филиппийцам, 1:28
- 1Фессалоникийцам, 5:8-9
- Евреям, 1:14; 9:28
- 1 Тимофею, 4:16
- 1 Петра, 1:5,9

Итак, спасение начинается с первоначально принятого решения по вере (ср. Ин.1:12; 3:16; Рим.10:9-13), но оно должно иметь и продолжение в образе жизни по вере (ср. Рим.8:29; Гал.3:19; Еф.1:4; 2:10), и однажды оно обретет завершенность, притом – явно (ср. 1Ин.3:2). Эта окончательная стадия называется прославлением. Все это можно выразить и следующим образом:

1. первоначальное спасение – оправдание (спасение от наказания за грех);
2. прогрессирующее спасение – освящение (спасение от власти греха);
3. окончательное спасение – прославление (спасение от присутствия греха).

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.3:16-17
16Do you not know that you are a temple of God and *that* the Spirit of God dwells in you? 17If any man destroys the temple of God, God will destroy him, for the temple of God is holy, and that is what you are.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.3:16-17
16Разве вы не знаете, что вы – храм Божий, и *что* Дух Божий живет в вас? 17Если кто-нибудь разорит храм Божий, того разорит Бог: ибо храм Божий свят, а это вы и есть.

3:16 «Разве вы не знаете, что вы – храм Божий» У слова «храм» (т.е. *naos*, непосредственное место поклонения) АРТИКЛЬ отсутствует. МЕСТОИМЕНИЕ «вы, вас» употреблено в форме МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА, тогда как слово «храм» – в ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ; следовательно, согласно данному контексту под словом «храм» следует понимать всю церковь Коринфа в целом (ср. 2Кор.6:16; Еф.2:21-22), в которую могло входить несколько домашних церквей.

Главной составляющей иудейской веры постепенно стали храмовые обряды и литургия (ср. Иер.7) вместо личных отношений по вере с ЯХВЕ. Богу важно не то, где, когда и каким образом совершается поклонение, а – кто есть поклоняющийся и в каких он с Ним, Богом, отношениях. Иисус представлял Свое Тело как храм Божий (ср. Ин.2:21). Иисус – больше, чем ветхозаветный храм (ср. Мф.12:6). Божья деятельность переместилась из священного здания в священное (т.е. искупленное, святое) Тело, состоящее из верующих. Деятельность Бога в этом мире сосредоточена на людях! Тело Иисуса – это место и для всех вместе, и для каждого в отдельности.

□ **«*что* Дух Божий живет в вас»** Глагол «живет» употреблен здесь в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Местоимение «вас» имеет форму МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА. Ветхозаветная концепция храма как уникального места, где живет ЯХВЕ, параллельна с концепцией церкви как места, в котором живет Святой Дух.

Концепция Божества как присутствующего внутри, живущего, пребывающего – периодически повторяется в Новом Завете. Сказано, что все три Лица Троицы пребывают в верующих: (1) Святой Дух (ср. Ин.14:16-17; Рим.8:9,11; 1Кор.3:16; 6:19; 2Тим.1:14); (2) Сын Божий (ср. Мф.28:20; Ин.14:20,23; 15:4-5; Рим.8:10; 2Кор.13:5; Гал.2:20; Еф.3:17; Кол.1:27); и (3) оба, Сын и Отец (ср. Ин.14:23 и 2Кор.6:16).

3:17 «Если кто-нибудь разорит храм Божий, того разорит Бог» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает реальность разрушительного воздействия на церковь со стороны недуховных верующих (т.е. руководителей или отделившихся группировок). Акцент здесь – на поступках, совершаемых отдельными верующими лично. Это не повлияет на их спасение, ст. 15, но обязательно повлияет на продолжительность жизни и награду.

Главной трагедией верующих, живущих эгоистичной, бесплодной жизнью, является неиспользованный потенциал средств, находящихся в их распоряжении. Они знают Евангелие, в них есть Дух, но, несмотря на это, и они сами, и церковь разрушаются их же собственными действиями. Об этом громогласно звучат слова текста Лк.12:48! Не к вам ли они обращены?

Термин *phtheirō* (разрушать, уничтожать) употребляется в Новом Завете в нескольких значениях:

1. портиться или разлагаться физически (напр., гниение фруктов, разложение мяса, в качестве метафоры – упадок в экономике);
2. портиться или разлагаться нравственно (напр., нарушение правил в атлетическом состязании, совращение кого-то в сексуальном смысле);
3. разрушать, уничтожать
   а) физически
   б) духовно
   в) навечно

Точное значение термина можно определить только по непосредственному контексту. В данном случае он используется в параллельных предложениях, но неясно, в одном ли и том же смысле, поскольку в первом предложении речь идет о церкви, а во втором – об отдельном человеке. Судя по контексту, это относится к спасенным, но духовно незрелым верующим, которые принесли дух разделения в коринфскую церковь.

В данном контексте трудно определить, что именно здесь означает «разорит» (ср. Мф.18:6; Лк.17:1-2; Рим.14:15; 1Кор.5:5; 8:11; 1Тим.1:20).

Размышляя на эту тему, лично я не считаю, что этот термин (и родственные ему) можно обоснованно употреблять для подтверждения идеи полного физического уничтожения грешников (Фадж, «Огонь, который уничтожает» [Fudge, *The Fire That consumes*]), а только лишь в смысле сознательного и вечного отделения от Бога (ср. Дан.12:2; Мф.25:46; Деян.24:15).

И даже вполне возможно предположить, что то, о чем здесь говорит Павел, связано с текстами 1Кор.5:5 и 1Тим.1:20, где церковь подвергает наказанию согрешившего, лишая его общения (но всякий раз – с надеждой и молитвой о покаянии и последующем восстановлении).

□ **«храм Божий свят, а это вы и есть»** В этих словах отражена концепция общинного характера церкви. Вытекающий из этого логический вывод заключается в том, что и отдельный верующий также является храмом Божьим (ср. 1Кор.6:19). Христиане призваны к святости (ср. Мф.5:48; Еф.1:4).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: СВЯТОЙ

I. Употребление в Ветхом Завете
   A. Этимология термина (*kadosh*) не определена. Вполне возможно, что часть корня (т.е., *kd*) означает «делить, разделять, проводить границу». Отсюда происходит популярное определение «отделенный (из культуры хананеев, ср. Вт.7:6; 14:2,21; 26:19) для Божьего употребления».
   Б. Термин связан с культовыми предметами, местами для поклонения, определенным временем и людьми, имеющими ко всему этому отношение. Он не встречается в книге Бытие, но становится общеупотребительным в книгах Исход, Левит и Числа.
   В. В пророческой литературе (особенно у Исаии и Осии) личный элемент уже присутствует, но он не выдвигается на первый план. Термин становится средством обозначения сущности Бога (ср. Ис.6:3). Бог – свят. Его имя, дающее представление о Его характере, – Святой. И Его народ, который предназначен открывать характер и сущность Бога нуждающемуся в Нем миру, тоже свят (если он в послушании и с верою следует завету).
   Г. Божьи милость и любовь неотделимы от богословских концепций заветов, справедливости и самой сути Его характера. Здесь есть некое противоречие в самом Боге с точки зрения Его отношения к нечестивому, падшему и мятежному человечеству. Очень интересная статья на тему соотношения в представлении Бога как «милосердного» и Бога как «святого» есть в книге Роберта Б. Гёдлстоуна «Синонимы Ветхого Завета» [Robert B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament*], стр. 112-113.

II. Употребление в Новом Завете
   A. Авторы Нового Завета обладали еврейским образом мышления (за исключением Луки), который находился под сильным влиянием греческого койне (т.е., Септуагинты). Именно греческий перевод Ветхого Завета властвовал над их словарем, а не классическая греческая литература, мыслители или религия.
   Б. Иисус свят, потому что Он от Бога и подобен Богу (ср. Лк.1:35; 4:34; Деян.3:14; 4:27,30). Он – Святой и Праведный (ср. Деян.3:14; 22:14). Иисус свят, потому что Он безгрешен (ср. Ин.8:46; 2Кор.5:21; Евр.4:15; 7:26; 1Пет.1:19; 2:22; 1Ин.3:5).
   В. Поскольку Бог свят, дети Его должны быть тоже святыми (ср. Лев.11:44-45; 19:2; 20:7,26; Мф.5:48; 1Пет.1:16). Поскольку Иисус свят, Его последователи тоже должны быть святыми (ср. Рим.8:28-29; 2Кор.3:18; Гал.4:19; Еф.1:4; 1Фес.3:13; 4:3; 1Пет.1:15). Христиане спасены для того, чтобы служить, и сами они при этом должны быть христоподобными.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Cor.3:18-23

**[18]Let no man deceive himself. If any man among you thinks that he is wise in this age, he must
become foolish, so that he may become wise. [19]For the wisdom of this world is foolishness before
God. For it is written, "*He is* THE ONE WHO CATCHES THE WISE IN THEIR CRAFTINESS";
[20]and again, "THE LORD KNOWS THE REASONINGS of the wise, THAT THEY ARE
USELESS." [21]So then let no one boast in men. For all things belong to you, [22]whether Paul or
Apollos or Cephas or the world or life or death or things present or things to come; all things belong
to you, [23]and you belong to Christ; and Christ belongs to God.**

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Кор.3:18-23
[18]Пусть никто себя не обманывает. Если кто-нибудь среди вас думает, что он мудрый в этом веке, он должен стать глупым, чтобы смочь стать мудрым. [19]Ведь мудрость этого мира есть глупость перед Богом. Ибо написано: «*Он есть* ТОТ, КТО УЛОВЛЯЕТ МУДРЫХ В ЛУКАВСТВЕ ИХ»; [20]и еще: «ГОСПОДЬ ЗНАЕТ РАССУЖДЕНИЯ мудрых, ЧТО ОНИ НИКЧЕМНЫ». [21]Поэтому пусть никто не хвалится людьми. Ведь всё принадлежит вам: [22]Павел ли, или Аполлос, или Кифа, или мир, или жизнь, или смерть, или настоящее, или будущее; всё принадлежит вам, [23]а вы принадлежите Христу; Христос же принадлежит Богу.

3:18 «Пусть никто себя не обманывает» Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ с ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ ЧАСТИЦЕЙ, которая обычно передает смысл прекращения действия, уже находящегося в процессе осуществления. Некоторые верующие в Коринфе возгордились своей принадлежностью к конкретным группировкам и их лидерам или своей посвященностью в особые знания.

Термин «обманывать» представляет здесь собой усиленную форму глагола *apataō* (ср. Еф.5:6; 1Тим.2:14; Иак.1:26) с приставкой *ek* (ср. Рим.7:11; 16:8; 2Фес.2:3). Он является синонимом глагола *planaō* (скитаться, сбиваться с пути, заблуждаться, вводить в заблуждение, обманывать), который используется в синоптических Евангелиях, письменных трудах апостола Иоанна, и у Павла (ср. 1Кор.6:9; 15:33; и прилагательное в 2Кор.6:8). Самообман – это духовная трагедия (ср. Рим.12:16; Гал.6:3; 2Тим.3:13; 1Ин.1:8). Вполне возможно, что Павел ссылается на тексты Пр.3:7 или Ис.5:21, или даже Иер.9:23-24. Многие из лидеров отколовшихся группировок в Коринфе считали себя зрелыми и мудрыми, но на самом деле они только обманывали себя этим.

□ **«Если»** Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА. Многие в коринфской церкви гордились своей воображаемой духовностью, или одаренностью духовными дарами, или же владением особыми знаниями. Эти тенденции очень похожи на то, что впоследствии получило название «гностицизм». Чисто с исторической точки зрения точно неизвестно, подвергался ли Коринф сильному влиянию со стороны этого развивавшегося тогда греческого интеллектуального эксклюзивизма. Такая система мышления (радикальный дуализм между духом и материей) не получает полного документального подтверждения вплоть до второго века, но в ранней церкви это было большой ересью.

□ **«кто-нибудь среди вас думает, что он мудрый в этом веке»** Это относится к тем, кто думает о себе, что он/она является достаточно мудрым/мудрой. В коринфской церкви было немало таких людей, которые претендовали на свое превосходство на основании уровня духовности, знаний, социального статуса или интеллекта. Вполне возможно, что сказанное относится к руководителям группировок, упомянутых в текстах 1:12; 3:5,21.

□ **«он должен стать глупым»** Здесь – форма АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная) ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Божье Евангелие и Сам Христос – единственная и истинная мудрость. Этот термин часто используется в выражении «мудрость этого века» (ср. 1:18,27; и здесь). Павел даже употребил его в тексте 4:10 в саркастическом смысле по отношению к коринфским христианам, которые заявляли об обладании человеческой мудростью и превозносили её.

3:19 «мудрость этого мира есть глупость перед Богом» Это верно потому, что она основана на ограниченном, мирском, конечном, ущербном и греховном знании (ср. 1:18,21,23,25).

3:19-20 Далее следует цитирование слегка измененных текстов Иов.5:13 и Пс.93:11. По части термина «лукавство» см. пояснение к 2Кор.4:12.

3:21

NASB **«So then let no one boast in men»**
«Поэтому пусть никто не хвалится людьми»
NKJV **«therefore let no one glory in men»**
«по этой причине, пусть никто не гордится людьми»
NRSV **«so let no one boast about human leaders»**
«так что пусть никто не хвалится человеческими вождями»
TEV **«no one, then, should boast about what human beings can do»**
«никто, следовательно, не должен хвалиться тем, что могут делать люди»
NJB **«so there is to be no boasting about human beings»**
«таким образом, не должно быть никакой похвальбы в отношении людей»

Это даже может быть ссылкой на текст Иер.9:23-24. В 1-м Коринфянам о человеческой похвальбе упоминается несколько раз (ср. 1:29,31; 3:21; 4:7; и 2Кор.5:12; 10:17; 11:12,18,30; 12:1,5,6,9). См. пояснение к 5:6. Для коринфской церкви это было большой проблемой (как и для людей вообще). И эта проблема затрагивала намного больше верующих в церкви, чем если бы это касалось только некоторых руководителей. Ответственность и на тех, кто последовал за ними. Это всё так похоже на современное проявление конфессионального высокомерия и гордыни (т.е., «я – кальвинист», «я – уэслианец», «я – …», ср. 4:6).

3:21б-22 Павел утверждает, что всё (перечень очень напоминает текст Рим.8:38-39) через Иисуса Христа принадлежит верующим, включая и означенных проповедников. Термин *kosmos* (т.е. мир) употреблен здесь в положительном смысле, подразумевая сотворенный Богом порядок (ср. LXX, Быт.1:31). Верующие, через Христа, являются сонаследниками всего сущего и на все времена (ср. Рим.8:12-17). Не ограничивайте сами себя!

ЧАСТНАЯ ТЕМА: УПОТРЕБЛЕНИЕ ПАВЛОМ ТЕРМИНА «*KOSMOS*»

Термин «*kosmos*» Павел употребляет в нескольких смыслах:

1. весь сотворенный мир (ср. Рим.1:20; Еф.1:4; 1Кор.3:22; 8:4,5);
2. наша планета (ср. 2Кор.1:17; Еф.1:10; Кол.1:20; 1Тим.1:15; 3:16; 6:7);
3. люди (ср. 1:27-28; 4:9,13; Рим.3:6,19; 11:15; 2Кор.5:19; Кол.1:6);
4. человеческое сообщество, живущее и действующее по безбожным принципам (ср. 1:20-21; 2:12; 3:19; 11:32; Гал.4:3; Еф.2:2,12; Фил.2:15; Кол.2:8,20-24); это очень похоже на то, как этот термин применял апостол Иоанн (напр., 1Ин.2:15-17);
5. существующее мироустройство (ср. 7:29-31; Гал.6:14, подобно Фил.3:4-9, где Павел описывает особенности иудаизма).

В некотором смысле эти варианты частично совпадают и четко классифицировать каждый из них очень затруднительно. Значение этого термина, как и многих других, присутствующих в размышлениях Павла, следует определять только с учетом непосредственного контекста, а не по какой-либо предварительной установке. Для терминологии Павла характерна смысловая подвижность (ср. Джеймс С. Стюарт, «Человек во Христе» [*A Man In Christ*, James S. Stewart]). Он не стремился создать систематическое богословие, своей задачей он видел провозглашение Христа.

3:23 «вы принадлежите Христу» Здесь смысловое ударение – на местоимении «вы», употребленном в форме МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА. Эти слова показывают возвеличенное и превознесенное положение Христа в церкви (ср. 1:29-31). Они также подчеркивают и ответственность со стороны верующих.

□ **«Христос же принадлежит Богу»** Имеется в виду временное подчинение Христа Отцу (ср. 11:3; 15:28). Это имеет отношение не к сущности Бога (ср. Ин.1:1-3), а к функциям. Божественная Троица сориентирована на выполнение задач.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. В чем заключается разница между молоком и твердой пищей применительно к христианской проповеди?
2. Предстанут ли христиане на суд перед Богом? Если да, то для чего?
3. Кому адресованы слова, записанные в стихах 10-15?
4. К кому относится сказанное в ст. 16: к отдельному верующему или к церковной общине?
5. Что означает термин «разорять» в ст. 17? Как это соотносится со ст. 15?
6. Означает ли подчинение Христа Отцу, о котором ясно говорится в стихах 23 и 15:28, что Он не является Богом?